SONY

4-267-067-**22**(1)

IC Recorder

Mode d’emploi

Préparation

Opérations de base

Autres opérations d’enregistrement

Autres opérations de lecture

Edition de fichiers

Ecouter la radio FM

A propos de la fonction Menu

Utilisation de l’ordinateur

Informations complémentaires

Dépannage

IC RECORDER

ICD-PX312/PX312F

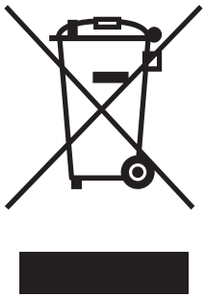
A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Pour éviter toute diminution de l'acuité auditive, n'écoutez pas le son à un volume élevé pendant de longues périodes.

ATTENTION

Ne pas exposer les piles (emballées ou installées) à une source de chaleur excessive, telle que les rayons du soleil, un feu ou tout élément similaire pendant une période prolongée.
CONSOMMATION ÉLECTRIQUE MESURÉE : 800 mA

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Ceci s'applique aux accessoires suivants : Casque stéréo, microphone stéréo avec clip pour chemise

Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.
Sur certains types de piles, ce symbole apparait parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.
En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.
Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une

connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.
En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traitée correctement.
Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation.
Rapporter les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.
Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Remarque à l'intention des clients : les informations suivantes ne concernent que l'équipement vendu dans les pays appliquant les directives européennes

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

- La musique enregistrée est limitée à un usage privé exclusivement. L'utilisation de la musique au-delà de cette limite nécessite l'autorisation des détenteurs des droits d'auteur.
- Sony ne peut être tenu responsable de tout enregistrement ou téléchargement incomplet ou de dommages causés aux données suite à des problèmes rencontrés par l'enregistreur IC ou l'ordinateur.
- Selon le type de texte et de caractères, le texte affiché sur l'enregistreur IC peut ne pas apparaître correctement sur l'appareil. Ceci est dû :
  - aux caractéristiques techniques de l'enregistreur IC raccordé ;
  - à un défaut de fonctionnement de l'enregistreur IC ;
  - à des informations écrites dans une langue ou avec des caractères non pris en charge par l'enregistreur IC.

Notice destinée aux utilisateurs

Tous droits réservés. Le présent mode d'emploi et le logiciel qui y est décrit ne peuvent être reproduits, traduits ou réduits, en tout ou en partie, sous quelque forme exploitable pour une machine que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de Sony Corporation.

EN AUCUN CAS, SONY CORPORATION NE POURRA ETRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, OU SPECIAL LIE A UN ACTE DELICTUEUX, UN CONTRAT OU AUTRE, QUI DECOULE OU EST A METTRE EN RELATION AVEC LE PRESENT MODE D'EMPLOI, LE LOGICIEL OU TOUT AUTRE INFORMATION QU'IL CONTIENT, OU ENCORE DE SON UTILISATION.

Sony Corporation se réserve le droit de modifier ce manuel ou les informations qu'il contient à tout moment sans préavis.
Le logiciel décrit dans le présent mode d'emploi peut également être soumis aux conditions d'un contrat de licence utilisateur séparé.

- Ce logiciel est destiné à Windows et ne peut pas être utilisé sur Macintosh.
- Le câble de raccordement fourni est destiné à l'enregistreur IC ICD-PX312/PX312F. Vous ne pouvez pas l'utiliser pour connecter d'autres enregistreurs IC.

Ce que vous enregistrez est strictement réservé à un usage privé. Les lois relatives au copyright interdisent toute autre utilisation sans l'autorisation des détenteurs des droits d'auteur.
L'utilisation de supports Memory Stick™ pour enregistrer des données graphiques ou autres protégées par des droits d'auteur doit se limiter aux restrictions spécifiées par les lois relatives au copyright en vigueur. Toute utilisation en dehors de ces restrictions est interdite.

Ce produit prend en charge le support « Memory Stick Micro™ (M2™) ».
« M2™ » est une forme abrégée de « Memory Stick Micro™ ». Ci-après désigné « M2™ ».

Marques commerciales

- Microsoft, Windows, Windows Vista et Windows Media sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d’autres pays ou régions.
- Macintosh et Mac OS sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d’autres pays ou régions.
- Pentium est une marque déposée de Intel Corporation.
- Technologie d’encodage audio MPEG Layer-3 et brevets sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson.
- Les logos microSD et microSDHC sont des marques commerciales de SD-3C,LLC.

- « Memory Stick Micro », « M2 » et sont des marques commerciales ou des marques déposées de Sony Corporation.
- « MagicGate » est une marque commerciale de Sony Corporation.
- Nuance, le logo de Nuance, Dragon, Dragon NaturallySpeaking ainsi que RealSpeak sont des marques et/ou marques déposées de Nuance Communications Inc. et/ou de ses filiales aux États-Unis et dans d’autres pays.

Les autres marques commerciales et marques déposées apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. En outre, « ™ » et « ® » ne sont pas mentionnés systématiquement dans ce mode d’emploi.

Le « Sound Organizer » utilise les modules logiciels comme indiqué ci-dessous :
Windows Media Format Runtime

Table des matières

Préparation

Etape 1 : Vérification du contenu de l'emballage 9
- Index des composants et des commandes 10
- Prévenir les opérations involontaires (HOLD) 12
- Maintenir le niveau de volume modéré (AVLS) 13

Etape 2 : Préparation d'une source d'alimentation 14
- Remplacement des piles 15

Etape 3 : Mise sous tension de l'enregistreur IC 16
- Mise sous tension 16
- Mise hors tension 16

Etape 4 : Réglage de l'horloge 17

Etape 5 : Réglage de la langue à utiliser dans la fenêtre d'affichage 19

Opérations de base

Enregistrement 21

Ecoute 26

Effacement 31

Autres opérations d'enregistrement

Modification des réglages d'enregistrement 33
- Sélection d'une scène d'enregistrement pour chaque situation 33
- Ajout d'un enregistrement à un fichier enregistré auparavant 37
- Ajout d'un enregistrement par écrasement pendant la lecture 38
- Début d'enregistrement automatique en réponse au support sonore – Fonction VOR 41

Enregistrement sur une carte mémoire 43

Enregistrement via d'autres périphériques 47
- Enregistrement avec un microphone externe 47
- Enregistrement à partir d'un autre appareil 49

Fonctionnement lors de l'enregistrement 51
- Contrôle de l'enregistrement 51

Autres opérations de lecture

Modifier les réglages de lecture 52
- Méthodes de lecture pratiques 52

Réduire les bruits parasites dans les sons de lecture et rendre la voix humaine plus claire – Fonction de réduction des bruits parasites 53
Réglage de la vitesse de lecture – Fonction DPC (Digital Pitch Control) 55
Sélection du mode de lecture 56
Lecture d'un fichier à une heure donnée avec une alarme 59
Lecture via d'autres périphériques 62
Enregistrement avec d'autres appareils 62

Edition de fichiers

Rangement de fichiers dans un dossier ...63
Déplacement d'un fichier vers un autre dossier 63
Copie d'un fichier sur une autre mémoire 64
Effacement de tous les fichiers d'un dossier 66
Utilisation d'un repère de piste 68
Ajout d'un repère de piste 68
Effacement d'un repère de piste 69
Effacement de tous les repères de piste du fichier sélectionné en une fois 70
Division d'un fichier 72
Division d'un fichier à la position actuelle 72
Division d'un fichier au niveau de tous les repères de piste 73
Protection d'un fichier 76

Ecouter la radio FM (pour l'ICD-PX312F uniquement)

Réglage d'une station de radio FM 78
Réglage d'une station de radio par balayage des fréquences 78
Réglage d'une station de radio préréglée 79
Enregistrer des diffusions FM 80
Préréglage des stations radio FM 82
Préréglage automatique des stations radio FM 82
Préréglage manuel des stations radio FM 83
Effacement des stations radio FM préréglées 83
Modification des réglages de réception de la radio FM 85
Changement de la sensibilité du récepteur de la radio FM 85
Changement de la sensibilité du balayage 86
Permutation de la sortie de la radio FM entre le haut-parleur et le casque 87

A propos de la fonction Menu

Réalisation des réglages du menu 89

Réglages du menu 91

Utilisation de l’ordinateur

Utilisation de l’enregistreur IC avec l’ordinateur 105
Raccordement de l’enregistreur IC à votre ordinateur 105
Structure des dossiers et fichiers 106
Déconnexion de l’enregistreur IC de votre ordinateur 110
Copie de fichiers depuis l’enregistreur IC vers votre ordinateur 112
Copie de fichiers MP3 de votre ordinateur vers l’enregistreur IC pour les lire 113
Copie d’un fichier MP3 de votre ordinateur vers l’enregistreur IC (glisser-déposer) 113
Lecture de fichiers MP3 copiés depuis votre ordinateur vers l’enregistreur IC 113
Utilisation de l’enregistreur IC comme mémoire USB 115
Utilisation du logiciel Sound Organizer fourni 116
Ce que vous pouvez réaliser à l’aide de Sound Organizer 116
Configuration système requise pour votre ordinateur 117
Installation de Sound Organizer 119
La fenêtre Sound Organizer 120

Informations complémentaires

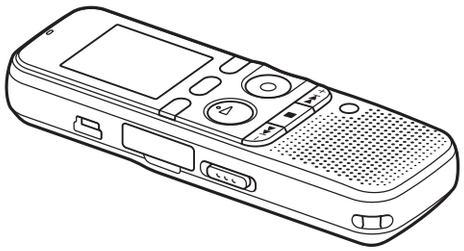
Utilisation d’un adaptateur secteur USB 122
Débranchement de l’enregistreur IC de la prise secteur 122
Précautions 124
Spécifications 127
Configuration système requise 127
Conception et spécifications 128
Autonomie de la pile 131

Dépannage

Dépannage 132
Liste de messages 142
Limites du système 147
Guide de la fenêtre d’affichage 149
Index 154

Etape 1 : Vérification du contenu de l’emballage

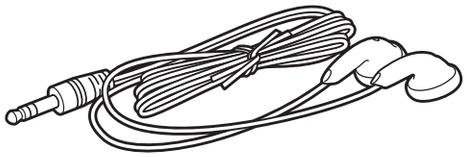
Enregistreur IC (1)



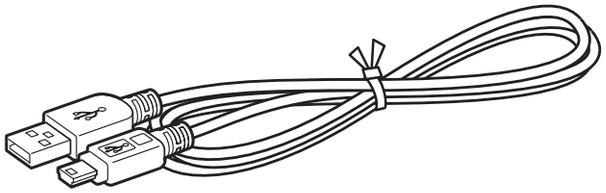
Retirez le film de la fenêtre d’affichage avant d’utiliser l’enregistreur IC.

Casque stéréo (1)

(pour l’ICD-PX312F uniquement)



Câble de raccordement USB (1)



Pour connecter l’enregistreur IC à un ordinateur, assurez-vous d’utiliser le câble de raccordement USB fourni.

Piles alcalines LR03 (AAA) (2)

Remarque

Lorsque vous rechargez les piles, achetez des piles rechargeables NH-AAA-B2KN (non fournies).

Microphone stéréo avec clip pour chemise* (1)

Logiciel d’application, Sound Organizer (CD-ROM) (1)

Logiciel d’application, Dragon NaturallySpeaking (DVD-ROM)*

Mode d’emploi

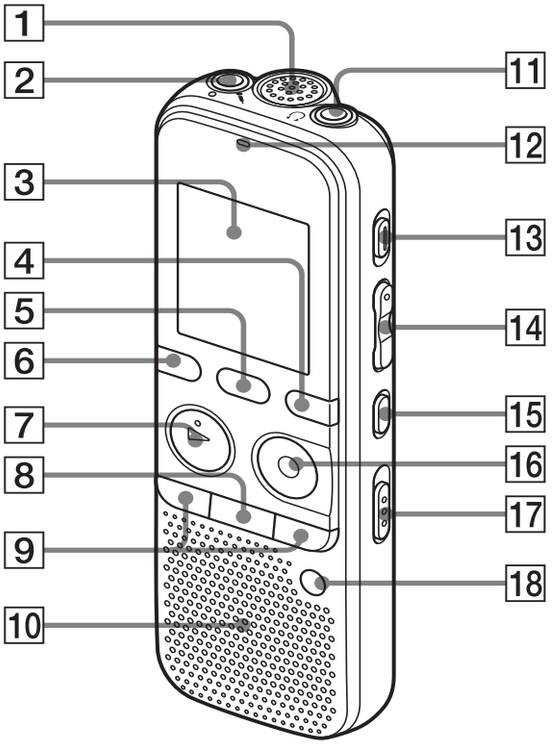
Le mode d’emploi est stocké sous forme de fichiers PDF dans la mémoire intégrée de l’enregistreur IC.

* Le microphone avec clip pour chemise et le logiciel d’application, Dragon NaturallySpeaking (DVD-ROM) ne sont fournis qu’avec certains modèles et dans certaines régions uniquement.

Vous êtes informé que toute modification qui n’est pas expressément approuvée dans ce mode d’emploi peut annuler votre capacité à faire fonctionner cet appareil.

Index des composants et des commandes

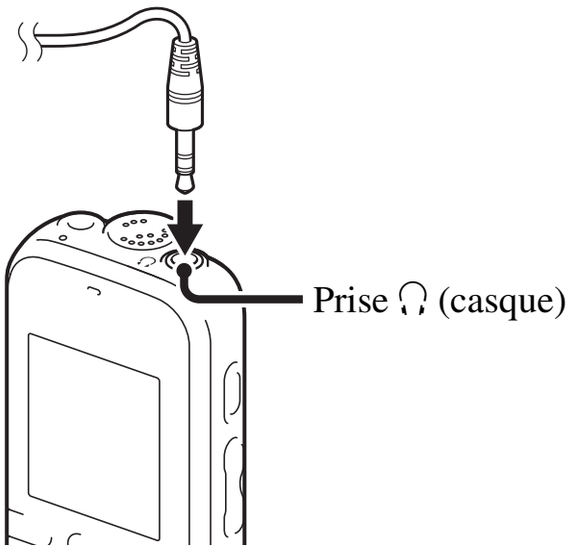
Face avant



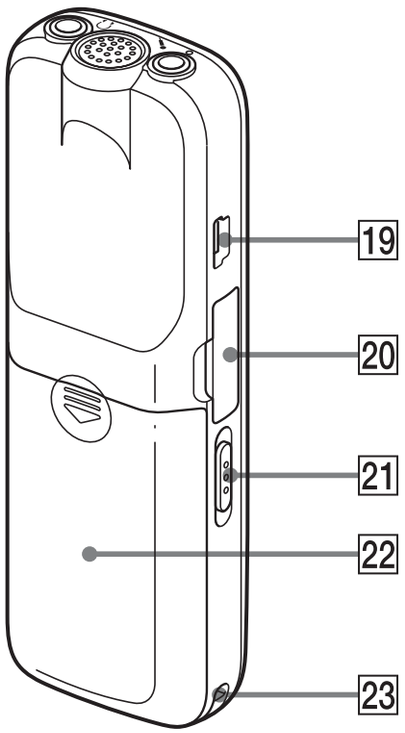
1 Microphone intégré
2 Prise (microphone)*1
3 Fenêtre d'affichage
4 Bouton DISP/MENU
5 Bouton SCENE
6 Bouton (dossier)
7 Bouton ► PLAY/STOP•ENTER*1
8 Bouton ■ (stop)
9 Boutons –⏮ (retour rapide), ►►⏭+ (avance rapide)
10 Haut-parleur
11 Prise (casque)*2
12 Indicateur de fonctionnement
13 Bouton ERASE
14 Bouton VOL (volume) –/+*1
15 Bouton (répétition) A-B
16 Bouton ● REC/PAUSE
17 Commutateur NOISE CUT
18 Bouton T-MARK (repère de piste)

*1 Ces boutons et la prise possèdent un point tactile. Utilisez-le comme référence pour les opérations, ou pour identifier chaque terminal.

*2 Raccordez les écouteurs à la prise (casque). Si des bruits parasites sont audibles, nettoyez la fiche des écouteurs.



Face arrière



19 Connecteur ⇠ (USB)

20 Fente pour carte mémoire M2™/microSD

21 Commutateur HOLD•POWER ON/OFF

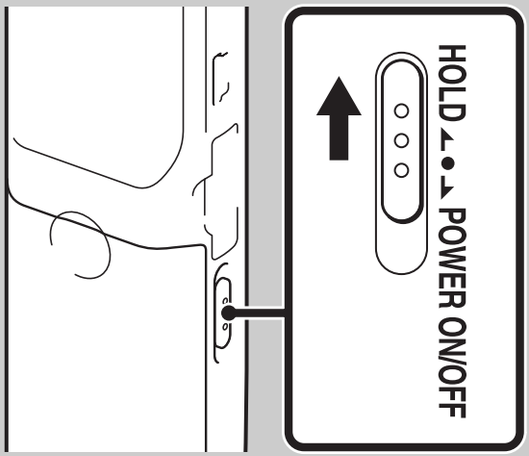
22 Compartiment de la pile

23 Orifice pour dragonne (dragonne non fournie)

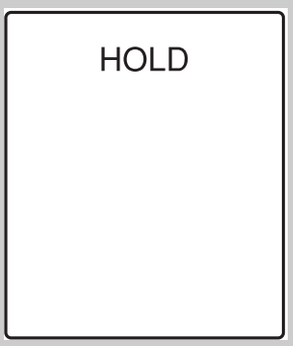
Prévenir les opérations involontaires (HOLD)

Vous pouvez désactiver tous les boutons (HOLD) afin d’éviter toute opération involontaire lorsque vous portez l’enregistreur IC, etc.

Pour activer la fonction HOLD de l’enregistreur IC

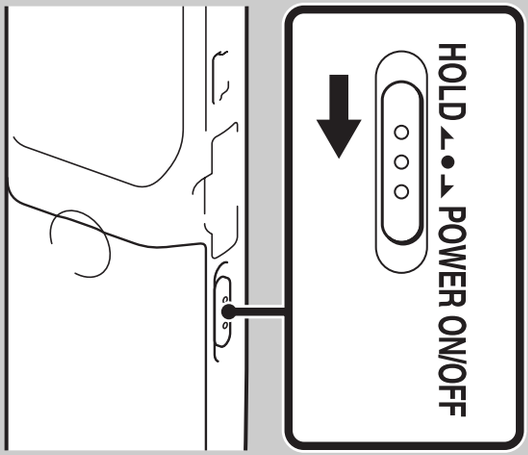


Faites glisser le commutateur HOLD•POWER ON/OFF vers « HOLD ». « HOLD » s’affiche pendant environ 3 secondes pour indiquer que toutes les fonctions des boutons sont désactivées.



« HOLD » s’affiche si vous appuyez sur n’importe quel bouton quand la fonction HOLD est activée.

Pour désactiver la fonction HOLD de l’enregistreur IC



Faites glisser le commutateur HOLD•POWER ON/OFF vers le centre.

Remarque

Lorsque la fonction HOLD est activée lors de l’enregistrement, toutes les fonctions des boutons sont désactivées. Afin de pouvoir arrêter l’enregistrement, annulez tout d’abord la fonction HOLD.

Conseil

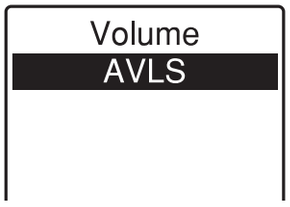
Même si la fonction HOLD est activée, vous pouvez arrêter la lecture de l’alarme en appuyant sur n’importe quel bouton. (Vous ne pouvez cependant pas arrêter la lecture normale.)

Maintenir le niveau de volume modéré (AVLS)

La fonction AVLS (Automatic Volume Limiter System) vous permet d'écouter le son à un volume modéré lorsque vous utilisez les écouteurs. La fonction AVLS limite le volume maximum afin d'éviter les problèmes d'audition ou la distraction et maintient un niveau de volume modéré.

Quand « AVLS » est réglé sur « ON »

Si vous essayez de régler le volume à un niveau supérieur au niveau AVLS spécifié, l'indicateur « AVLS » s'allume. Vous ne pouvez pas régler le volume à un niveau excédant la limite.



Remarque

« AVLS » est réglé sur « ON » à l'achat de l'enregistreur IC. Si vous souhaitez désactiver la fonction et lire des fichiers avec le volume original, utilisez le menu pour régler « AVLS » sur « OFF ».

Quand « AVLS » est réglé sur « OFF »

Pour désactiver la fonction AVLS, procédez comme suit :

1 Appuyez sur la touche •DISP–MENU et maintenez-la enfoncée pour entrer dans le mode de menu. Appuyez sur la touche –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « AVLS », puis appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.

2 Appuyez sur la touche –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « OFF » et appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.

Le message « AVLS OFF? » s'affiche et un bip sonore est émis.

3 Appuyez sur la touche –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « YES » et appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.

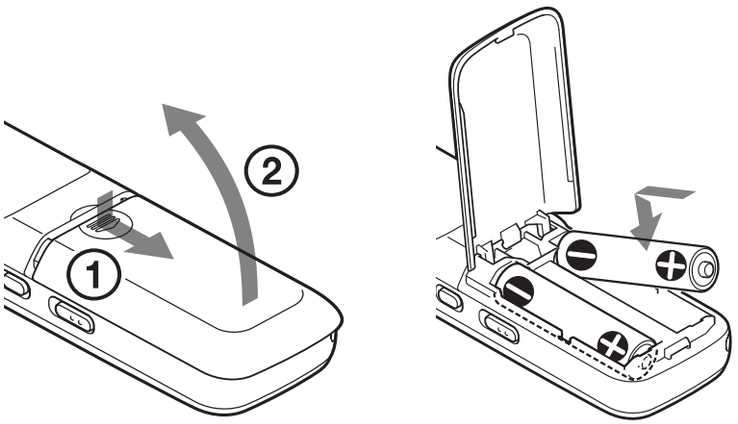
4 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

Pour activer de nouveau la fonction AVLS, sélectionnez « ON » à l'étape 2.
Si vous écoutez des fichiers à un volume excédant le niveau AVLS-spécifié pendant une période de temps donnée, « AVLS » s'affiche et le menu « AVLS » est réglé automatiquement sur « ON ».

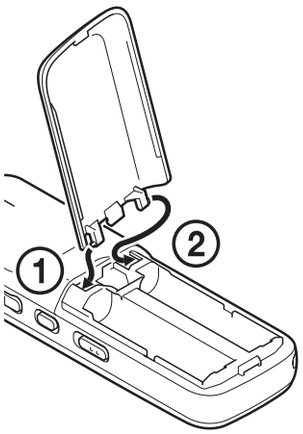
Etape 2 : Préparation d’une source d’alimentation

Retirez le film de la fenêtre d’affichage avant d’utiliser l’enregistreur IC.

Faites glisser et soulevez le couvercle du compartiment de la pile, insérez des piles alcalines LR03 (AAA) en respectant la polarité et refermez le couvercle.



Si le couvercle du compartiment de la pile se détache accidentellement, fixez-le comme illustré.



Quand vous insérez les piles pour la première fois ou après que l’enregistreur IC soit resté sans piles pendant un certain temps, la fenêtre de réglage de l’horloge s’affiche et la section de l’année clignote. Voir « Etape 4 : Réglage de l’horloge » à la page 17 pour régler la date et l’heure.

Conseils

- Lors du remplacement des piles, les fichiers enregistrés ou les réglages de l’alarme ne sont pas effacés même lorsque vous retirez les piles.
- Lors du remplacement des piles, l’horloge continue de fonctionner pendant environ 1 minute après le retrait des piles.
- Vous pouvez utiliser deux piles rechargeables NH-AAA-B2KN (non fournies).

Remarques

- N’utilisez pas de piles au manganèse pour cet enregistreur IC.
- Lors du remplacement des piles, veillez à les remplacer toutes les deux par des neuves.
- Ne rechargez pas des piles sèches. Vous ne pouvez pas charger des piles alcalines LR03 (AAA) fournies.

- Lorsque vous n’allez pas utiliser l’enregistreur IC pendant une longue période, retirez les piles pour éviter de l’endommager à cause d’une fuite ou de la corrosion des piles.

Remplacement des piles

Cet indicateur d’autonomie dans la fenêtre d’affichage indique l’état de la pile.

Indicateur d’autonomie restante des piles

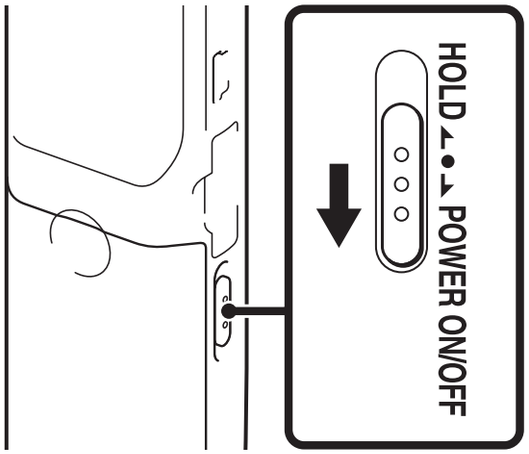
: « Low Battery Level » s’affiche. Remplacez les anciennes piles par des nouvelles.

⬇

: « Low Battery » s’affiche et l’enregistreur IC s’arrête de fonctionner.

Etape 3 : Mise sous tension de l’enregistreur IC

Mise sous tension



Faites glisser le commutateur HOLD•POWER ON/OFF dans le sens de « POWER ON/OFF » pendant au moins 1 seconde. L’enregistreur IC est mis sous tension et l’animation « Accessing... » s’affiche.

Mise hors tension

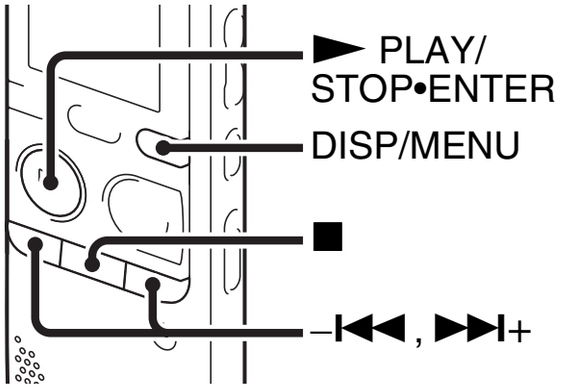
Faites glisser le commutateur HOLD•POWER ON/OFF dans le sens de « POWER ON/OFF » pendant au moins 2 secondes, « Power Off » s’affiche.

L’enregistreur IC s’éteint au bout de quelques secondes.

Conseils

- Lorsque vous n’allez pas utiliser l’enregistreur IC pendant une longue période, nous vous recommandons de le mettre hors tension.
- Lorsque l’enregistreur IC est en mode d’arrêt et que vous le laissez inactif pendant un certain temps, la fonction de mise hors tension automatique s’active. (La durée avant l’activation de cette fonction est réglée sur « 10min » par défaut.) Vous pouvez modifier cette durée dans le menu (page 103).

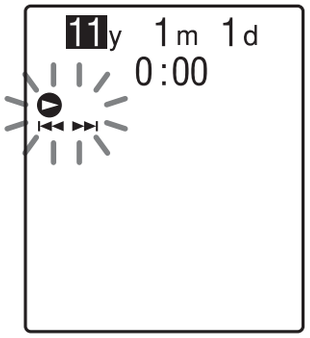
Etape 4 : Réglage de l’horloge



Vous devez régler l’horloge pour utiliser la fonction de réglage de l’alarme ou enregistrer la date et l’heure.
Lorsque vous insérez les piles pour la première fois ou après que l’enregistreur IC soit resté sans piles pendant plus d’une minute, « Set Date&Time » apparaît puis la fenêtre de réglage de l’horloge s’affiche.
Réglez l’horloge comme suit :

1 Réglez l’année.

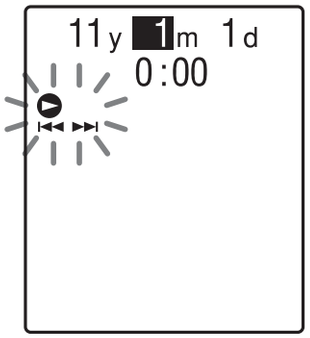
Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour régler l’année puis sur ► PLAY/STOP•ENTER. Sélectionnez les deux derniers chiffres de l’année.



Quand vous appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER, le curseur se déplace sur la section du mois.

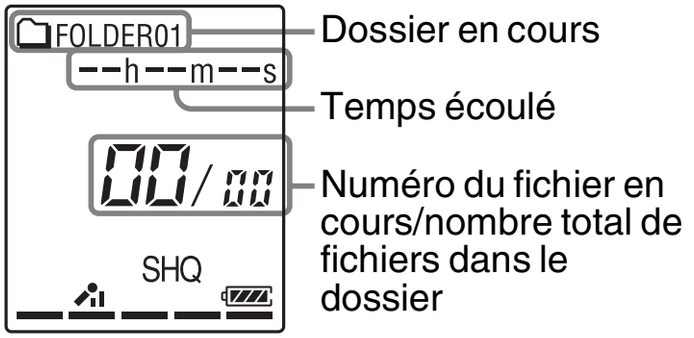
2 Réglez le mois, le jour, l’heure et les minutes dans l’ordre de la même manière.

Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionnez les chiffres souhaités puis sur ► PLAY/STOP•ENTER.



Lorsque vous avez réglé les minutes, l’animation « Executing... » s’affiche et la fenêtre du mode d’arrêt s’ouvre.

Quand vous utilisez l’enregistreur IC pour la première fois ou quand aucun fichier n’est enregistré, il se peut que la fenêtre suivante s’affiche.



Remarques

- Si vous n’appuyez pas sur ► PLAY/STOP•ENTER dans la minute qui suit la saisie des données de réglage de l’horloge, le mode de réglage de l’horloge est annulé et la fenêtre du mode d’arrêt s’affiche.
- Si vous appuyez sur un bouton non destiné à régler l’horloge quand vous êtes en mode de réglage de l’horloge, le réglage de l’horloge est annulé. Pour régler l’horloge, utilisez le menu.

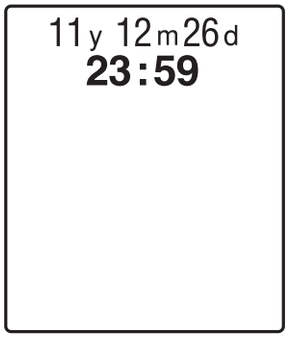
Pour régler l’horloge à l’aide du menu

Lorsque l’enregistreur IC est en mode d’arrêt, vous pouvez régler l’horloge à l’aide du menu.

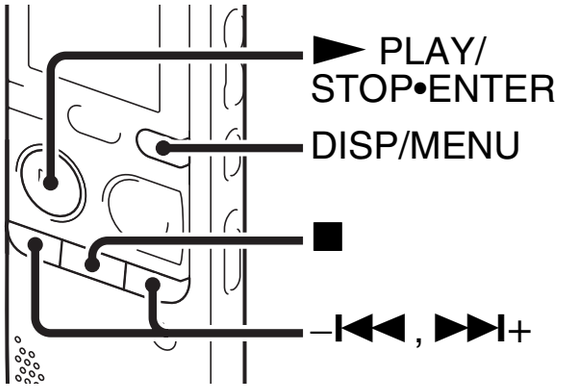
Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée pour activer le mode de menu. Sélectionnez ensuite « Detail Menu », puis « Date&Time » pour régler l’horloge (page 102).

Pour afficher la date et l’heure actuelles

Alors que l’enregistreur IC est en mode d’arrêt, appuyez sur ■ (arrêt) pour afficher la date et l’heure actuelles pendant environ 3 secondes.



Etape 5 : Réglage de la langue à utiliser dans la fenêtre d’affichage

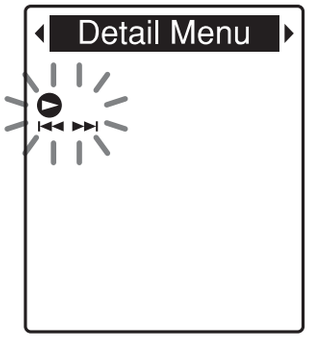


Vous pouvez choisir entre 6 langues à utiliser pour les messages, les menus, etc.

1 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s’affiche.

2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Detail Menu » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Language » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner la langue que vous voulez utiliser et appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.

Vous pouvez sélectionner les langues suivantes.

Deutsch (allemand), English (anglais), Español (espagnol), Français, Italiano (italien), Русский (russe)

5 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

Enregistrement

Remarques

- Avant d'effectuer un enregistrement, vérifiez l'indicateur de l'autonomie (page 15).
- Il se peut que des bruits parasites soient enregistrés si quelque chose, comme votre doigt, touche ou frotte accidentellement l'appareil pendant l'enregistrement.

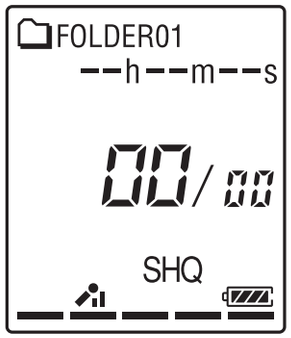
Conseil

Avant de lancer l'enregistrement, nous vous conseillons d'effectuer un test, ou de surveiller l'enregistrement (page 51).

Lancement de l'enregistrement

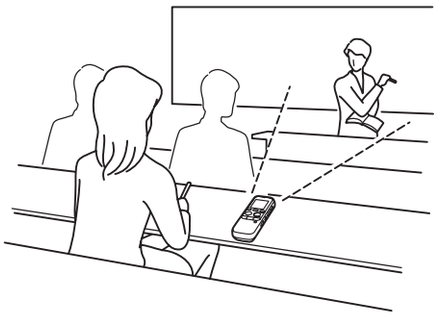
1 Faites glisser le commutateur HOLD•POWER ON/OFF vers le centre pour désactiver la fonction HOLD de l'enregistreur IC (page 12).

La fenêtre de mode d'arrêt s'affiche.



2 Sélectionnez le dossier dans lequel vous voulez enregistrer les fichiers (page 27).

3 Placez l'enregistreur IC de sorte que le microphone intégré soit tourné en direction de la source à enregistrer.

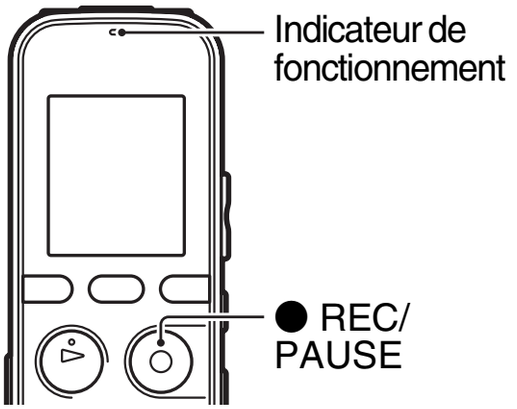


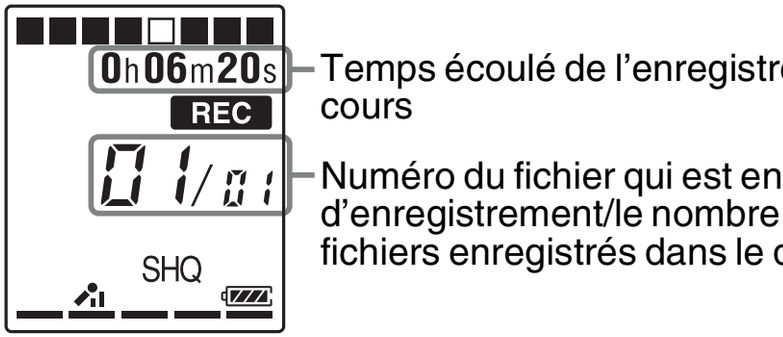
4 Appuyez sur ● REC/PAUSE en mode d'arrêt.

L'indicateur de fonctionnement clignote en orange puis s'allume en rouge. (Lorsque « LED » est réglé sur « OFF » dans le menu (page 101), l'indicateur ne s'allume pas.)

Vous n'êtes pas obligé de maintenir le bouton ● REC/PAUSE enfoncé pendant l'enregistrement.

Le nouveau fichier est enregistré automatiquement après le dernier fichier enregistré.




0h06m20s
REC
01/01
SHQ
Temps écoulé de l'enregistrement en cours
Numéro du fichier qui est en cours d'enregistrement/le nombre total de fichiers enregistrés dans le dossier

Conseil

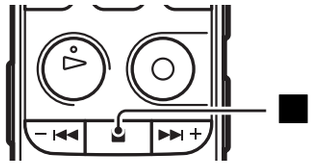
Vous pouvez basculer de l'affichage du temps écoulé vers l'affichage du temps restant ou vers un autre affichage en appuyant sur DISP/MENU (page 30).

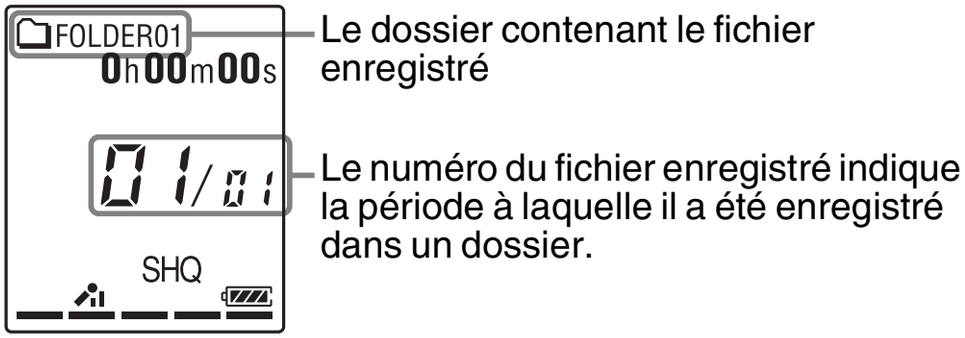
Pour arrêter l’enregistrement

1 Appuyez sur ■ (arrêt).

L’animation « Accessing... » apparaît à l’écran et l’enregistreur IC s’arrête au début du fichier de l’enregistrement actuel.

Vous pouvez localiser le fichier enregistré à l’aide de son nom de dossier et du numéro de fichier pour une lecture ultérieure.




FOLDER01
0h00m00s
01/01
SHQ
Le dossier contenant le fichier enregistré
Le numéro du fichier enregistré indique la période à laquelle il a été enregistré dans un dossier.

Remarque sur l’accès

L’enregistreur IC enregistre les données et les sauvegarde sur le support mémoire lorsque l’animation « Accessing... » apparaît dans la fenêtre d’affichage ou que l’indicateur de fonctionnement clignote en orange. Lorsque l’enregistreur IC est en train d’accéder aux données, ne retirez pas les piles et ne connectez/déconnectez pas l’adaptateur secteur USB (non fourni). Vous risqueriez d’endommager les données.

Autres opérations

activer une pause d'enregistrement*	Appuyez sur ● REC/PAUSE. En mode de pause d'enregistrement, l'indicateur de fonctionnement clignote en rouge et « PAUSE » commence à clignoter dans la fenêtre d'affichage.
Désactiver la pause et reprendre l'enregistrement	Appuyez de nouveau sur ● REC/PAUSE. L'enregistrement reprend à cet endroit. (Pour arrêter l'enregistrement après une mise en pause, appuyez sur ■ (arrêt).)
Réécouter l'enregistrement en cours immédiatement	Appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER. L'enregistrement s'interrompt et la lecture reprend au début du fichier que vous venez d'enregistrer.
réécouter en cours d'enregistrement	Appuyez et maintenez la touche –⏮ enfoncée en cours d'enregistrement ou de pause d'enregistrement. L'enregistrement s'interrompt et vous pouvez effectuer une recherche vers l'arrière tout en écoutant le son à une vitesse accélérée. Lorsque vous relâchez la touche –⏮, la lecture recommence de ce point.

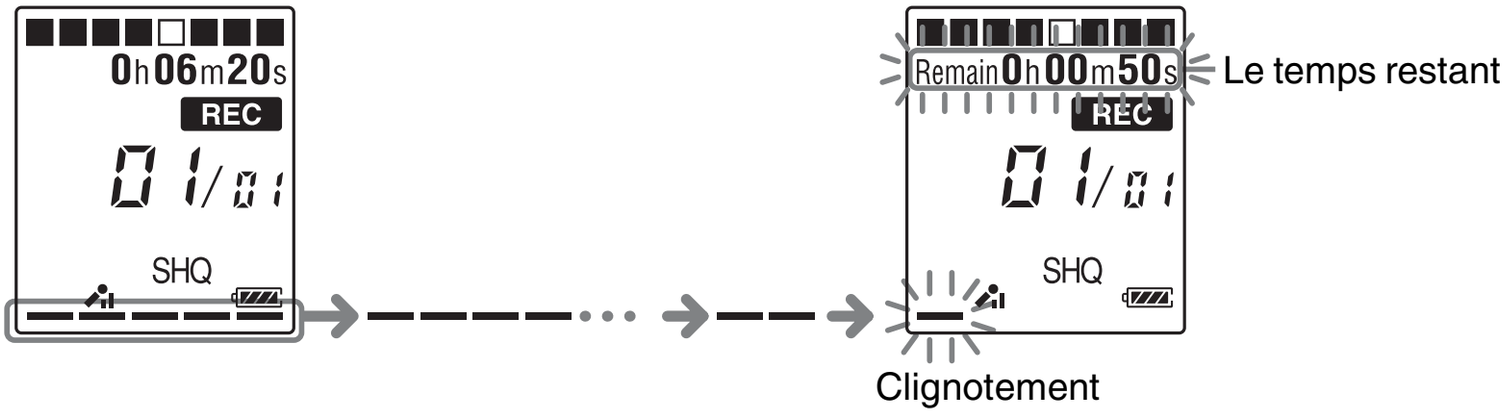
* Une heure après l'interruption de l'enregistrement, le mode pause est abandonné automatiquement et l'enregistreur IC passe en mode d'arrêt.

Conseils

- Les fichiers enregistrés à l'aide de cet enregistreur IC seront enregistrés sous forme de fichiers MP3.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 199 fichiers par dossier.
- Vous pouvez créer de nouveaux dossiers ou supprimer ceux que vous ne souhaitez plus à l'aide du logiciel Sound Organizer fourni (page 116).

Indicateur de mémoire restante

Au cours de l’enregistrement, l’indicateur de mémoire restante décroît d’un en un. Dès que la durée d’enregistrement restante atteint 10 minutes, le dernier indicateur clignote. Lorsque le temps restant atteint 1 minute, l’affichage bascule automatiquement vers l’affichage du temps restant et l’affichage du temps d’enregistrement restant clignote également. Pour poursuivre l’enregistrement, commencez par effacer certains fichiers.



Pour enregistrer en tenant compte de chaque situation d’enregistrement (sélection de la scène)

En fonction des diverses scènes d’enregistrement, vous pouvez changer les éléments d’enregistrement tels que REC Mode (page 99), Mic Sensitivity (page 99), etc., pour les réglages recommandés en vrac. Pour obtenir des détails sur la sélection de scène, consultez la page 33.

Ecoute

Lancement de la lecture

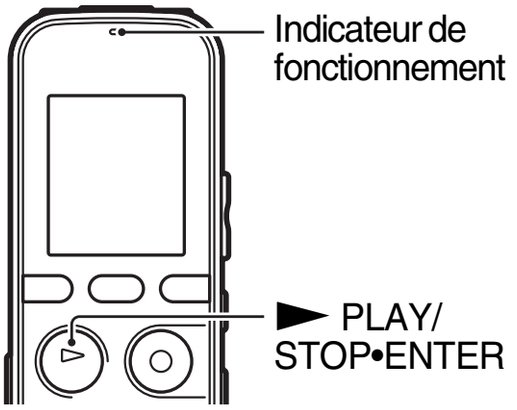
1 Faites glisser le commutateur HOLD•POWER ON/OFF vers le centre pour désactiver la fonction HOLD de l'enregistreur IC (page 12).

La fenêtre de mode d'arrêt s'affiche.

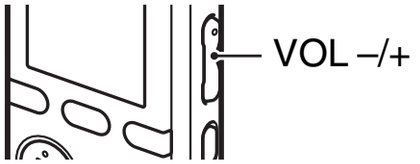
2 Sélectionnez le fichier que vous souhaitez lire (page 27).

3 Appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.

La lecture va bientôt commencer, et l'indicateur de fonctionnement s'allume en vert. (Lorsque « LED » est réglé sur « OFF » dans le menu (page 101), l'indicateur ne s'allume pas.)



4 Appuyez sur VOL –/+ pour régler le volume.

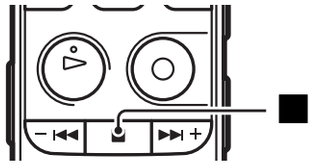


Remarque

Si « AVLS » est réglé sur « ON » dans le menu (page 95) et que l'indicateur « AVLS » s'allume, vous ne pouvez pas régler le volume à un niveau excédant le niveau AVLS-spécifié. Si vous souhaitez désactiver la fonction et lire des fichiers avec le volume original, utilisez le menu pour régler « AVLS » sur « OFF ».

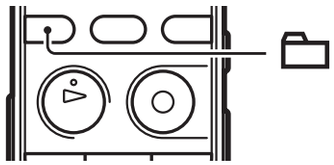
Pour arrêter la lecture

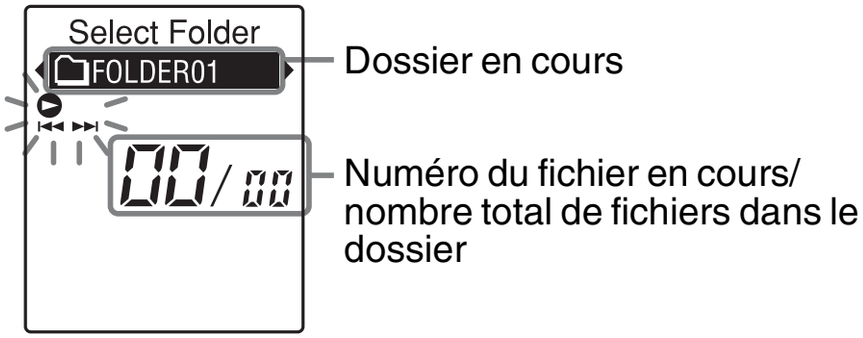
1 Appuyez sur ■ (arrêt).



Pour sélectionner un dossier ou un fichier

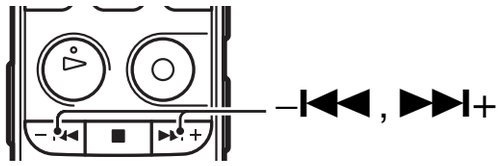
1 Appuyez sur 🗀 (dossier) pour afficher la fenêtre de sélection de dossier.

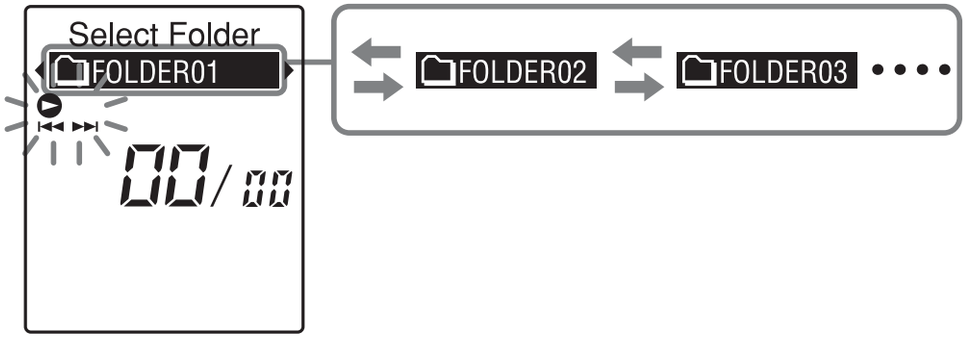




2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner un dossier.

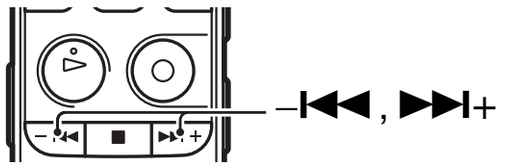
Lorsque vous achetez l'enregistreur IC, 5 dossiers sont disponibles (🗀 FOLDER01-05).

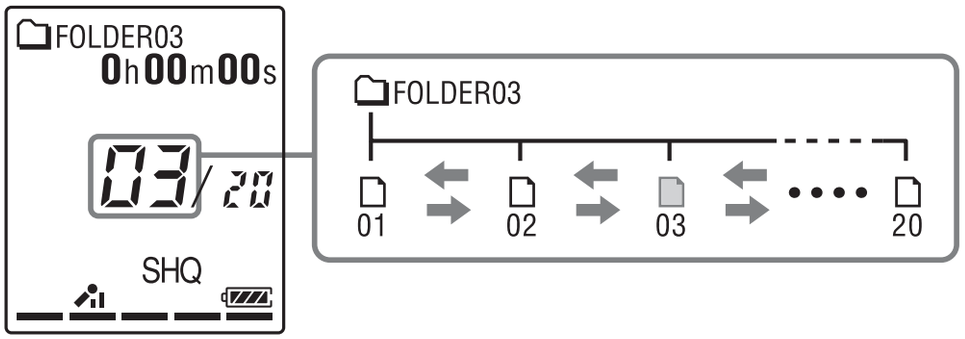




3 Appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.

4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner un fichier.





Appuyez sur ⏭+ pour sélectionner un fichier ayant un numéro supérieur.

Appuyez sur –⏮ pour sélectionner un fichier ayant un numéro inférieur.

Autres opérations

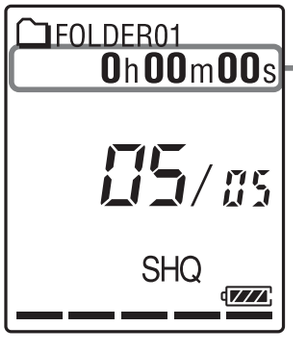
arrêt à l'endroit actuel (fonction de pause de lecture)	Appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER. Pour reprendre la lecture à partir de cet endroit, appuyez de nouveau sur ► PLAY/STOP•ENTER.
revenir au début du fichier en cours	Appuyez une fois sur –⏮. *1*2
revenir aux fichiers précédents	Appuyez plusieurs fois sur –⏮. (En mode d'arrêt, maintenez la touche enfoncée pour revenir sur les fichiers en continu.*3)
passer au fichier suivant	Appuyez une fois sur ⏭+. *1*2
passer aux fichiers suivants	Appuyez plusieurs fois sur ⏭+. (En mode d'arrêt, maintenez la touche enfoncée pour passer les fichiers en continu.*3)

*1 Si un repère de piste est déterminé, l'enregistreur IC revient ou avance vers le repère de piste avant ou après le point actuel (page 68).

*2 Ces opérations sont possibles lorsque « Easy Search » est réglé sur « OFF » (page 52).

*3 En mode de recherche continue, l'enregistreur IC ne détecte pas les repères de piste.

A propos de l’affichage



Informations du fichier

Appuyez brièvement sur DISP/MENU pour afficher et vérifier les informations du fichier.
Un fichier enregistré à l’aide de l’enregistreur IC s’affiche comme suit.
Temps écoulé : le temps de lecture écoulé d’un fichier
Temps restant : le temps d’enregistrement maximal au cours de l’enregistrement
Le temps de lecture restant d’un fichier (en mode d’arrêt ou de lecture)
Date/heure de l’enregistrement: Date/heure auxquelles l’enregistrement a eu lieu
: Nom du fichier (en mode d’arrêt ou de lecture):Date_numéro de fichier (par ex. 110101_001 ou FM_110101_001)
: Titre (en mode d’arrêt ou de lecture): Date_numéro de fichier (par ex. 110101_001 ou FM_110101_001)
: Nom de l’artiste (en mode de lecture): Nom de l’artiste (par ex. My Recording)

Effacement

Remarque

Une fois l'enregistrement effacé, il est impossible de le récupérer.

Sélection et effacement d'un fichier

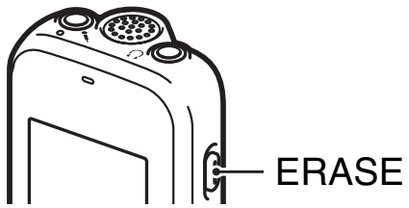
1 Faites glisser le commutateur HOLD•POWER ON/OFF vers le centre pour désactiver la fonction HOLD de l'enregistreur IC (page 12).

La fenêtre de mode d'arrêt s'affiche.

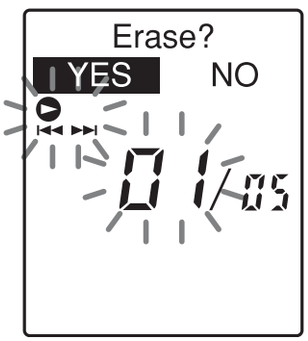
2 Sélectionnez le fichier que vous souhaitez effacer lorsque l'enregistreur IC est en mode d'arrêt ou de lecture (page 27).

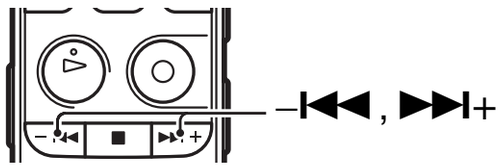
3 Appuyez sur ERASE.

« Erase? » s'affiche et le fichier spécifié est lu pour confirmation.



4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « YES ».

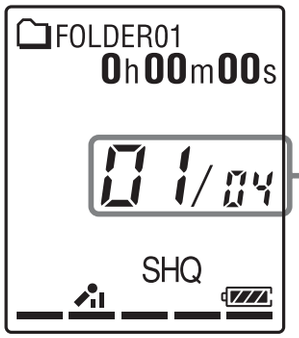




5 Appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.

L'animation« Erasing... » s'affiche dans la fenêtre d'affichage et le fichier sélectionné est effacé.

Lorsqu'un fichier est effacé, les autres fichiers sont avancés de façon à ne pas laisser d'espace entre eux.



Le 1er fichier a été effacé et les numéros des fichiers suivants ont été réduits d'1.
Le nombre total de fichiers qui se trouvent dans le dossier passe de 05 à 04.

Pour annuler l'effacement

1 Sélectionnez « NO » à l'étape 4 sur « Sélection et effacement d'un fichier » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

Pour effacer un autre fichier

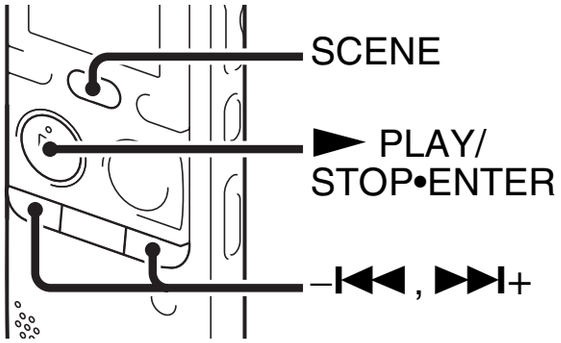
Exécutez les étapes 2 à 5 dans « Sélection et effacement d'un fichier ».

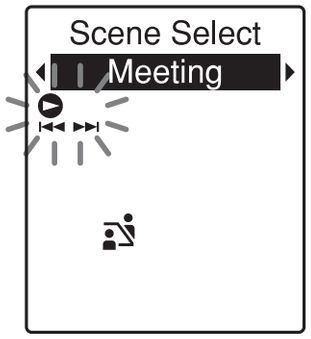
Pour effacer une partie d'un fichier

Commencez par diviser le fichier en deux (page 72) puis reprenez les étapes 3 à 5 dans « Sélection et effacement d'un fichier » après avoir sélectionné le fichier à supprimer.

Modification des réglages d’enregistrement

Sélection d’une scène d’enregistrement pour chaque situation





L’indicateur correspondant à la scène sélectionnée s’affiche.

En fonction des diverses scènes d’enregistrement, vous pouvez changer les options d’enregistrement tels que REC Mode (page 99), Mic Sensitivity (page 99), etc., pour les réglages recommandés en vrac.

1 Appuyez sur SCENE en mode d’arrêt.
La fenêtre Scene Select s’affiche.

2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionnez la scène de votre choix puis appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.

Meeting ( )	Pour enregistrer dans diverses situations, comme par exemple dans une salle de conférence.
Voice Notes ( )	Pour enregistrer un texte dicté avec le microphone devant votre bouche.
Interview ( )	Pour enregistrer une voix humaine à une distance de 1 à 2 mètres.
Lecture ( )	Pour enregistrer une large plage sonore, tel un cours magistral dans une classe ou un cours de chant.
Audio IN ( )	Pour enregistrer depuis un équipement externe, tel qu'un magnétophone ou un lecteur CD/MD portable, branché à l'enregistreur IC via un connecteur de sortie audio (mini-prise stéréo). Utilisé également pour la copie.

Remarques

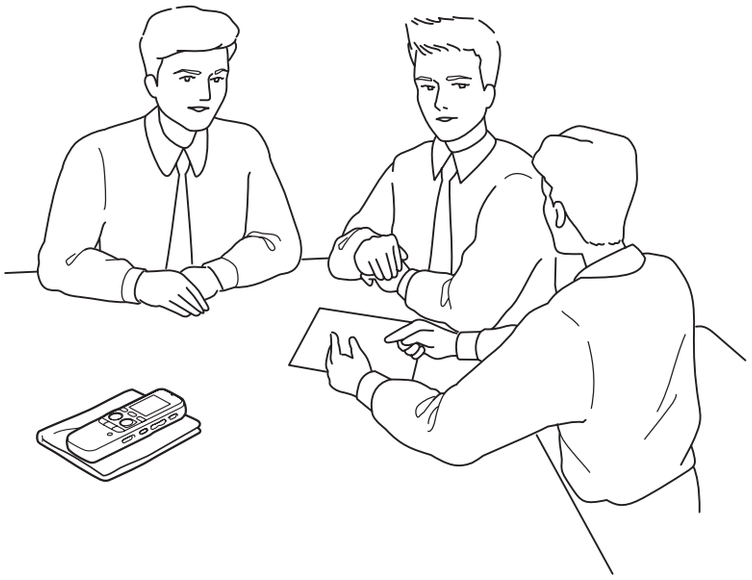
- Vous ne pouvez pas régler une scène pendant l'enregistrement.
- Si aucune opération n'est effectuée au cours des 60 secondes suivant l'affichage de la fenêtre Scene Select, la fenêtre de mode d'arrêt s'affiche.

Conseils pour un meilleur enregistrement

Il existe des solutions autres que la sélection de scène pour améliorer les enregistrements.

Enregistrement lors d'une réunion

En plaçant l'enregistreur IC sur un support ou un mouchoir, vous pouvez enregistrer des sons clairs et peu parasités, sans les bruits de vibration produits par le bureau lorsqu'il repose directement dessus.



Enregistrement d’un mémo vocal

En plaçant l’enregistreur IC à proximité d’un côté de votre bouche, vous pouvez éviter de respirer devant le microphone intégré et enregistrer des sons clairs.

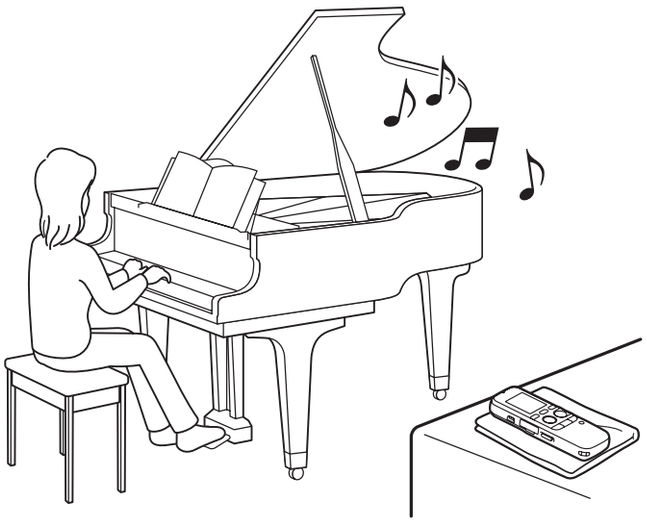
Enregistrement d’une interview

Placez l’enregistreur IC de façon à ce que le microphone intégré soit tourné en direction de l’interviewée.

Enregistrement d’un concert

En le fixant à un trépied (non fourni) ou en plaçant l’enregistreur IC sur un support ou une table, vous pouvez régler plus précisément les angles de l’enregistreur IC et le microphone intégré.

Lorsque vous enregistrez un chœur ou un concert de piano, par exemple, placez l’enregistreur IC sur une table à environ 2 ou 3 mètres du ou des artistes. Placez l’enregistreur IC avec la fenêtre d’affichage vers le haut et le microphone intégré dirigé vers la source sonore.



Réglages Scene Select

Pour plus de renseignements sur les options de menu et réglages, consultez les pages 93 à 100.

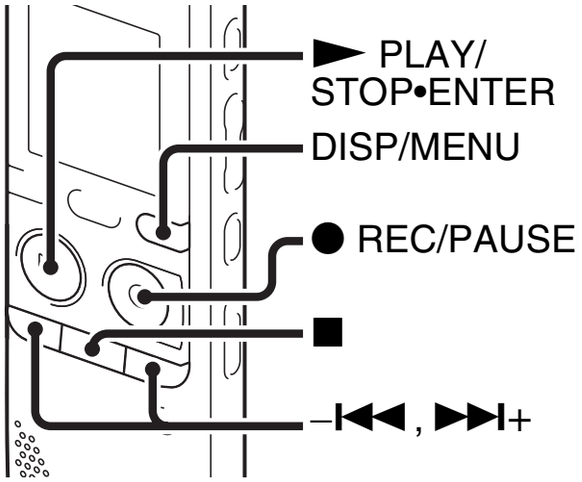
	Meeting	**Voice Notes**	**Interview**
VOR	OFF	OFF	OFF
REC Mode	192kbps (MONO) (SHQ)	128kbps (MONO) (HQ)	192kbps (MONO) (SHQ)
Mic Sensitivity	Medium	Low	Medium
LCF(Low Cut)	ON	ON	ON
Select Input	MIC IN	MIC IN	MIC IN

	Lecture	**Audio IN**
VOR	OFF	OFF
REC Mode	192kbps (MONO) (SHQ)	192kbps (MONO) (SHQ)
Mic Sensitivity	Medium	Low
LCF(Low Cut)	OFF	OFF
Select Input	MIC IN	Audio IN

Remarque

Vous ne pouvez pas modifier les réglages Scene Select. Pour changer les éléments d’enregistrement, tels que REC Mode (page 99), Mic Sensitivity (page 99), etc., pour des situations d’enregistrement, utilisez le menu pour modifier chaque élément des réglages d’enregistrement.

Ajout d’un enregistrement à un fichier enregistré auparavant



Lorsque « Add/Overwrite » est réglé sur « Add » dans le menu, vous pouvez ajouter un enregistrement au fichier dont la lecture est en cours. L’enregistrement ajouté est placé après le fichier en cours, et est compté comme une partie du fichier.

Pendant la lecture du fichier 3

Après l’ajout d’un enregistrement

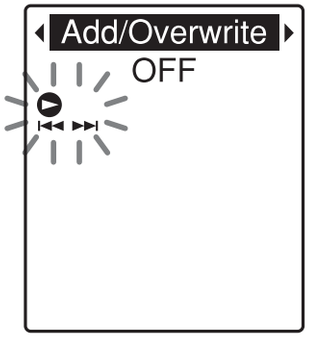
Enregistrement ajouté

Sélectionnez tout d’abord le fichier auquel vous souhaitez ajouter un enregistrement.

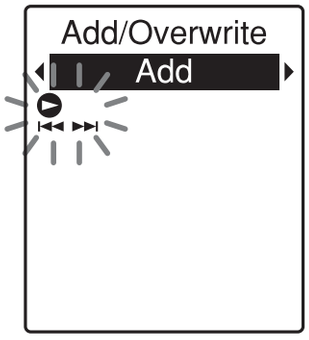
1 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d’arrêt pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s’affiche.

2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Add/Overwrite » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

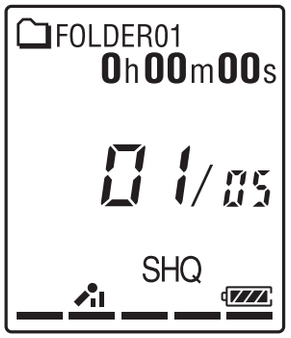


3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Add » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



« Add/Overwrite » est réglé sur « OFF » à l’achat de l’enregistreur IC.

4 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.



5 Lorsque le fichier auquel l'ajout doit être fait et lu, appuyez sur ● REC/PAUSE.

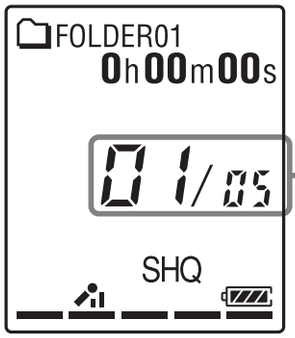
« Add REC? » s'affiche.

Pour obtenir des détails sur la lecture, consultez la page 26.

6 Pendant que « Add REC? » est affiché, appuyez sur ● REC/PAUSE.

L'indicateur de fonctionnement devient rouge. Puis l'enregistrement démarre.

7 Appuyez sur ■ (arrêt) pour arrêter l'enregistrement.

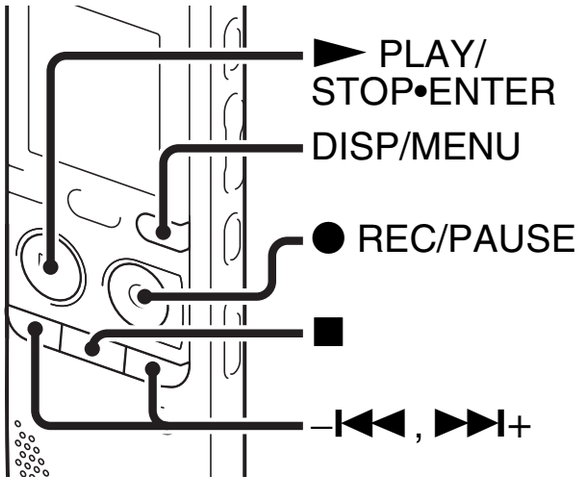


L'enregistrement est ajouté au fichier en cours. Le numéro du fichier et le nombre total de fichiers dans le dossier restent inchangés.

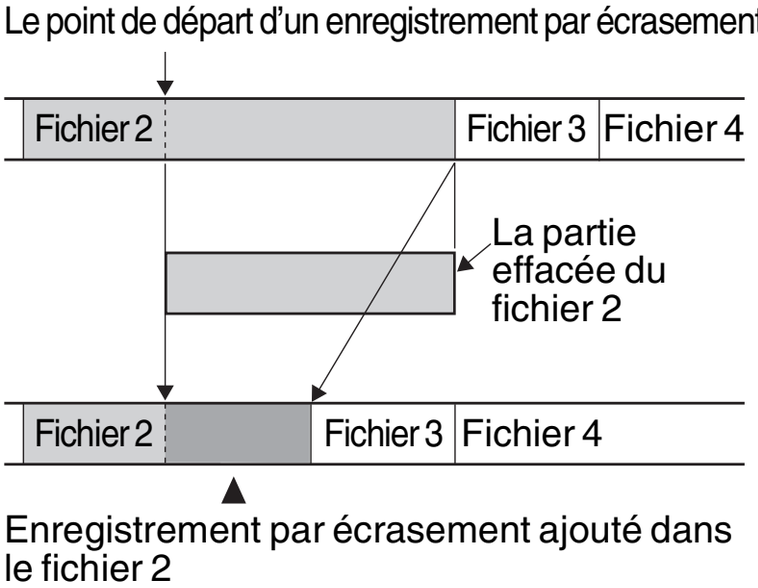
Remarques

- Vous ne pouvez pas ajouter d'enregistrement lorsque le fichier a atteint sa taille maximale (500 Mo).
- Vous ne pouvez pas ajouter d'enregistrement à un fichier MP3 qui n'a pas été enregistré à l'aide de l'enregistreur IC. De plus, si vous modifiez des fichiers à l'aide du logiciel Sound Organizer fourni, ajouter un enregistrement à ces derniers peut s'avérer impossible.
- Le REC Mode d'un enregistrement ajouté est le même que le fichier auquel il a été ajouté.
- Si 10 minutes se sont écoulées après l'étape 5, vous devez recommencer la procédure depuis l'étape 5.

Ajout d'un enregistrement par écrasement pendant la lecture



Lorsque « Add/Overwrite » est réglé sur « Overwrite » dans le menu, vous pouvez ajouter un enregistrement par écrasement après un point défini dans un fichier enregistré. La partie du fichier après le point défini est effacée.

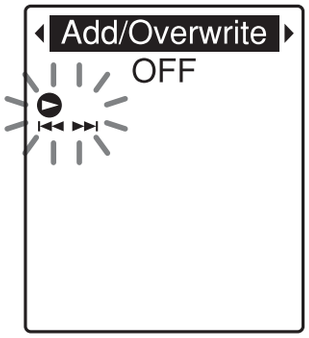


Sélectionnez tout d'abord le fichier auquel vous souhaitez ajouter un enregistrement par écrasement.

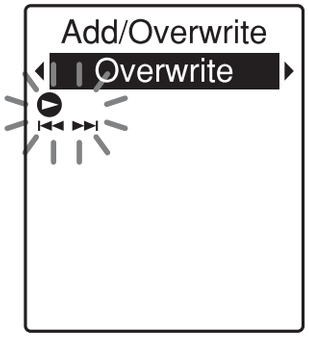
1 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d'arrêt pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s'affiche.

2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Add/Overwrite » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

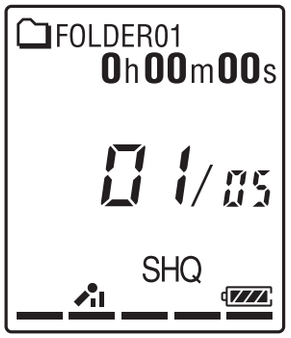


3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Overwrite » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



« Add/Overwrite » est réglé sur « OFF » à l'achat de l'enregistreur IC.

4 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.



5 Lorsque le fichier auquel l'ajout doit être fait est lu, appuyez sur ● REC/PAUSE à l'endroit où vous souhaitez écraser le fichier.

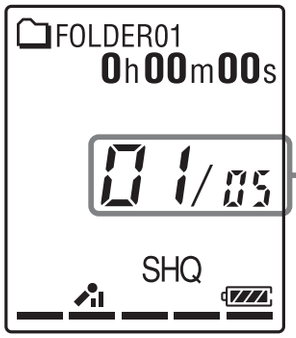
« Overwrite REC? » s'affiche.

Pour obtenir des détails sur la lecture, consultez la page 26.

6 Pendant que « Overwrite REC? » est affiché, appuyez sur ● REC/PAUSE.

L'indicateur de fonctionnement devient rouge. Puis l'enregistrement démarre.

7 Appuyez sur ■ (arrêt) pour arrêter l'enregistrement.

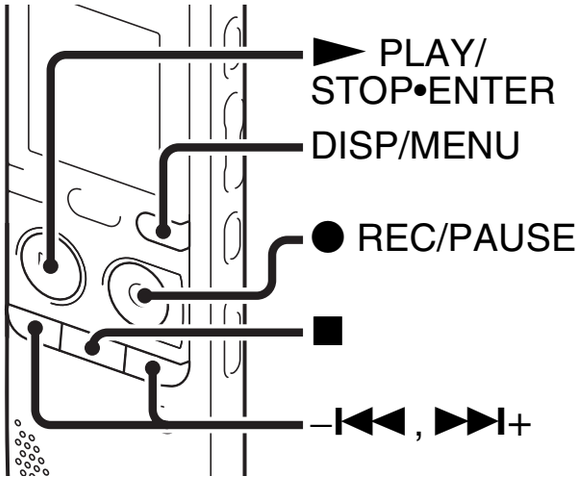


L'enregistrement écrase le fichier en cours. Le numéro du fichier et le nombre total de fichiers dans le dossier restent inchangés.

Remarques

- Vous ne pouvez pas ajouter d'enregistrement par écrasement à un fichier MP3 lorsque celui-ci a atteint sa taille maximale (500 Mo). Vous pouvez toutefois ajouter un enregistrement par écrasement à un fichier, même si celui-ci a atteint sa taille maximale, si au début de l'endroit devant être écrasé la taille limite n'est pas atteinte.
- Vous ne pouvez pas ajouter d'enregistrement par écrasement à un fichier MP3 qui n'a pas été enregistré à l'aide de l'enregistreur IC. De plus, si vous modifiez des fichiers à l'aide du logiciel Sound Organizer fourni, ajouter un enregistrement par écrasement à ces derniers peut s'avérer impossible.
- Le REC Mode d'un enregistrement par écrasement ajouté est le même que le fichier auquel il a été ajouté.
- Si 10 minutes se sont écoulées après l'étape 5, vous devez recommencer la procédure depuis l'étape 5.

Début d’enregistrement automatique en réponse au support sonore – Fonction VOR

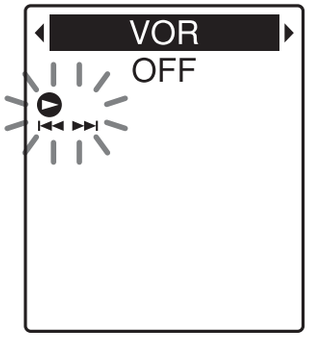


Vous pouvez régler la fonction VOR (Voice Operated Recording) sur « ON » pour que l’enregistreur IC commence l’enregistrement lorsqu’il détecte un son, et le mettre en pause en l’absence de son, ce qui permet de ne pas enregistrer le silence.

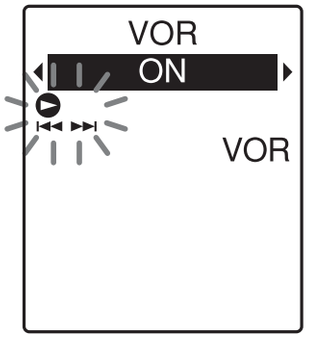
1 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d’arrêt ou d’enregistrement pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s’affiche.

2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « VOR » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « ON » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

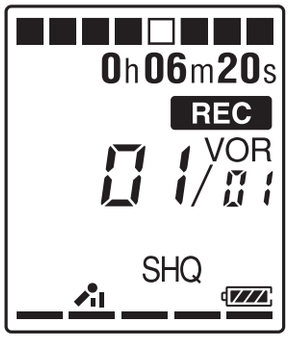


« VOR » est réglé sur « OFF » à l’achat de l’enregistreur IC.

4 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

5 Appuyez sur ● REC/PAUSE.

« VOR » et « REC » apparaissent dans la fenêtre d’affichage.



L’enregistrement s’interrompt si aucun son n’est détecté et « PAUSE » clignote. Lorsque l’enregistreur IC détecte à nouveau du son, l’enregistrement recommence.

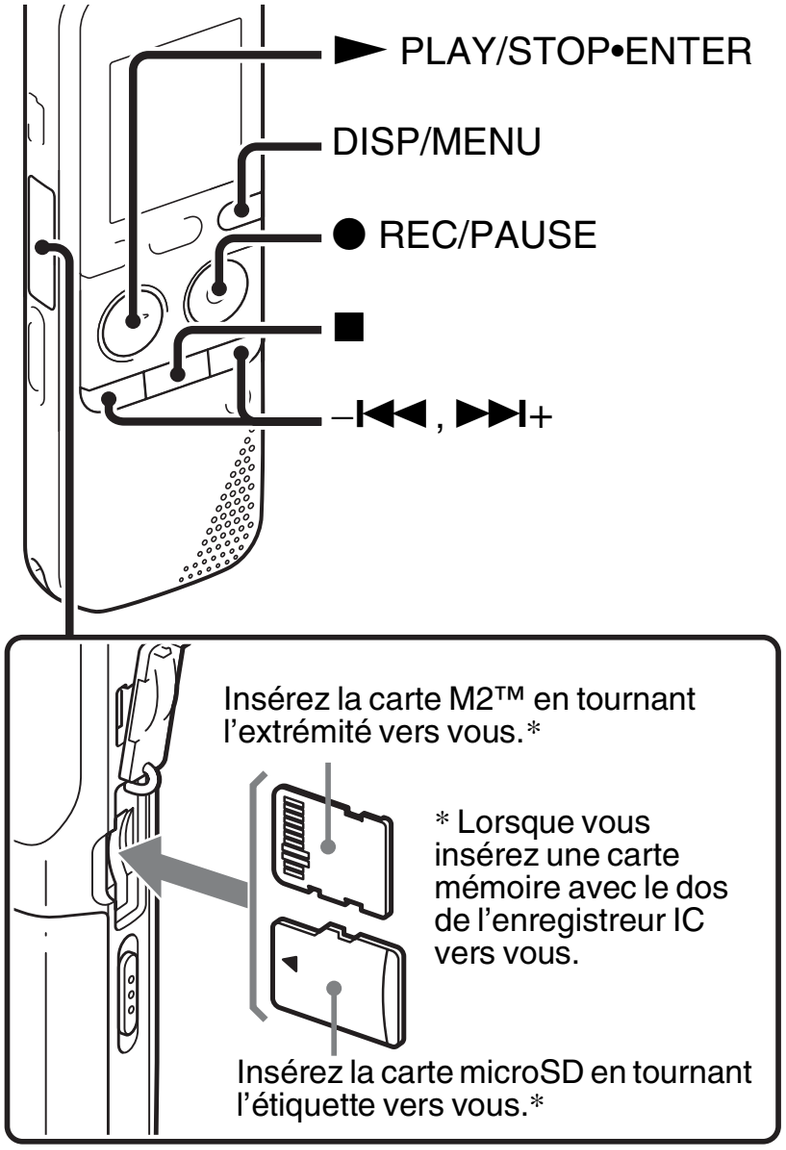
Pour annuler la fonction VOR

Réglez « VOR » sur « OFF » à l’étape 3.

Remarques

- La fonction VOR est affectée par le son environnant. Réglez « Mic Sensitivity » dans le menu (page 99) selon les conditions d’enregistrement. Si l’enregistrement n’est toujours pas satisfaisant après avoir modifié le réglage « Mic Sensitivity » ou pour un enregistrement important, réglez « VOR » sur « OFF » dans le menu.
- Lors de l’enregistrement FM (page 80), la fonction VOR est désactivée.

Enregistrement sur une carte mémoire


► PLAY/STOP•ENTER
DISP/MENU
● REC/PAUSE
■
–⏮, ⏭+
Insérez la carte M2™ en tournant l'extrémité vers vous.*
* Lorsque vous insérez une carte mémoire avec le dos de l'enregistreur IC vers vous.
Insérez la carte microSD en tournant l'étiquette vers vous.*

En plus de la mémoire intégrée, vous pouvez enregistrer des fichiers sur une carte mémoire.

À propos des cartes mémoire compatibles

Les cartes mémoire que vous pouvez utiliser avec l'enregistreur IC sont les suivantes :

- Support Memory Stick Micro™ (M2™) : jusqu'à 16 Go sont pris en charge.
- Carte microSD : Une carte microSD (FAT16) de moins de 2 Go et une carte microSDHC (FAT32) de 4 Go à 32 Go sont prises en charge.

Les cartes de 64 Mo ou moins ne sont pas prises en charge.

Les cartes microSD/microSDHC qui ont été testées selon nos normes sont les suivantes.

Cartes microSD/microSDHC

Fournisseur	2 Go	4 Go	8 Go	16 Go	32 Go
SONY	○	○	○	—	—
Toshiba	○	○	○	○	—
Panasonic	○	○	○	○	—
SanDisk	○	○	○	○	○

○ : Testé

–: Non testé

A partir de janvier 2011

Pour ICD-PX312/PX312F, les tests de fonctionnement ont été effectués avec des cartes mémoire disponibles dès janvier 2011.

Pour obtenir les dernières informations relatives aux cartes mémoire testées, rendez-vous sur la page d'accueil de l'enregistreur IC :

http://support.sony-europe.com/DNA

Dans ce manuel, les cartes M2™ et microSD sont généralement désignées par « carte mémoire ».

La fente pour carte M2™/microSD est désignée par « fente pour carte mémoire ».

En raison des spécifications système de fichiers de l'enregistreur IC, vous pouvez enregistrer et lire un fichier inférieur à 500 Mo à l'aide d'une carte mémoire. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 074 sur un support M2™.

Remarque

Nous ne garantissons pas le fonctionnement de tous les types de cartes mémoire compatibles.

Pour insérer une carte mémoire

Avant de procéder à l'enregistrement, veillez à copier toutes les données stockées sur la carte mémoire vers votre ordinateur et à formater la carte mémoire sur l'enregistreur IC (page 104) de sorte qu'elle ne contienne aucune donnée.

1 Ouvrez le couvercle de la fente pour carte mémoire en mode d'arrêt.

2 Insérez une carte M2™ ou microSD, dans le sens indiqué sur l'illustration page 43, jusqu'à ce qu'elle émette un clic. Puis fermez le couvercle.

Pour retirer une carte mémoire

Appuyez sur la carte mémoire à l'intérieur de la fente. Lorsqu'elle est éjectée, retirez-la de la fente pour carte mémoire.

Structure des dossiers et fichiers

Cinq dossiers sont créés dans la carte mémoire en plus de ceux de la mémoire intégrée.

La structure des dossiers et fichiers est légèrement différente de celle de la mémoire intégrée (page 108).

Remarques

- N'insérez pas et ne retirez pas la carte mémoire pendant l'enregistrement/la lecture/le formatage. Vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement de l'enregistreur IC.
- Ne retirez pas la carte mémoire alors que l'animation « Accessing... » apparaît dans la fenêtre d'affichage. Vous risqueriez d'endommager les données.
- Si la carte mémoire n'est pas détectée, retirez-la puis insérez-la de nouveau dans l'enregistreur IC.

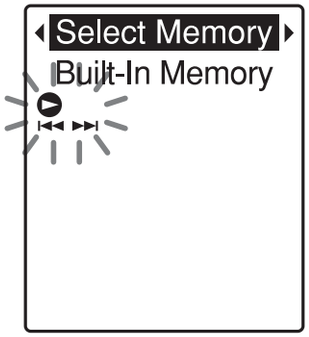
• Fermez bien le couvercle de la fente pour carte mémoire. De plus, n’insérez pas de liquide, objet métallique, inflammable ou tout autre objet qu’une carte mémoire dans la fente. Vous risqueriez de provoquer un incendie, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Pour faire basculer la destination d’enregistrement de l’enregistreur IC vers la carte mémoire

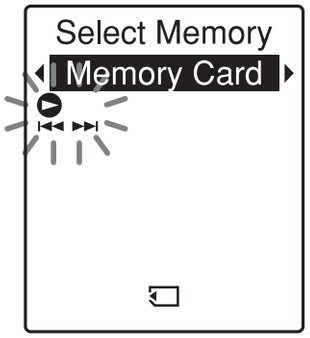
1 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d’arrêt pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s’affiche.

2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Select Memory » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Memory Card » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



« Select Memory » est réglé sur « Built-In Memory » à l’achat de l’enregistreur IC.

Si la carte mémoire a déjà été formatée, passez à l’étape 7.

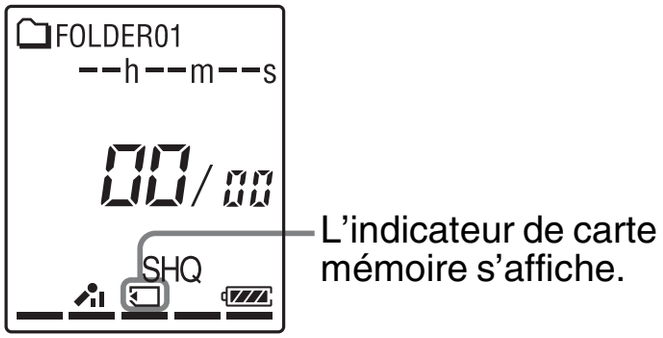
4 Si la carte mémoire n’est pas formatée, appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Detail Menu » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

5 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Format » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

« Erase All Data? » s’affiche.

6 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « YES » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

7 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.



Pour utiliser la mémoire intégrée

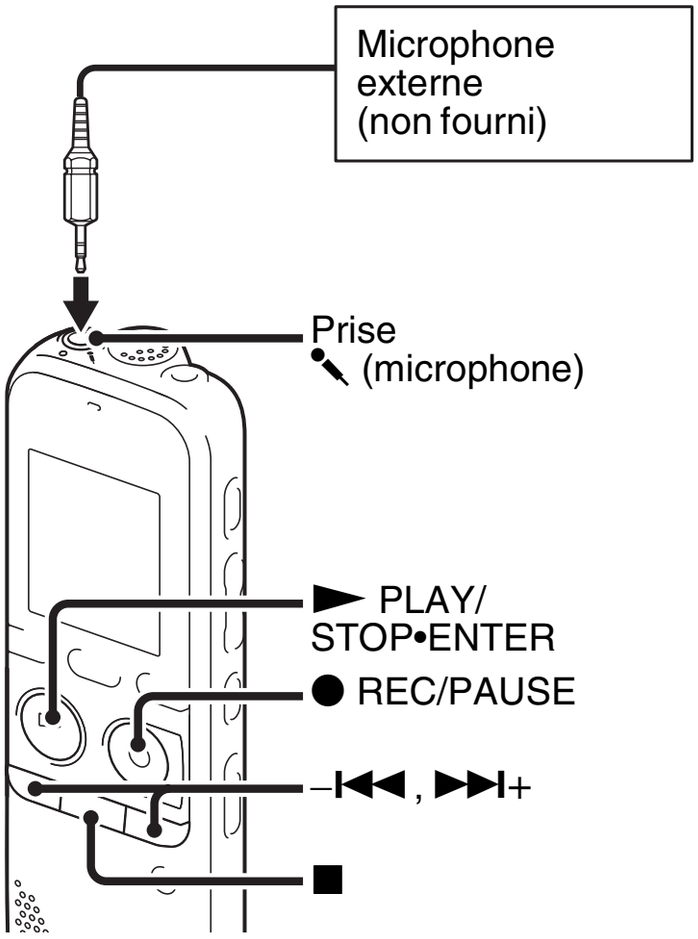
Sélectionnez « Built-In Memory » à l'étape 3.

Pour démarrer l'enregistrement

Sélectionnez le dossier et appuyez sur ● REC/PAUSE. Pour obtenir des détails sur l'enregistrement, consultez la page 21.

Enregistrement via d’autres périphériques

Enregistrement avec un microphone externe



Si vous branchez un microphone stéréo (non fourni) à l’enregistreur IC et que le mode d’enregistrement est réglé sur « SHQ » ou sur « HQ », vous pouvez enregistrer le son en stéréo.

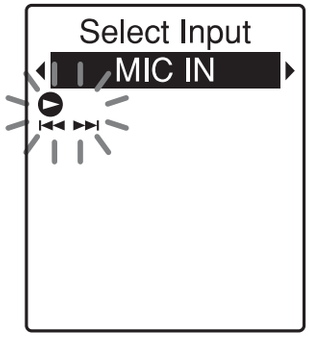
Vous pouvez écouter le son en stéréo à l’aide des écouteurs stéréo.

1 Raccordez un microphone externe (non fourni) à la prise (microphone) lorsque l’enregistreur IC est en mode d’arrêt.

« Select Input » apparaît dans la fenêtre d’affichage.

Si « Select Input » ne s’affiche pas, réglez-le dans le menu (page 100).

2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « MIC IN » et appuyez ensuite sur PLAY/STOP•ENTER.



« Select Input » est réglé sur « MIC IN » à l’achat de l’enregistreur IC.

3 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

4 Appuyez sur ● REC/PAUSE pour lancer l'enregistrement.

Le microphone intégré est automatiquement coupé et l'enregistreur IC commence l'enregistrement de sons provenant du microphone externe.

Si le niveau d'entrée est trop faible, réglez « Mic Sensitivity » sur l'enregistreur IC (page 99).

Lorsqu'un microphone auto-alimenté par fiche est raccordé, l'alimentation est automatiquement fournie au microphone par l'enregistreur IC.

5 Appuyez sur ■ (arrêt) pour arrêter l'enregistrement.

Microphones recommandés

Vous pouvez utiliser le microphone condensateur à électret Sony ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS70P, ECM-DS30P (non fourni).

Pour enregistrer à partir d'un téléphone fixe ou d'un téléphone portable

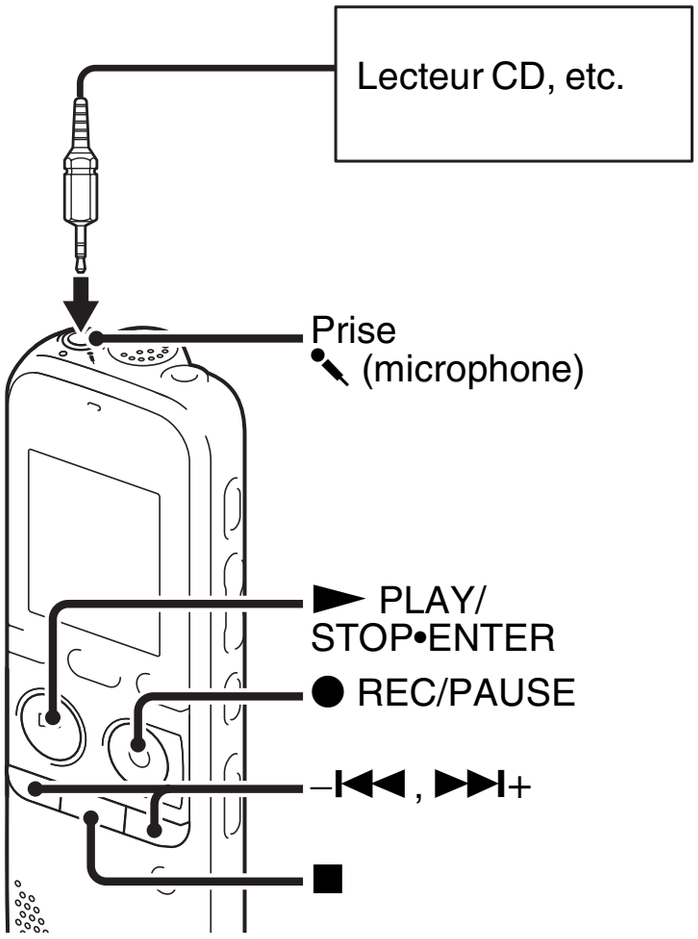
Vous pouvez utiliser le microphone condensateur à électret de type casque ECM-TL1 (non fourni) pour enregistrer un son depuis un téléphone fixe ou un téléphone portable.

Pour plus de détails sur le mode de raccordement, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le microphone ECM-TL1.

Remarques

- Une fois le raccordement établi, vérifiez la qualité du son de la conversation et le niveau d'enregistrement avant de commencer l'enregistrement.
- Si le bip du téléphone ou la tonalité d'invitation à numéroter est enregistré, il se peut que la conversation soit enregistrée avec un niveau de son plus bas. Dans ce cas, commencez l'enregistrement une fois la conversation commencée.
- Il se peut que la fonction VOR (page 41) soit inopérante, suivant le type de téléphone ou la condition de la ligne.
- Nous déclinons toute responsabilité quant à tout problème éventuel, y compris l'incapacité d'enregistrer une conversation à l'aide de l'enregistreur IC.

Enregistrement à partir d’un autre appareil



Vous pouvez créer des fichiers musicaux sans utiliser d’ordinateur en enregistrant le son à partir d’un autre appareil connecté à l’enregistreur IC.
Quand vous sélectionnez « Audio IN » dans le menu « Scene Select », les réglages adaptés à l’enregistrement à partir d’un autre appareil sont déjà sélectionnés. Pour obtenir des détails sur les réglages, consultez la page 33.

Conseils

- Avant de lancer l’enregistrement, nous vous conseillons d’effectuer un test, ou de surveiller l’enregistrement (page 51).
- Si le niveau d’entrée n’est pas assez fort, branchez la prise casque (mini-prise, stéréo) de l’autre appareil sur la prise (microphone) de l’enregistreur IC et réglez le volume de l’appareil raccordé à l’enregistreur IC.

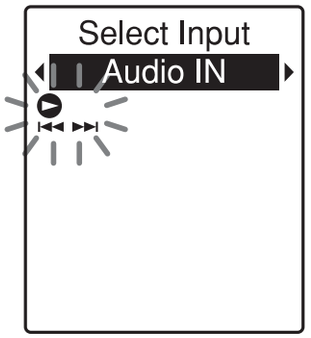
1 Raccordez un autre appareil à l’enregistreur IC lorsque ce dernier est en mode d’arrêt.

Raccordez le connecteur de sortie audio (mini-prise stéréo) de l’autre appareil à la prise (microphone) de l’enregistreur IC à l’aide d’un câble de raccordement audio disponible dans le commerce.

« Select Input » apparaît dans la fenêtre d’affichage.

Si « Select Input » ne s’affiche pas, réglez-le dans le menu (page 100).

2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Audio IN » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



« Select Input » est réglé sur « MIC IN » à l'achat de l'enregistreur IC.

3 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

4 Appuyez sur ● REC/PAUSE pour lancer l'enregistrement.

Le microphone intégré est automatiquement coupé et l'enregistreur IC commence l'enregistrement de sons provenant de l'appareil connecté.

5 Lancez la lecture sur l'appareil connecté à l'enregistreur IC.

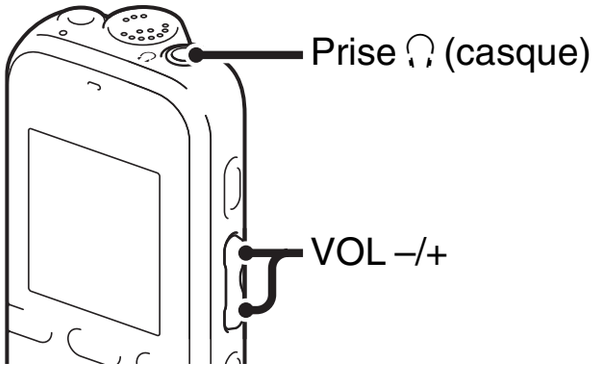
6 Appuyez sur ■ (arrêt) pour arrêter l'enregistrement.

Remarque

Si la sortie audio d'un périphérique externe connecté à l'enregistreur IC est monaurale et que le mode d'enregistrement est réglé sur « 192kbps(MONO) » (SHQ) ou sur « 128kbps(MONO) » (HQ), les sons ne sont enregistrés que sur un canal. Dans ce cas, réglez le mode d'enregistrement sur « 48kbps(MONO) » (SP) ou sur « 8kbps(MONO) » (LP) dans le menu (page 99).

Fonctionnement lors de l’enregistrement

Contrôle de l’enregistrement



Si vous branchez les écouteurs à la prise ∩ (casque), vous pouvez surveiller l’enregistrement. Vous pouvez régler le volume de contrôle en appuyant sur VOL –/+, mais vous ne pouvez pas modifier le niveau d’enregistrement.

Remarque

Si le fil des écouteurs touche l’enregistreur IC alors que vous contrôlez l’enregistrement, l’enregistreur IC peut enregistrer un bruit de frottement. Ce bruit de frottement peut être évité en tenant le fil éloigné de l’enregistreur IC.

Modifier les réglages de lecture

Méthodes de lecture pratiques

Pour écouter avec une meilleure qualité de son

- Pour écouter avec le casque :
  Raccordez les écouteurs à la prise ∩ (casque). Le haut-parleur intégré est automatiquement déconnecté.
- Pour écouter à partir d'un haut-parleur externe :
  Raccordez un haut-parleur actif ou passif à la prise ∩ (casque).

Localisation rapide de l'endroit d'où vous voulez commencer la lecture (Easy search)

Lorsque « Easy Search » est réglé sur « ON » (page 94) dans le menu, vous pouvez rapidement localiser l'endroit d'où vous souhaitez commencer la lecture en appuyant sur –⏮ ou ⏭+ plusieurs fois lors de la lecture.
Vous pouvez revenir en arrière de 3 secondes environ en appuyant une fois sur –⏮ ou vous pouvez avancer de 10 secondes environ en appuyant une fois sur ⏭+. Cette fonction est utile pour localiser un point souhaité dans un enregistrement long.

Recherche vers l'avant/l'arrière en cours de lecture (Calage/Révision)

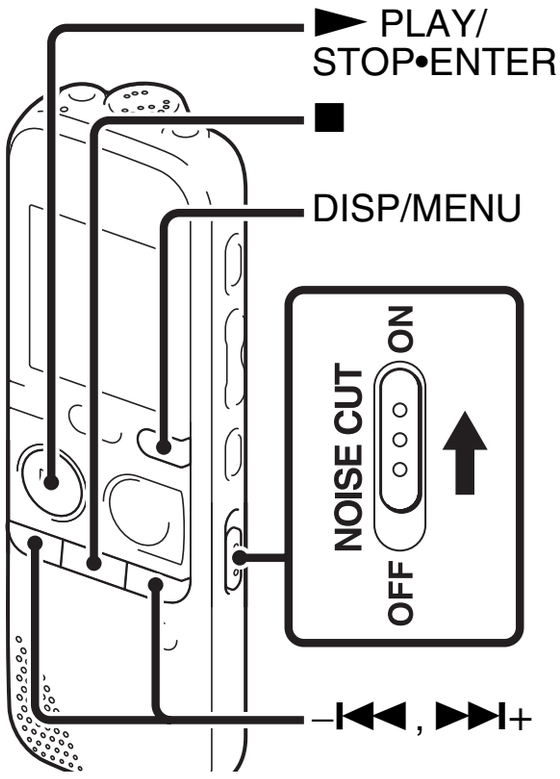
- Pour effectuer une recherche vers l'avant (Calage) :
  Maintenez la touche ⏭+ enfoncée en cours de lecture et relâchez-la à l'endroit où voulez reprendre la lecture.
- Pour effectuer une recherche vers l'arrière (Révision) :
  Maintenez la touche –⏮ enfoncée en cours de lecture et relâchez-la à l'endroit où voulez reprendre la lecture.

L'enregistreur IC effectue une recherche à vitesse lente en diffusant le son de la lecture. Cette recherche est pratique pour vérifier un mot avant ou après un passage donné. Ensuite, si vous maintenez la touche enfoncée, l'enregistreur IC commence la recherche à grande vitesse.

Lorsque la lecture est effectuée jusqu'à la fin du dernier fichier

- Lorsque vous effectuez une lecture ou une lecture rapide jusqu'à la fin du dernier fichier, « FILE END » s'allume pendant environ 5 secondes.
- Lorsque « FILE END » et l'indicateur de fonctionnement s'éteignent, l'enregistreur IC s'arrête au début du dernier fichier.
- Si vous maintenez la touche –⏮ enfoncée alors que « FILE END » est allumé, les fichiers sont lus rapidement et la lecture normale reprend à l'endroit où vous relâchez la touche.
- Si le dernier fichier est long et que vous souhaitez commencer la lecture plus loin dans le fichier, maintenez la touche ⏭+ enfoncée pour atteindre la fin du fichier, puis appuyez sur –⏮ pendant que « FILE END » s'allume pour revenir à l'endroit souhaité.
- Pour les autres fichiers, allez au début du fichier suivant et activez la lecture vers l'arrière jusqu'au passage souhaité.

Réduire les bruits parasites dans les sons de lecture et rendre la voix humaine plus claire – Fonction de réduction des bruits parasites



Lorsque vous faites glisser le commutateur NOISE CUT sur « ON » en mode de lecture, le bruit ambiant autre que la voix humaine est réduit. Un fichier est lu avec une qualité de son claire car le bruit de toutes les bandes de fréquence y compris la voix humaine est réduit.

Remarques

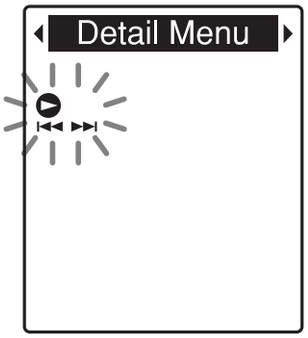
- L'effet de la fonction de réduction des bruits parasites peut varier en fonction de la voix enregistrée.
- Lorsque vous utilisez le haut-parleur intégré, la fonction de réduction des bruits parasites est désactivée.
- Lorsque vous écoutez la radio FM, la fonction de réduction des bruits parasites est désactivée.

Pour régler le niveau de réduction des bruits parasites

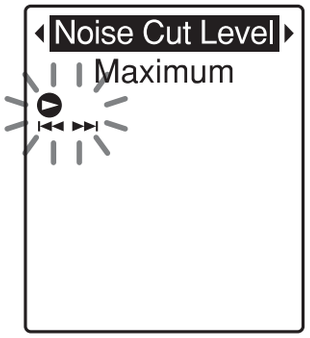
1 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d'arrêt ou de lecture pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s'affiche.

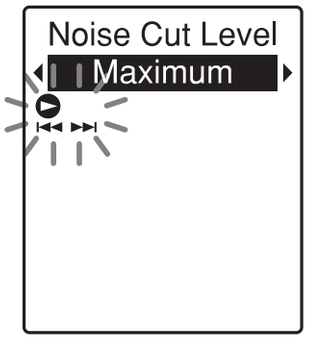
2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Detail Menu » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Noise Cut Level » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Maximum » ou « Medium » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



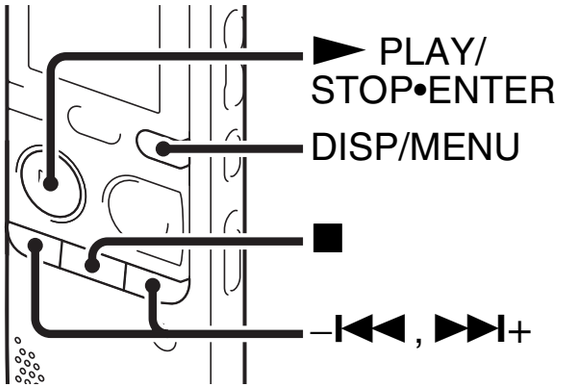
« Noise Cut Level » est réglé sur « Maximum » à l'achat de l'enregistreur IC.

5 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

Pour annuler la fonction de réduction des bruits parasites

Faites glisser le commutateur NOISE CUT sur « OFF ».

Réglage de la vitesse de lecture – Fonction DPC (Digital Pitch Control)

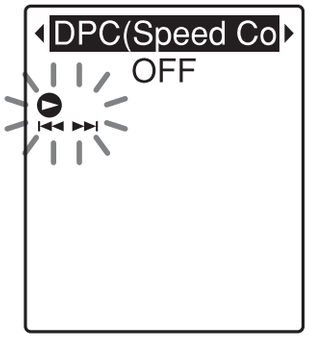


Vous pouvez régler la vitesse de lecture dans une plage allant de 0,50 à 2,00 fois. Le fichier est lu dans des tons naturels au moyen d'une fonction de traitement numérique.

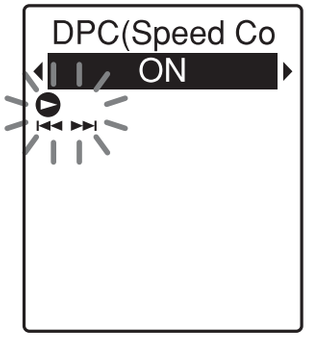
1 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d'arrêt ou de lecture pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s'affiche.

2 Appuyez sur –⏮◀◀ ou ▶▶⏭+ pour sélectionner « DPC(Speed Control) » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



3 Appuyez sur –⏮◀◀ ou ▶▶⏭+ pour sélectionner « ON » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

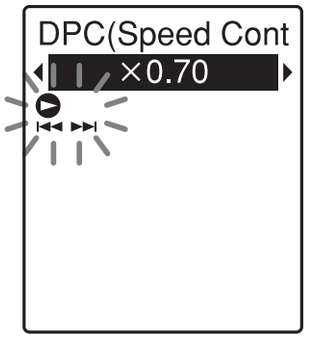


4 Appuyez sur –⏮◀◀ ou sur ▶▶⏭+ pour régler la vitesse de lecture.

–⏮◀◀ : réduit la vitesse de 0,05 fois à chaque pression de ce bouton (de ×0,50 à ×1,00).

▶▶I+ : augmente la vitesse de 0,10 fois à chaque pression de ce bouton (de ×1,00 à ×2,00).

En appuyant et maintenant enfoncé chaque bouton, vous pouvez changer la vitesse en continu.



La vitesse de lecture est réglée sur « ×0,70 » à l'achat de l'enregistreur IC.

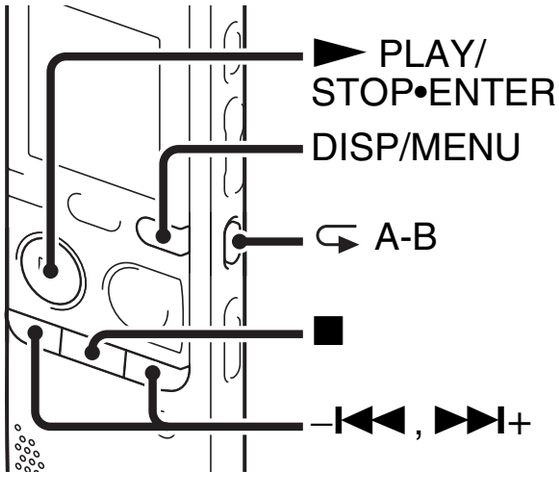
Pour reprendre une vitesse de lecture normale

Sélectionnez « OFF » à l'étape 3.

Remarque

La fonction de réduction des bruits parasites (page 53) ne fonctionne pas si vous réglez « DPC(Speed Control) » sur « ON ».

Sélection du mode de lecture



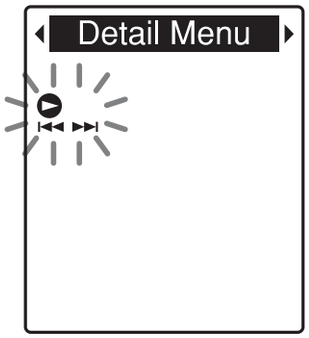
Vous pouvez utiliser le menu ou appuyer sur les boutons pour sélectionner le mode de lecture selon les situations de lecture.

Pour lire tous les fichiers d'un dossier en continu – La lecture continue

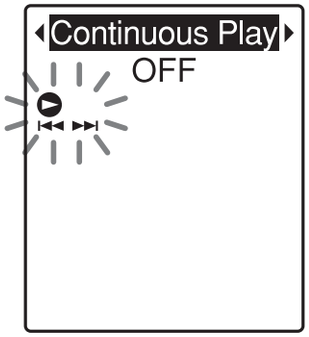
1 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d'arrêt ou de lecture pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s'affiche.

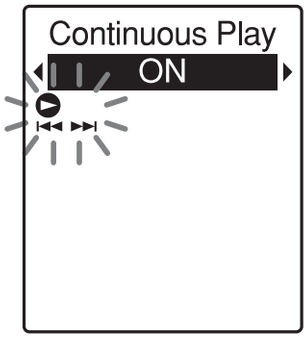
2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Detail Menu » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Continuous Play » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « ON » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



« Continuous Play » est réglé sur « OFF » à l'achat de l'enregistreur IC.

5 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

Pour reprendre le mode de lecture normal – La lecture de fichier simple

Sélectionnez « OFF » à l'étape 4.

Pour lire un fichier de manière répétée

En cours de lecture, appuyez sur la touche ► PLAY/STOP•ENTER et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « ↻1 » apparaisse. Le fichier sélectionné est lu de manière répétée.

Pour reprendre une lecture normale, appuyez à nouveau sur ► PLAY/STOP•ENTER.

Pour lire une section spécifiée de manière répétée – Répétition A-B

1 Lors de la lecture, appuyez sur ↬ (répétition) A-B pour spécifier le point de départ A.
« A-B B? » s'affiche.

2 Appuyez sur ↬ (répétition) A-B de nouveau pour spécifier le point de fin B.
« ↬ A-B » s'affiche et la section spécifiée est lue de manière répétée.

Pour reprendre une lecture normale :
Appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.

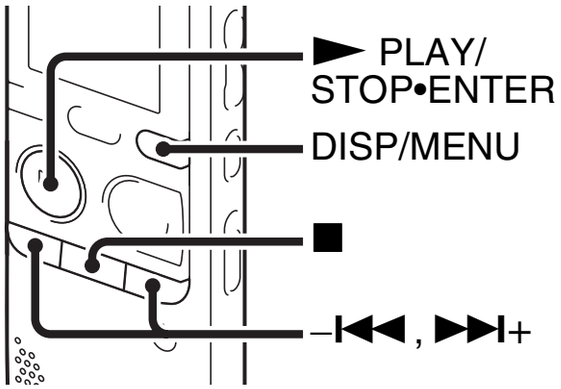
Pour arrêter la lecture A-B répétée :
Appuyez sur ■ (arrêt).

Pour modifier le segment spécifié pour la lecture A-B répétée :
Pendant la lecture A-B répétée, appuyez sur ↬ (répétition) A-B de nouveau pour spécifier un nouveau point de départ A. Spécifiez ensuite un nouveau point de fin B, comme à l'étape 2.

Remarque

Vous ne pouvez pas régler les points A et B près du début ou de la fin d'un fichier ou près d'un repère de piste.

Lecture d’un fichier à une heure donnée avec une alarme



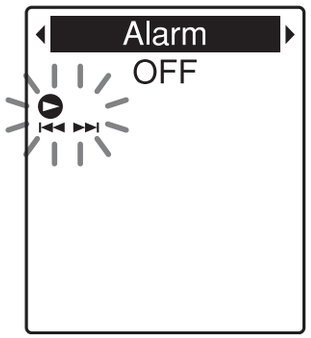
Vous pouvez activer une alarme sonore et démarrer la lecture d’un fichier sélectionné à une heure donnée. Vous pouvez régler la lecture d’un fichier à une date donnée, une fois par semaine ou à la même heure chaque jour. Vous pouvez définir une alarme pour un fichier.

1 Sélectionnez le fichier que vous souhaitez lire avec une alarme.

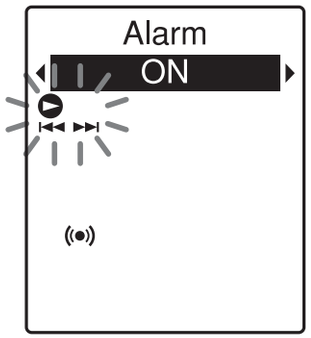
2 Passez en mode de réglage de l’alarme.

① Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d’arrêt pour activer le mode de menu. La fenêtre du mode de menu s’affiche.

② Appuyez sur –I◄◄ ou ►►I+ pour sélectionner « Alarm » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



③ Appuyez sur –I◄◄ ou ►►I+ pour sélectionner « ON » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



« Alarm » est réglé sur « OFF » à l’achat de l’enregistreur IC.

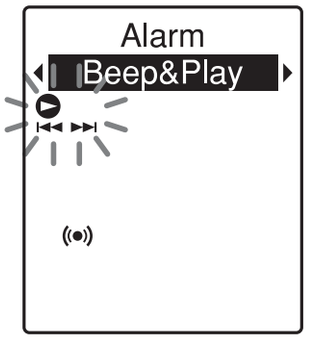
3 Réglez la date et l’heure de l’alarme.

① Appuyez sur –I◄◄ ou ►►I+ pour sélectionner « Date », un jour de la

semaine ou « Daily » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

② **Lorsque vous sélectionnez « Date » :**
Réglez l'année, le mois, le jour, l'heure et la minute dans l'ordre, comme décrit dans « Etape 4 : Réglage de l'horloge » page 17.
Lorsque vous sélectionnez un jour de la semaine ou « Daily » :
Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour régler l'heure et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER, appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour régler les minutes et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

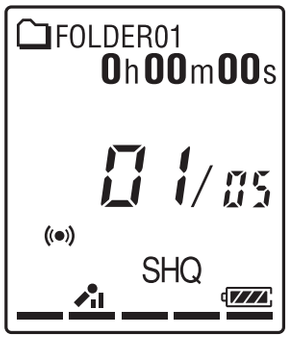
4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionnez la tonalité d'alarme de votre choix puis appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.



La tonalité d'alarme est réglée sur « Beep&Play » à l'achat de l'enregistreur IC.

L'animation « Executing... » s'affiche.

5 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.



Beep&Play	Le fichier sélectionné est lu après le retentissement de l'alarme.
Beep	Seule l'alarme retentit.
Play	Seul le fichier sélectionné est lu.

Pour modifier le réglage de l'alarme

Sélectionnez le fichier dont vous voulez modifier les réglages de l'alarme puis suivez les étapes 2 à 5.

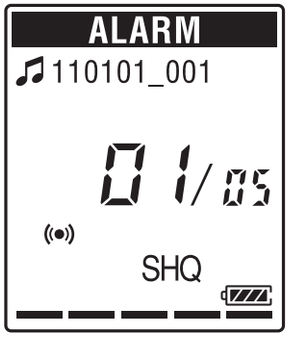
Pour annuler le réglage de l'alarme

Suivez les étapes 1 à 2. A l'étape 2-③, sélectionnez « OFF » et appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER. Le réglage de

l’alarme est annulé et l’indicateur d’alarme disparaît de la fenêtre d’affichage.

A l’heure et à la date réglée

A l’heure réglée, « ALARM » apparaît dans la fenêtre d’affichage et le fichier sélectionné est lu avec la tonalité d’alarme sélectionnée.



A la fin de la lecture, l’enregistreur IC s’arrête automatiquement. (Lorsque la tonalité d’alarme est réglée sur « Beep&Play » ou sur « Play », l’enregistreur IC s’arrête au début du fichier sélectionné.)

Pour arrêter la lecture de l’alarme

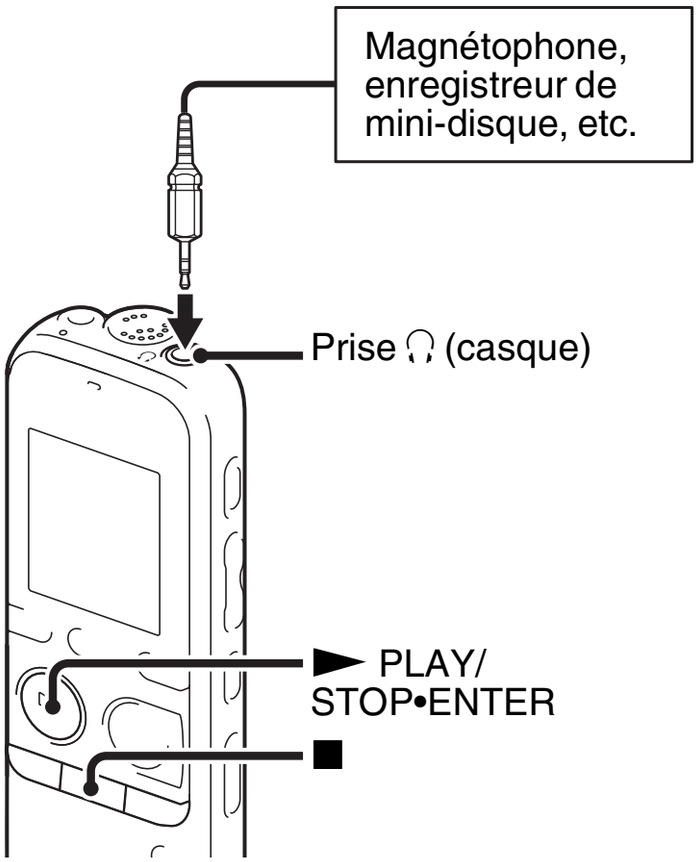
Appuyez sur n’importe quel bouton autre que VOL –/+ pendant que l’alarme retentit. Si la fonction HOLD est activée, vous pouvez arrêter l’alarme en appuyant sur n’importe quel bouton.

Remarques

- Vous ne pouvez régler qu’un seul fichier par alarme.
- Lorsque l’horloge n’est pas réglée ou qu’aucun fichier n’est enregistré, il est impossible de régler l’alarme.
- L’alarme est émise même si vous réglez « Beep » sur « OFF » dans le menu (page 103).
- Si l’heure de l’alarme se situe au moment où l’enregistreur IC est en train d’accéder aux données, etc., l’alarme peut être annulée automatiquement.
- S’il est l’heure de plusieurs alarmes, seul le premier fichier sera lu avec une alarme.
- Si vous divisez un fichier pour lequel vous avez réglé une alarme, les réglages de l’alarme ne restent valides que pour la première partie du fichier divisé.
- Si vous effacez un fichier pour lequel vous avez réglé une alarme, cette alarme est également annulée.
- Vous ne pouvez pas régler d’alarme pour les fichiers podcast.
- Vous ne pouvez pas régler d’alarme pour les fichiers stockés sur une carte mémoire.

Lecture via d’autres périphériques

Enregistrement avec d’autres appareils



Vous pouvez enregistrer le son de l’enregistreur IC avec d’autres appareils. Avant de lancer l’enregistrement, nous vous recommandons de procéder à un essai d’enregistrement.

1 Raccordez la prise ∩ (casque) de l’enregistreur IC à la borne d’entrée externe de l’autre appareil à l’aide d’un câble de raccordement audio disponible dans le commerce.

2 Appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER pour commencer la lecture et en même temps réglez l’appareil connecté sur le mode d’enregistrement.

Un fichier de l’enregistreur IC est enregistré sur l’appareil connecté.

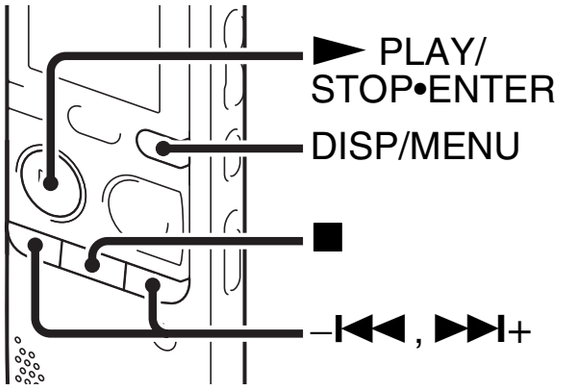
3 Appuyez sur ■ (arrêt) sur l’enregistreur IC en même temps que sur l’appareil connecté pour arrêter l’enregistrement.

Conseil

Si le volume du son enregistré n’est pas assez fort, réglez le son lu de l’enregistreur IC (page 26).

Rangement de fichiers dans un dossier

Déplacement d’un fichier vers un autre dossier

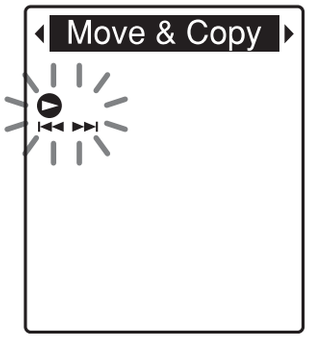


1 Sélectionnez le fichier que vous souhaitez déplacer.

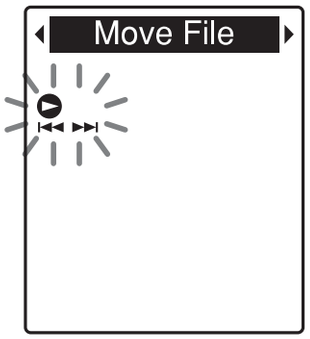
2 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d’arrêt pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s’affiche.

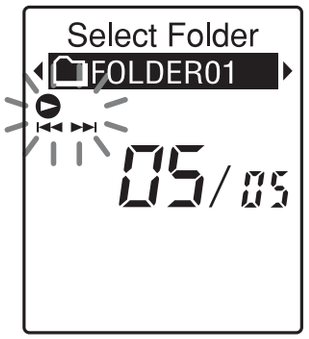
3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Move & Copy » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Move File » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



5 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner le dossier dans lequel vous souhaitez déplacer le fichier et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



L'animation « Moving File... » s'affiche et le fichier est déplacé vers la dernière position du dossier de destination.

Lorsque vous déplacez un fichier vers un autre dossier, le fichier original dans le dossier précédent est effacé.

6 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

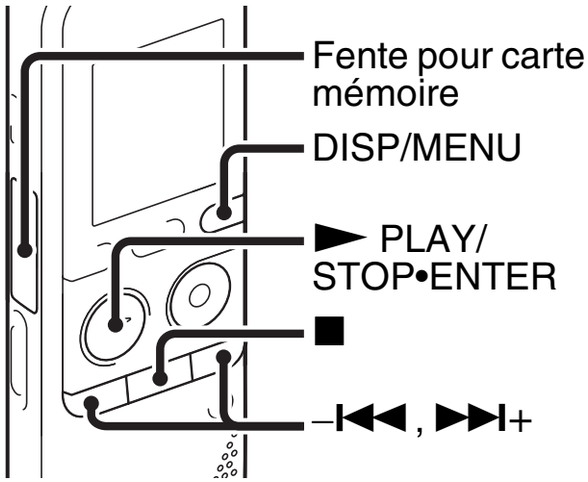
Pour annuler le déplacement du fichier

Appuyez sur ■ (arrêt) avant l'étape 5.

Remarques

- Vous ne pouvez pas déplacer des fichiers podcast.
- Vous ne pouvez pas déplacer des fichiers protégés (page 76).
- Vous ne pouvez pas déplacer des fichiers vers l'autre support de mémoire.

Copie d'un fichier sur une autre mémoire



Vous pouvez copier des fichiers de la mémoire intégrée à une carte mémoire, ce qui permet d'économiser une sauvegarde. Avant de commencer l'opération, insérez une carte mémoire pour la copie dans la fente pour carte mémoire.

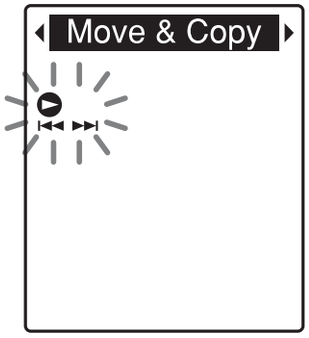
1 Sélectionnez le fichier que vous souhaitez copier.

Lorsque vous souhaitez copier un fichier d'une carte mémoire vers la mémoire intégrée, réglez le support de mémoire source sur « Memory Card » (page 45).

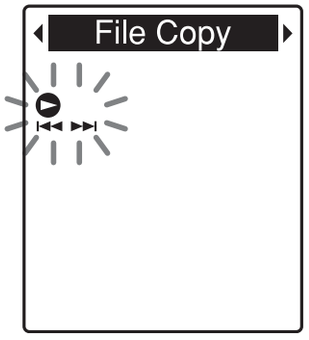
2 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d'arrêt pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s'affiche.

3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Move & Copy » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

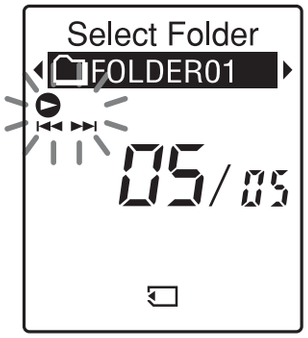


4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « File Copy » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



« Copy to Memory Card » ou « Copy to Built-In Memory » s'affiche et la fenêtre de sélection du dossier apparaît.

5 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner le dossier dans lequel vous souhaitez copier le fichier et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



L'animation « Copying... » s'affiche et le fichier est copié en tant que dernier fichier dans le dossier de destination. Un fichier est copié sous le même nom de fichier.

6 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

Pour annuler la copie

Appuyez sur ■ (arrêt) avant l'étape 5.

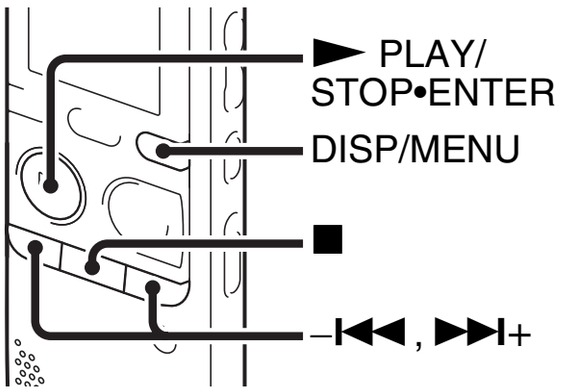
Pour annuler la copie alors que l'opération est en cours

Pendant que l'animation « Copying... » est affichée à l'étape 5, appuyez sur ■ (arrêt).

Remarques

- Avant de démarrer la copie du fichier cible, vérifiez l'indicateur d'autonomie des piles (page 15). Si les piles sont faibles, vous ne pourrez peut-être pas copier les fichiers.
- Si la mémoire résiduelle du support de mémoire de destination est insuffisante, vous ne pourrez peut-être pas copier les fichiers.
- Vous ne pouvez pas copier des fichiers podcast.
- Ne retirez pas et n'insérez pas de carte mémoire et ne coupez pas l'enregistreur IC en cours de copie. Les fichiers pourraient être endommagés.

Effacement de tous les fichiers d'un dossier



Remarque

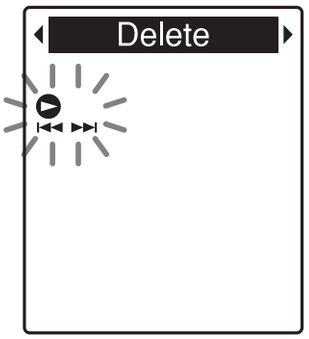
Si le dossier sélectionné contient un fichier protégé (page 76), vous ne pouvez pas effacer ce dernier.

1 Sélectionnez le dossier qui contient les fichiers à effacer lorsque l'enregistreur IC est en mode d'arrêt.

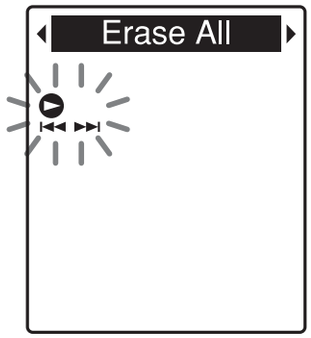
2 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s'affiche.

3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Delete » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Erase All » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



« Erase All? » s’affiche.

5 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « YES » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

L’animation « Erasing... » s’affiche dans la fenêtre d’affichage et tous les fichiers dans le dossier sélectionné sont effacés.

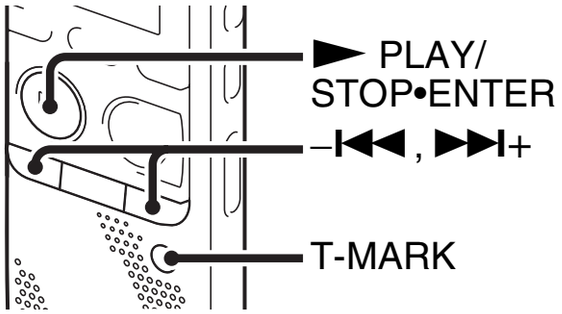
6 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

Pour annuler l’effacement

Sélectionnez « NO » à l’étape 5 et appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.

Utilisation d’un repère de piste

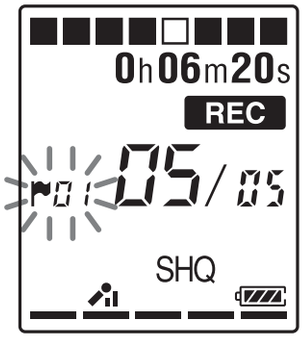
Ajout d’un repère de piste



Vous pouvez ajouter un repère de piste au point auquel vous souhaiterez diviser ultérieurement un fichier ou que vous souhaiterez localiser en cours de lecture. Vous pouvez ajouter au maximum 98 repères à chaque fichier.

Pendant l’enregistrement, la lecture ou la pause d’enregistrement, appuyez sur T-MARK à l’endroit où vous souhaitez ajouter un repère de piste.

L’indicateur (repère de piste) clignote et le repère de piste est ajouté.



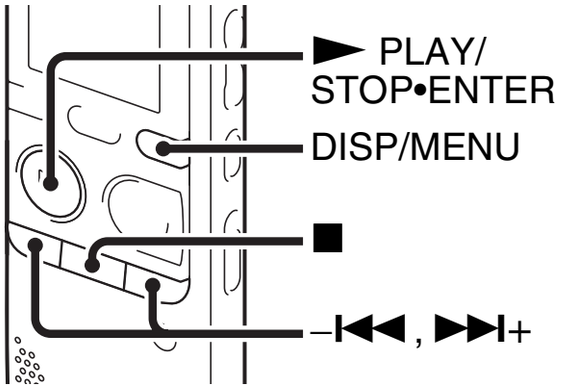
Remarques

- Vous ne pouvez ajouter un repère de piste qu’aux fichiers enregistrés à l’aide de l’enregistreur IC. Cependant, si vous modifiez des fichiers à l’aide du logiciel Sound Organizer fourni, ajouter un repère de piste à ces derniers peut s’avérer impossible.
- Vous ne pouvez pas ajouter de repère de piste à moins de 0,5 seconde d’un autre repère de piste.
- Vous ne pouvez pas ajouter un repère de piste au début ou à la fin du fichier.
- S’il y a déjà 98 repères de piste sur un fichier, vous ne pouvez pas en ajouter davantage.
- Lorsqu’un repère de piste est ajouté en cours de lecture, la lecture s’arrête.

Pour localiser un repère de piste et démarrer la lecture à partir du repère de piste

Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ en mode d'arrêt. Lorsque l'indicateur ⚑ (repère de piste) clignote une fois, appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.

Effacement d'un repère de piste

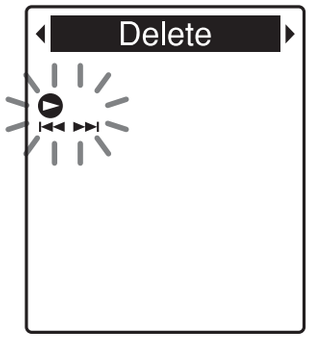


1 Arrêtez-vous après le repère de piste que vous souhaitez effacer.

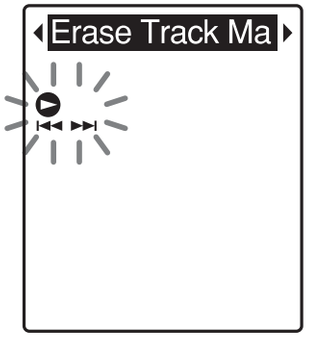
2 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d'arrêt pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s'affiche.

3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Delete » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



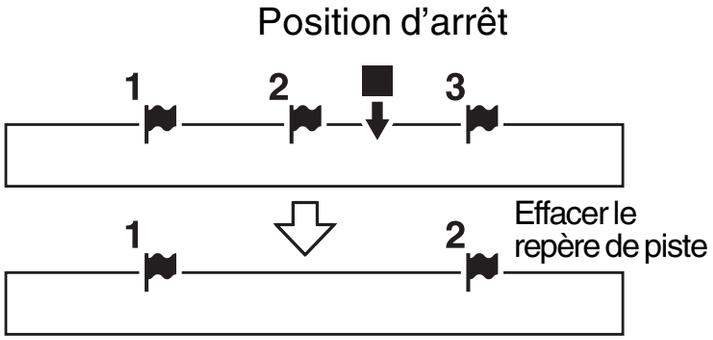
4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Erase Track Mark » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



« Erase Track Mark? » s'affiche et l'indicateur et le nombre de repère de piste à effacer clignotent.

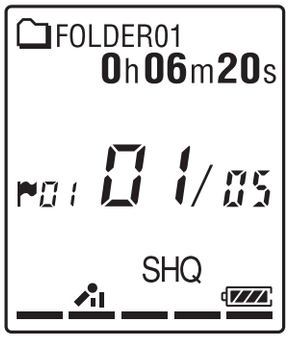
5 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « YES » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

L’animation « Erasing... » apparaît dans la fenêtre d’affichage et le repère de piste sélectionné est effacé.



Le repère de piste juste avant la position d’arrêt est effacé.

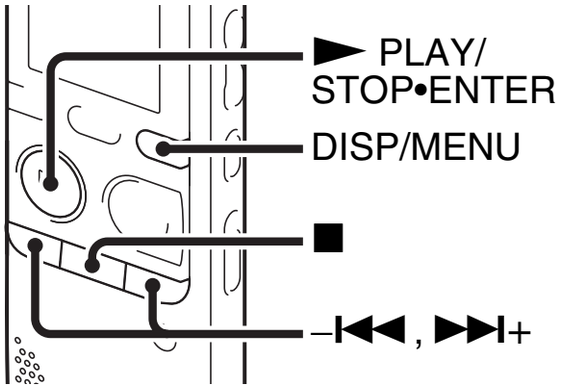
6 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.



Pour annuler l’effacement

Sélectionnez « NO » à l’étape 5 et appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.

Effacement de tous les repères de piste du fichier sélectionné en une fois

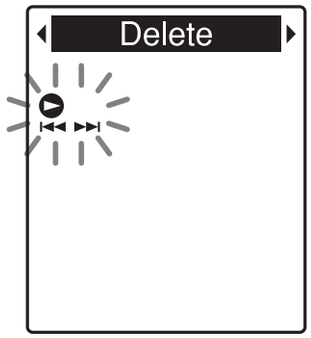


1 Sélectionnez tout d’abord le fichier dans lequel vous souhaitez effacer les repères de piste.

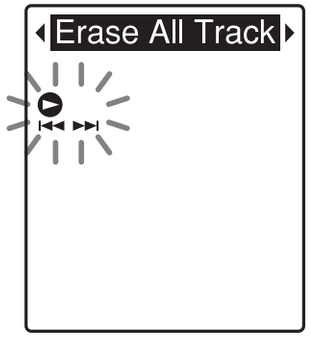
2 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d’arrêt pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s’affiche.

3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Delete » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Erase All Track Marks » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



« Erase All Track Marks? » s'affiche.

5 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « YES » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

L'animation « Erasing... » apparaît dans la fenêtre d'affichage et tous les repères de piste sélectionnés sont effacés en une fois.

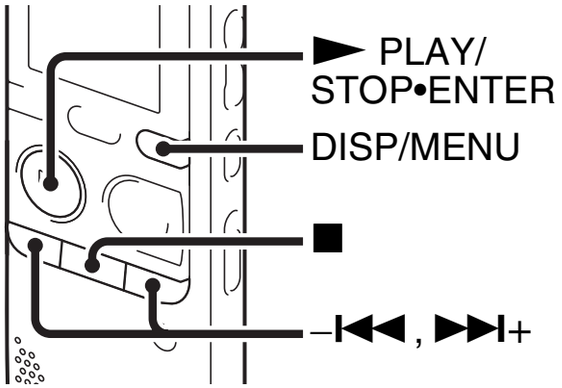
6 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

Pour annuler l'effacement

Sélectionnez « NO » à l'étape 5 et appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.

Division d’un fichier

Division d’un fichier à la position actuelle



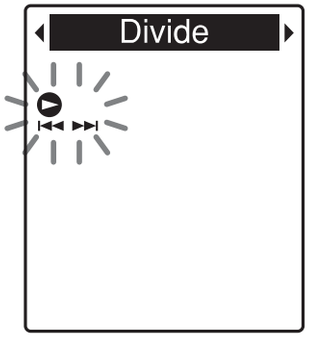
Vous pouvez diviser un fichier en mode d’arrêt, de manière à ce qu’il soit divisé en deux et qu’un nouveau numéro de fichier soit ajouté à la nouvelle partie créée. En divisant un fichier, vous pouvez facilement retrouver le passage à partir duquel vous souhaitez démarrer la lecture lorsque vous effectuez un enregistrement long, comme lors d’une réunion par exemple. Vous pouvez diviser un fichier jusqu’à atteindre le nombre maximal de fichiers dans le dossier.

1 Arrêtez le fichier à la position à laquelle vous souhaitez le diviser.

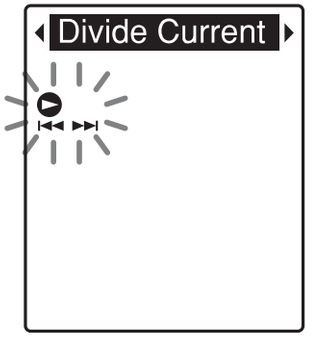
2 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d’arrêt pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s’affiche.

3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Divide » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



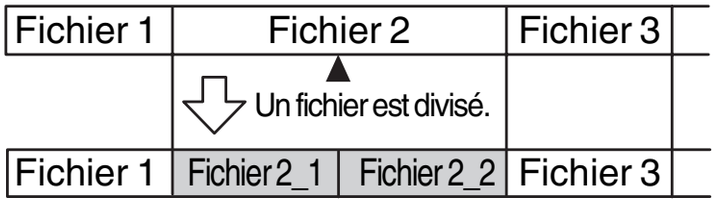
4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Divide Current Position » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



« Divide? » s’affiche.

5 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « YES » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

L'animation « Dividing... » apparaît et un suffixe sous forme de numéro séquentiel est ajouté aux fichiers divisés (« _1 » pour le fichier original et « _2 » pour le nouveau fichier).



Un suffixe sous forme de numéro séquentiel est ajouté à chacun des fichiers divisés.

6 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

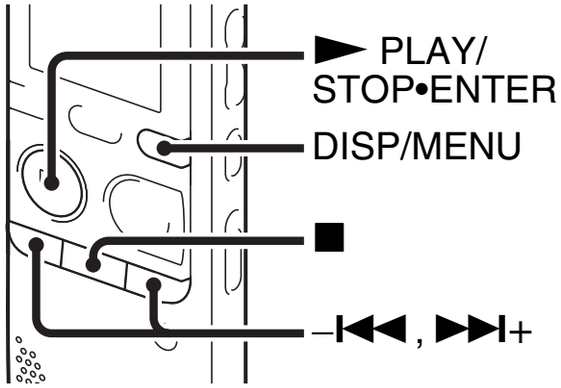
Remarques

- Il vous faut une certaine quantité d'espace disponible sur le support de mémoire pour diviser un fichier.
- Lorsque vous divisez un fichier avec un titre et un nom d'artiste, la nouvelle partie aura le même titre et le même nom d'artiste.
- Vous ne pouvez pas diviser des fichiers autres que ceux enregistrés à l'aide de l'enregistreur IC (par ex. un fichier transféré à partir d'un ordinateur). De plus, si vous modifiez des fichiers à l'aide du logiciel Sound Organizer fourni, diviser ces derniers peut s'avérer impossible.
- Une fois qu'un fichier a été divisé, il n'est plus possible de restaurer le fichier d'origine.
- Si vous divisez un fichier à moins de 0,5 seconde d'un repère de piste, ce dernier est effacé.
- En raison des limites système, vous ne pouvez pas diviser un fichier tout au début ni tout à la fin.

Pour annuler la division

Sélectionnez « NO » à l'étape 5 et appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.

Division d'un fichier au niveau de tous les repères de piste

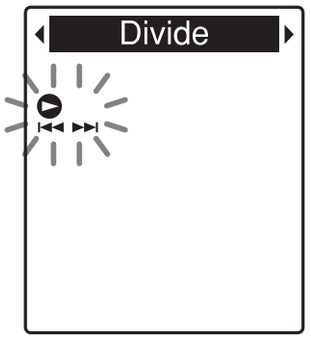


1 Sélectionnez le fichier que vous souhaitez diviser.

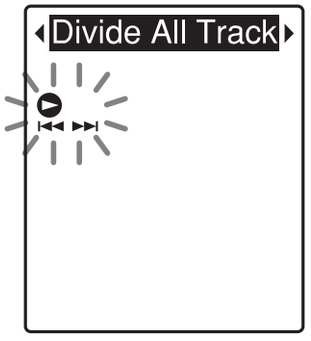
2 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d'arrêt pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s'affiche.

3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Divide » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



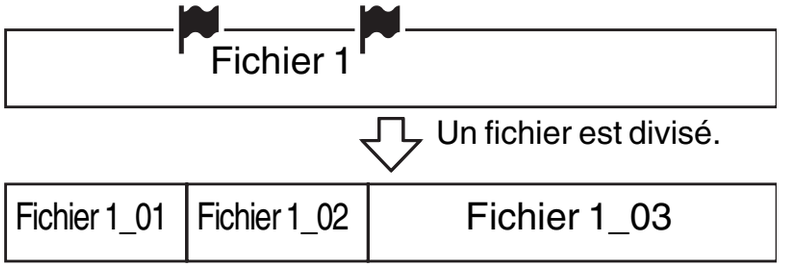
4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Divide All Track Marks » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



« Divide All Track Marks? » s'affiche.

5 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « YES » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

L'animation « Dividing... » apparaît et le fichier est divisé au niveau de tous les repères de piste. Tous les repères de piste existants dans les fichiers sont effacés.



Un suffixe sous forme de numéro séquentiel est ajouté à chacun des fichiers divisés.

6 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

Pour annuler la division

Sélectionnez « NO » à l'étape 5 et appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.

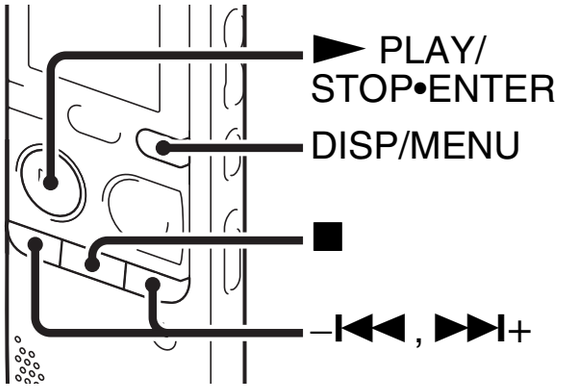
Conseil

Pour annuler la division en cours au niveau de tous les repères de piste restants, appuyez sur ■ (arrêt). Les fichiers qui ont été divisés avant l'annulation resteront divisés.

Remarques

- Il vous faut une certaine quantité d’espace disponible sur le support de mémoire pour diviser un fichier.
- Lorsque vous divisez un fichier avec un titre et un nom d’artiste, la nouvelle partie aura le même titre et le même nom d’artiste.
- Vous ne pouvez pas diviser des fichiers autres que ceux enregistrés à l’aide de l’enregistreur IC (par ex. un fichier transféré à partir d’un ordinateur). De plus, si vous modifiez des fichiers à l’aide du logiciel Sound Organizer fourni, diviser ces derniers peut s’avérer impossible.
- Une fois qu’un fichier a été divisé, il n’est plus possible de restaurer le fichier d’origine.

Protection d’un fichier



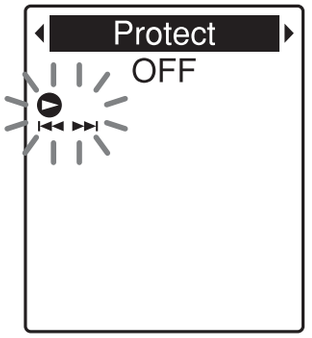
Pour éviter de supprimer ou de modifier accidentellement un fichier, vous pouvez le protéger. Un fichier protégé est marqué de l’indicateur 🔒 (protection) et est considéré comme un fichier en lecture seule que vous ne pouvez ni effacer ni modifier.

1 Affichez le fichier que vous voulez protéger.

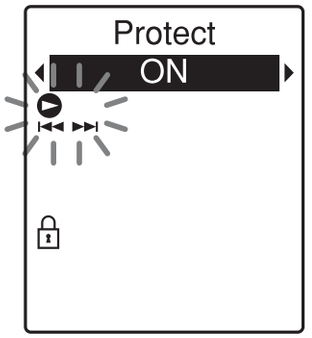
2 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d’arrêt pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s’affiche.

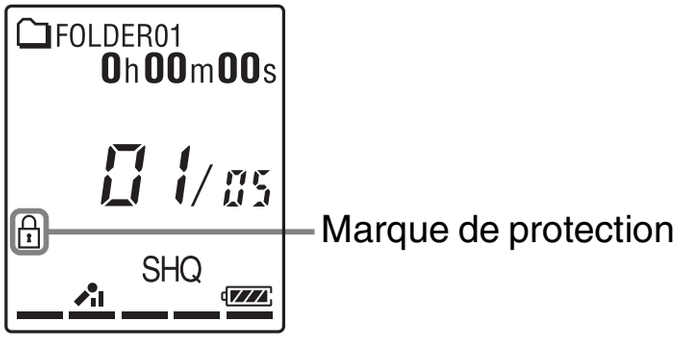
3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Protect » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « ON » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



5 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.



Pour ôter la protection

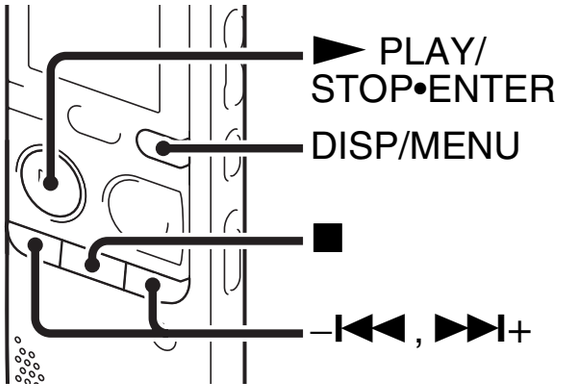
Sélectionnez le fichier protégé puis suivez les étapes 2 à 5.
Dans ce cas, sélectionnez « OFF » à l'étape 4 puis appuyez sur ► PLAY/ STOP•ENTER.

Remarque

Vous ne pouvez pas protéger les fichiers podcast.

Réglage d’une station de radio FM

Réglage d’une station de radio par balayage des fréquences



Le cordon des écouteurs est une antenne FM, par conséquent branchez les écouteurs à la prise 🎧 (casque) lorsque vous écoutez la radio FM.

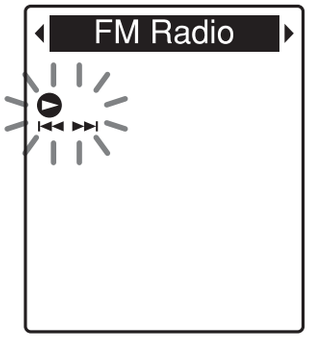
Remarque

Lors de la réception FM, la fonction DPC et la fonction de réduction des bruits parasites ne fonctionnent pas.

1 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d’arrêt pour activer le mode de menu.

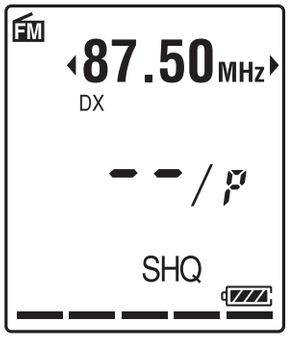
La fenêtre du mode de menu s’affiche.

2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « FM Radio » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



L’enregistreur IC passe en mode radio FM.

3 Appuyez brièvement sur DISP/MENU pour déplacer les curseurs (◄, ►) de chaque côté de l’affichage de la fréquence sur la ligne supérieure de la fenêtre d’affichage.



L’enregistreur IC est prêt maintenant pour être réglé sur une station en balayant les fréquences.

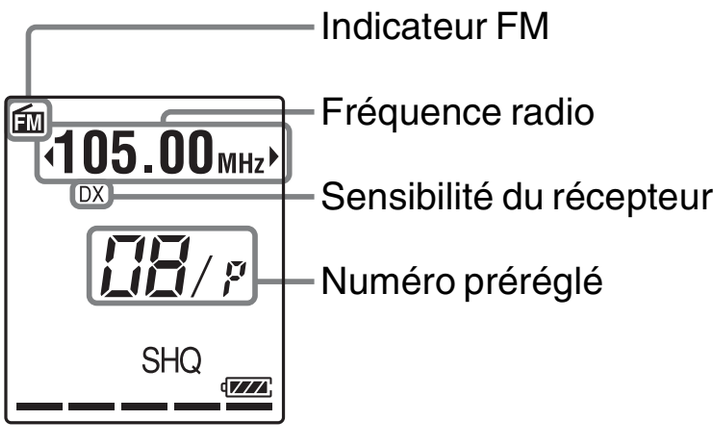
4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ plusieurs fois pour régler une station.

5 Appuyez sur ■ (arrêt) pour éteindre la radio FM.

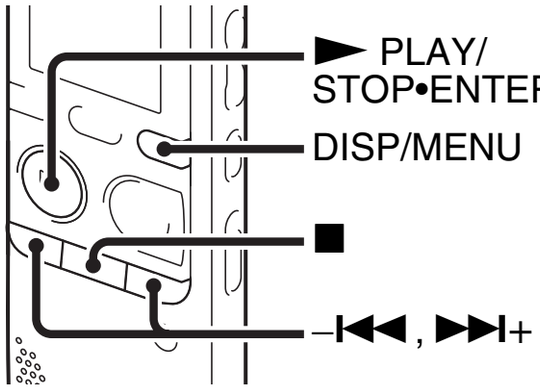
Pour rechercher les fréquences radio automatiquement

A l'étape 4, appuyez et maintenez la touche –⏮ ou ⏭+ enfoncée jusqu'à ce que les chiffres de la fréquence commencent à changer dans la fenêtre d'affichage.
L'enregistreur IC balaie automatiquement les fréquences radio et s'arrête lorsqu'il trouve une station.
Si vous ne parvenez pas à régler une station, appuyez sur –⏮ ou sur ⏭+ plusieurs fois pour changer la fréquence étape après étape.

Affichage lorsque vous écoutez la radio FM



Réglage d'une station de radio préréglée

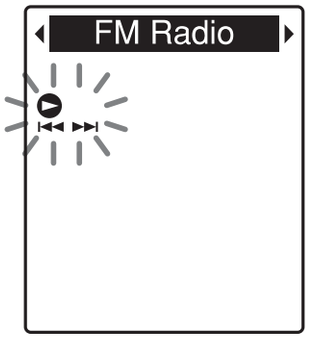


Quand vous avez déjà préréglé plusieurs stations de radio FM (page 82), vous pouvez afficher une station en sélectionnant un numéro préréglé.

1 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée en mode d'arrêt pour activer le mode de menu.

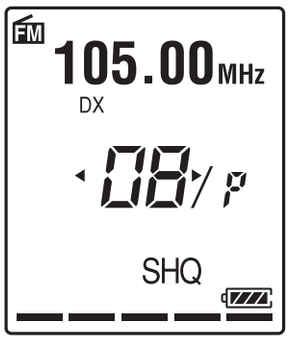
La fenêtre du mode de menu s'affiche.

2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « FM Radio » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



L’enregistreur IC passe en mode radio FM.

3 Appuyez brièvement sur DISP/MENU pour déplacer les curseurs (◄, ►) de chaque côté de l’affichage du numéro préréglé sur la ligne inférieure de la fenêtre.

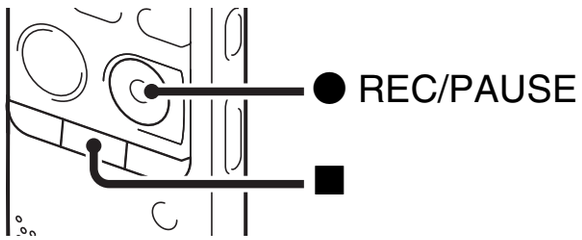


L’enregistreur IC est prêt maintenant pour être réglé sur une station radio en sélectionnant un numéro préréglé.

4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ plusieurs fois jusqu’à ce que le numéro préréglé (P) de votre choix s’affiche.

5 Appuyez sur ■ (arrêt) pour éteindre la radio FM.

Enregistrer des diffusions FM



1 Réglez la station que vous voulez enregistrer.

2 Appuyez sur ● REC/PAUSE pour lancer l’enregistrement.

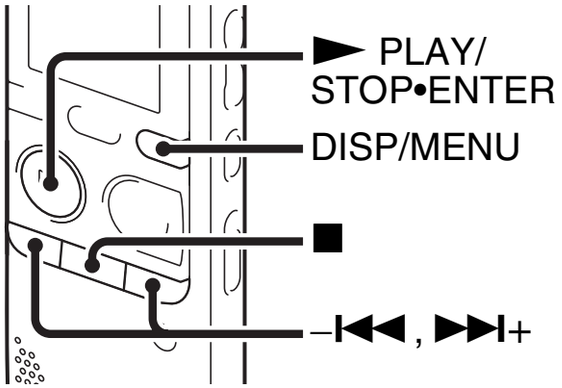
3 Appuyez sur ■ (arrêt) pour arrêter l’enregistrement.

Remarques

- Quand la radio FM est activée, vous ne pouvez pas changer de support mémoire ni sélectionner un dossier. Avant de lancer un enregistrement radio FM, sélectionnez le support mémoire et le dossier de votre choix pour enregistrer la diffusion FM à l'avance.
- Pendant l'enregistrement FM, les réglages « Mic Sensitivity » (page 99), « VOR » (page 41) et « LCF(Low Cut) » (page 100) sont désactivés.

Préréglage des stations radio FM

Préréglage automatique des stations radio FM

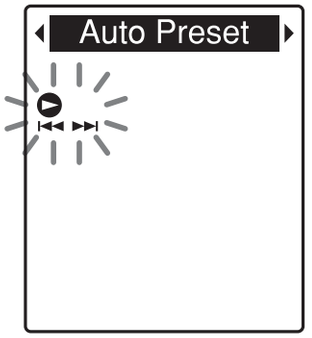


Vous pouvez régler automatiquement des stations de radio puis les enregistrer avec des numéros préréglés. Vous pouvez prérégler jusqu'à 30 stations radio FM automatiquement à l'aide du menu préréglé.

1 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée pendant la réception FM pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s'affiche.

2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Auto Preset » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



« Auto Preset? » s'affiche.

3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « YES » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

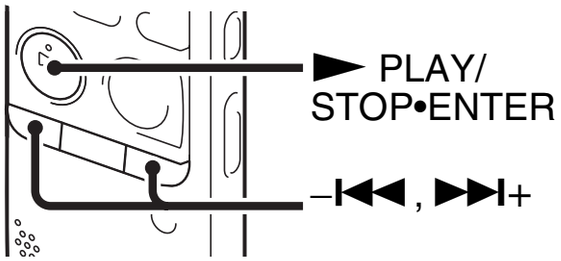
L'enregistreur IC recherche automatiquement les fréquences radio disponibles et les stations seront enregistrées dans la mémoire des fréquences les plus basses aux plus élevées.

Lors du préréglage automatique des stations radio FM, le numéro préréglé prêt à être attribué clignote.

Pour arrêter le préréglage automatique

Appuyez sur ■ (arrêt). Les numéros préréglés enregistrés avant que vous n'appuyiez sur la touche ■ (arrêt) restent en mémoire.

Préréglage manuel des stations radio FM

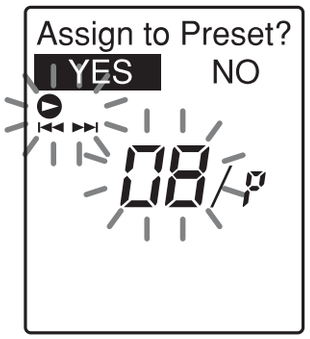


Vous pouvez sauvegarder une station radio FM non enregistrée sous un numéro préréglé. Vous pouvez prérégler jusqu'à 30 stations radio FM.

1 Suivez les étapes 1 à 4 de « Réglage d'une station de radio par balayage des fréquences » à la page 78 et réglez la station de votre choix. Lorsque la station n'est pas une station préréglée, « - -/P » s'affiche. Vous pouvez l'enregistrer avec un nouveau numéro préréglé.

2 Appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.
Le numéro préréglé et « Assign to Preset? » s'affichent.

3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « YES » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

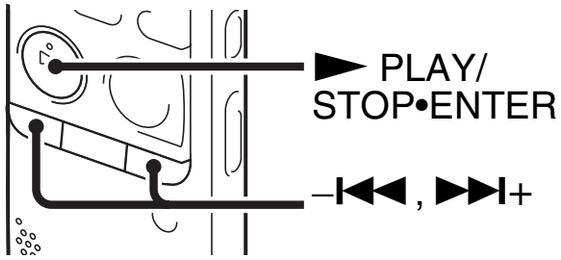


La station sera enregistrée dans la mémoire sous le numéro préréglé.

Remarque

Si 10 secondes s'écoulent après l'apparition du message « Assign to Preset? », les opérations de réglage sont annulées.

Effacement des stations radio FM préréglées



1 Suivez les étapes 1 à 4 de « Réglage d'une station de radio préréglée » à la page 79 et réglez la station que vous voulez effacer pour afficher son numéro.

2 Appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.

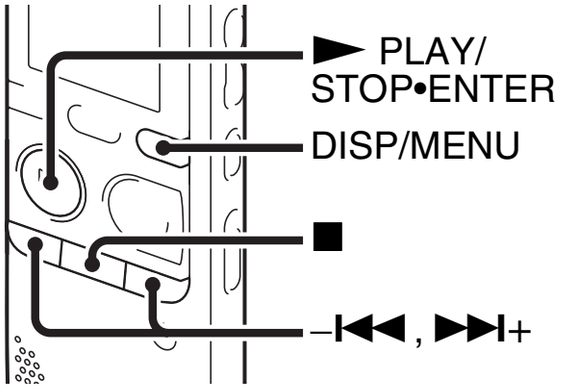
Le numéro préréglé et « Erase Preset? » s’affichent.

3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « YES » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

Le numéro préréglé deviendra « - -/P ».

Modification des réglages de réception de la radio FM

Changement de la sensibilité du récepteur de la radio FM

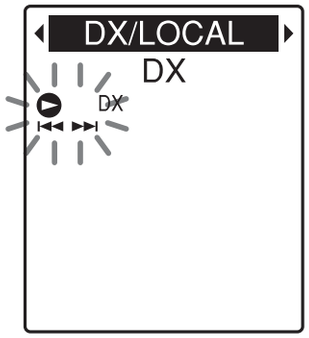


Vous pouvez régler la sensibilité du récepteur lorsque vous écoutez la radio FM.

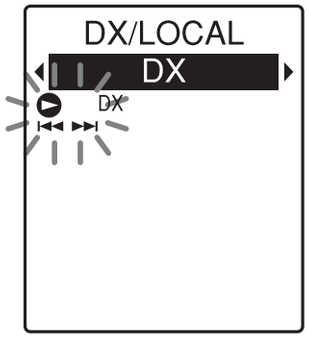
1 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée pendant la réception FM pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s'affiche.

2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « DX/LOCAL » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « DX » ou « LOCAL » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



4 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

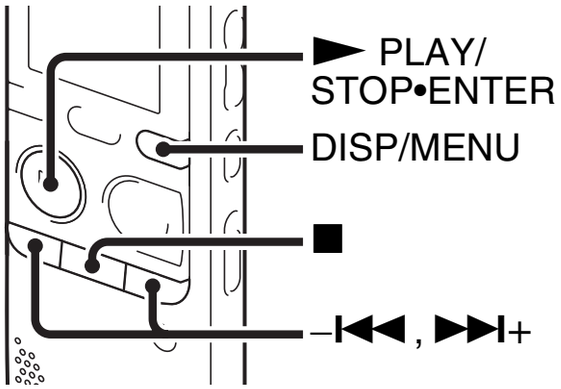
DX	Normalement, sélectionnez ce réglage.
LOCAL	En présence d'interférences ou de pannes provoquées par un champ électrique intense autour de l'antenne de transmission de la station émettrice, etc., sélectionnez ce paramètre.

« DX/LOCAL » est réglé sur « DX » à l'achat de l'enregistreur IC.

Remarque

Sélectionnez « DX » lorsque l'état de réception de l'enregistreur IC est mauvais en raison de la faiblesse du signal.

Changement de la sensibilité du balayage

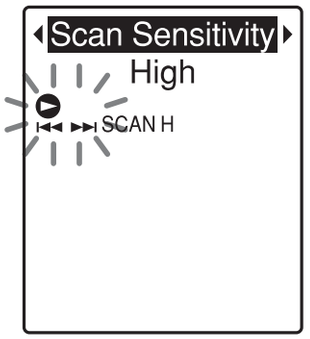


Vous pouvez régler la sensibilité du balayage lors du préréglage des stations de radio FM.

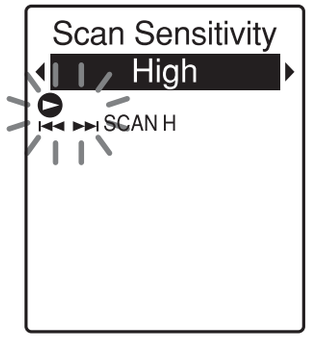
1 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée pendant la réception FM pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s'affiche.

2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Scan Sensitivity » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



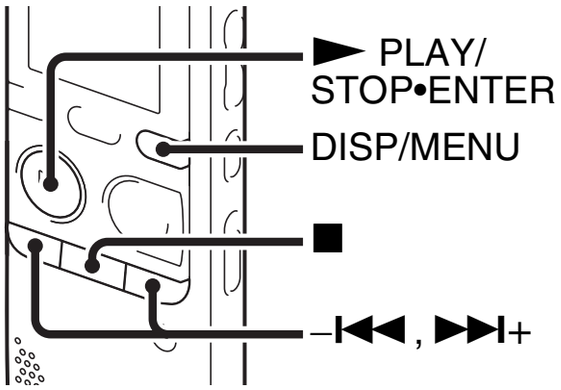
3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « High » ou « Low » et appuyez ensuite sur ► PLAY/ STOP•ENTER.



La sensibilité du balayage est réglée sur « High » à l'achat de l'enregistreur IC.

4 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

Permutation de la sortie de la radio FM entre le haut-parleur et le casque

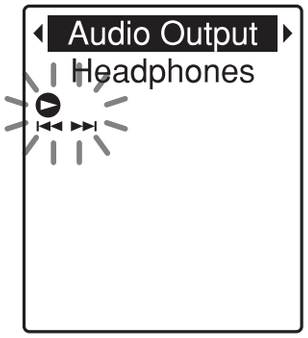


Lors de la réception ou de l'enregistrement FM, vous pouvez basculer entre le son du haut-parleur et celui du casque.

1 Appuyez et maintenez la touche DISP/ MENU enfoncée pendant la réception FM pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s'affiche.

2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Audio Output » et appuyez ensuite sur ► PLAY/ STOP•ENTER.

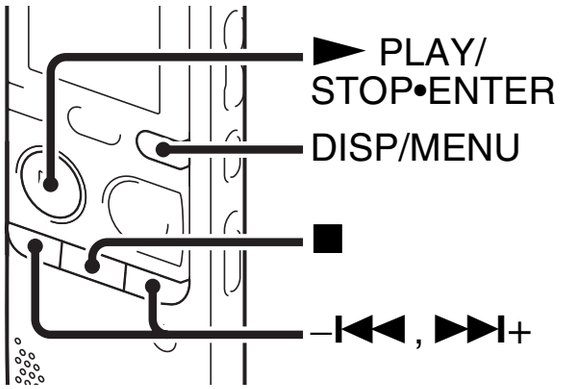


3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Headphones » ou « Speaker » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

La sortie de la radio FM est réglée sur « Headphones » à l’achat de l’enregistreur IC.

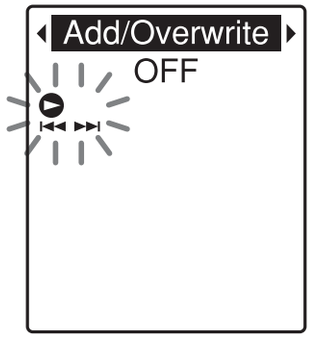
4 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

Réalisation des réglages du menu



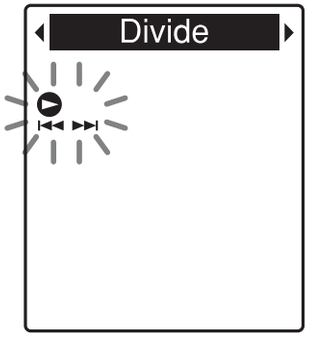
1 Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée pour activer le mode de menu.

La fenêtre du mode de menu s'affiche.

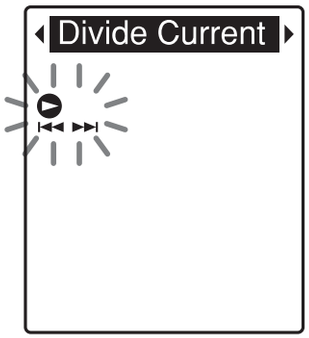


2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner l'élément de menu que vous voulez régler et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

Lorsque vous sélectionnez « Divide », « Move & Copy », « Delete » ou « Detail Menu », appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner l'élément de sous-menu que vous voulez régler et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.



3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner le réglage à utiliser et appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER.



4 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour faire le réglage et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

5 Appuyez sur ■ (arrêt) pour quitter le mode de menu.

Remarque

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 60 secondes, le mode de menu est annulé automatiquement et la fenêtre revient à l'affichage normal.

Pour revenir à la fenêtre précédente

Pendant l'utilisation du menu, appuyez sur DISP/MENU.

Quand l'écran de sélection de l'écran du sous-menu s'affiche après avoir sélectionné « Divide », « Move & Copy », « Delete » ou « Detail Menu », appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « [Back] » et appuyez ensuite sur ► PLAY/ STOP•ENTER pour revenir à la fenêtre du menu principal.

Pour quitter le mode de menu

Appuyez sur ■ (arrêt).

Réglages du menu

Options de menu	Mode de fonctionnement (○ : réglage possible / — : réglage impossible)				
	Mode d'arrêt	Mode de lecture	Mode d'enregistrement	Mode de réception radio FM*	Mode d'enregistrement radio FM*
Add/Overwrite	○	—	—	—	—
VOR	○	—	○	—	—
DPC(Speed Control)	○	○	—	—	—
Easy Search	○	○	—	—	—
Alarm	○	—	—	—	—
AVLS	○	○	—	○	○
Protect	○	—	—	—	—
Divide	○	—	—	—	—
Divide Current Position	○	—	—	—	—
Divide All Track Marks	○	—	—	—	—
[Back]	○	—	—	—	—
Move & Copy	○	—	—	—	—
Move File	○	—	—	—	—
File Copy	○	—	—	—	—
[Back]	○	—	—	—	—
Delete	○	—	—	—	—
Erase Track Mark	○	—	—	—	—
Erase All Track Marks	○	—	—	—	—
Erase All	○	—	—	—	—
[Back]	○	—	—	—	—

* Pour l'ICD-PX312F uniquement

Options de menu	Mode de fonctionnement (○ : réglage possible / — : réglage impossible)				
	Mode d'arrêt	Mode de lecture	Mode d'enregistrement	Mode de réception radio FM*	Mode d'enregistrement radio FM*
Select Memory	○	—	—	—	—
FM Radio*	○	—	—	—	—
Auto Preset*	—	—	—	○	—
DX/LOCAL*	—	—	—	○	○
Scan Sensitivity*	—	—	—	○	—
Audio Output*	—	—	—	○	○
Detail Menu	○	○	○	○	—
REC Mode	○	—	—	○	—
Mic Sensitivity	○	—	○	—	—
LCF(Low Cut)	○	—	○	—	—
Select Input	○	—	—	—	—
Continuous Play	○	○	—	—	—
Noise Cut Level	○	○	—	—	—
LED	○	—	—	—	—
Language	○	—	—	—	—
Date&Time	○	—	—	—	—
Time Display	○	—	—	—	—
Beep	○	—	—	—	—
Auto Power Off	○	—	—	—	—
Format	○	—	—	—	—
[Back]	○	○	○	—	—

* Pour l'ICD-PX312F uniquement

Eléments de menu	Réglages (* : réglage initial)	Voir page
Add/Overwrite	Vous permet d'ajouter un enregistrement à un fichier enregistré auparavant ou un enregistrement par écrasement pendant la lecture. Add : vous pouvez ajouter un enregistrement. Overwrite : vous pouvez écraser un enregistrement. OFF* : vous ne pouvez ni ajouter ni écraser un enregistrement.	37, 38
VOR	Permet de régler la fonction VOR (Voice Operated Recording). ON : l'enregistrement débute lorsque l'enregistreur IC détecte un son et s'arrête lorsqu'il n'en détecte plus aucun, ce qui permet d'éliminer l'enregistrement des passages silencieux. La fonction VOR est activée lorsque vous appuyez sur ● REC/PAUSE. OFF* : La fonction VOR est désactivée. **Remarque** Lors de l'enregistrement FM (page 80), la fonction VOR est désactivée (pour l'ICD-PX312F uniquement).	41
DPC(Speed Control)	Permet de régler la fonction DPC (Digital Pitch Control). ON : Vous pouvez régler la vitesse de lecture dans une plage allant de 0,50 à 2,00 fois. OFF* : la fonction DPC est annulée.	55

Eléments de menu	Réglages (* : réglage initial)	Voir page
Easy Search	Permet de régler la fonction de recherche facile. ON : Vous pouvez avancer d'environ 10 secondes en appuyant sur ▶▶I+ et revenir en arrière sur environ 3 secondes en appuyant sur –I◀◀ . Cette fonction est utile lorsque vous tentez de localiser un passage souhaité dans un enregistrement long. OFF* : la fonction de recherche facile est désactivée. Quand vous appuyez sur ▶▶I+ ou –I◀◀ , un fichier est déplacé vers l'avant ou l'arrière.	52
Alarm	règle l'alarme. ON : La fonction de l'alarme est effective. Réglez la date, l'heure ou le jour de la semaine ou choisissez quotidiennement pour la lecture puis réglez la tonalité de l'alarme suivante. Beep&Play : le fichier sélectionné est lu après le retentissement de l'alarme. Beep : seule l'alarme retentit. Play : seul le fichier sélectionné est lu. OFF* : La fonction de l'alarme est annulée.	59

Eléments de menu	Réglages (* : réglage initial)	Voir page
AVLS	Permet de régler la fonction AVLS (Automatic Volume Limiter System). ON* : la fonction AVLS qui maintient un niveau de volume modéré est effective lorsque vous écoutez avec des écouteurs. OFF : la fonction AVLS ne fonctionne pas et le son est lu avec le volume original. **Remarques** • Lorsque vous désactivez cette fonction, veillez à ne pas écouter les fichiers à un volume excessif. • Lorsque vous écoutez le son à l'aide d'écouteurs pendant la période de temps spécifiée, la fonction AVLS s'active automatiquement même si vous réglez « AVLS » sur « OFF » dans le menu. • Si vous réglez le volume à un niveau excédant le niveau AVLS spécifié, le volume est réglé à un niveau de volume modéré lorsque vous éteignez l'enregistreur IC.	13
Protect	Permet de protéger le fichier sélectionné afin d'éviter qu'il ne soit effacé, divisé ou déplacé. ON : La fonction de protection est activée. OFF* : La fonction de protection est annulée.	76

Eléments de menu		Réglages (* : réglage initial)	Voir page
Divide	**Divide Current Position**	Permet de diviser un fichier en deux. YES : un fichier est divisé en deux. NO : la division n’est pas exécutée.	72
	Divide All Track Marks	Permet de diviser un fichier au niveau de tous les repères de piste. YES : la division au niveau des repères de piste est exécutée. NO : la division au niveau des repères de piste n’est pas exécutée.	73
Move & Copy	**Move File**	Permet de déplacer le fichier sélectionné dans le dossier choisi. Avant d’essayer de déplacer un fichier, sélectionnez-le et accédez à la fenêtre de menu.	63
	File Copy	Copie le fichier sélectionné depuis la mémoire intégrée vers le dossier choisi sur une carte mémoire, ou depuis une carte mémoire vers le dossier choisi dans la mémoire intégrée. Avant d’essayer de copier un fichier, sélectionnez-le et accédez à la fenêtre de menu.	64
Delete	**Erase Track Mark**	Permet d’effacer le repère de piste juste avant la position actuelle. YES : le repère de piste est effacé. NO : le repère de piste n’est pas effacé.	69

Eléments de menu		Réglages (* : réglage initial)	Voir page
Delete	**Erase All Track Marks**	Permet d'effacer tous les repères de piste du fichier sélectionné. YES : tous les repères de piste sont effacés. NO : tous les repères de piste ne sont pas effacés.	70
	Erase All	Permet d'effacer tous les fichiers du dossier sélectionné. Appuyez sur 🗀 (dossier) pour afficher la fenêtre de sélection du dossier avant d'effacer les fichiers et sélectionnez un dossier dans lequel tous les fichiers doivent être effacés, puis accédez à la fenêtre de menu. YES : tous les fichiers dans le dossier sélectionné sont effacés. NO : tous les fichiers ne sont pas effacés.	66
Select Memory		Permet de sélectionner le support de mémoire sur lequel vous voulez stocker un fichier, ou contenant le fichier que vous souhaitez lire, éditer ou copier. Built-In Memory* : la mémoire intégrée de l'enregistreur IC est sélectionnée. Memory Card : la carte mémoire insérée dans la fente prévue à cet effet est sélectionnée. **Remarque** Lorsqu'aucune carte mémoire n'est actuellement insérée dans l'enregistreur IC, la mémoire intégrée est automatiquement sélectionnée.	45
FM Radio (pour l'ICD-PX312F uniquement)		L'enregistreur IC passe en mode radio FM.	78

Eléments de menu	Réglages (* : réglage initial)	Voir page
Auto Preset (pour l'ICD-PX312F uniquement)	Recherche automatiquement les fréquences disponibles. Les stations sont enregistrées dans la mémoire. YES : Le préréglage automatique est activé. NO : Le préréglage automatique est annulé.	82
DX/LOCAL (pour l'ICD-PX312F uniquement)	Règle la sensibilité du récepteur lorsque vous écoutez la radio FM. DX* : Normalement, sélectionnez ce réglage. LOCAL : En présence d'interférences ou de pannes provoquées par un champ électrique intense autour de l'antenne de transmission de la station émettrice, etc., sélectionnez ce paramètre. **Remarque** Sélectionnez « DX » lorsque l'état de réception de l'enregistreur IC est mauvais en raison de la faiblesse du signal.	85
Scan Sensitivity (pour l'ICD-PX312F uniquement)	Règle la sensibilité du balayage lors du préréglage des stations de radio FM. High* : La sensibilité du balayage est réglée sur élevé. Low : La sensibilité du balayage est réglée sur bas.	86
Audio Output (pour l'ICD-PX312F uniquement)	Lors de la réception ou de l'enregistrement FM, vous pouvez basculer entre le son du haut-parleur et celui du casque. Headphones* : Le son provient du casque. Speaker : Le son provient du haut-parleur.	87

Eléments de menu		Réglages (* : réglage initial)	Voir page
Detail Menu	**REC Mode**	Règle le mode d'enregistrement notamment la qualité du son. 192kbps(MONO)* : Mode d'enregistrement monaural ultra haute qualité (affiché comme suit « SHQ » dans la fenêtre) 128kbps(MONO) : Mode d'enregistrement monaural haute qualité (affiché comme suit « HQ » dans la fenêtre) 48kbps(MONO) : Mode d'enregistrement monaural en vitesse standard (affiché comme suit « SP » dans la fenêtre) 8kbps(MONO) : Mode d'enregistrement monaural en vitesse lente (affiché comme suit « LP » dans la fenêtre)	–
	Mic Sensitivity	Permet de régler la sensibilité du microphone. High : pour enregistrer un son éloigné de l'enregistreur IC ou un son faible, notamment un enregistrement dans une pièce spacieuse (affiché comme suit « » dans la fenêtre). Medium* : Pour enregistrer le son d'une conversation normale ou d'une réunion, notamment pour les enregistrements effectués lors d'interviews ou dans une salle de réunion (affiché comme suit « » dans la fenêtre). Low : pour enregistrer en dictée avec un microphone placé devant votre bouche, un son proche de l'enregistreur IC, ou un son fort (affiché comme suit « » dans la fenêtre). **Remarque** Lors de l'enregistrement FM (page 80), le réglage Mic Sensitivity est désactivé (pour l'ICD-PX312F uniquement).	–

Eléments de menu		Réglages (* : réglage initial)	Voir page
Detail Menu	**LCF(Low Cut)**	Permet de régler la fonction LCF (Low Cut Filter) pour couper une basse fréquence afin de réduire le bruit de souffle produit par le vent, vous pouvez donc enregistrer un fichier plus clairement. ON : La fonction LCF est activée. OFF* : la fonction LCF est annulée. **Remarque** Lors de l'enregistrement FM (page 80), la fonction LCF est désactivée (pour l'ICD-PX312F uniquement).	–
	Select Input	Affiche la fenêtre permettant de sélectionner l'entrée externe à enregistrer raccordée à la prise (microphone). MIC IN* : sélectionnez cette option lorsque vous enregistrez des fichiers à l'aide d'un microphone externe. Audio IN : sélectionnez cette option lorsque vous effectuez un enregistrement à l'aide d'un autre appareil.	47, 49
	Continuous Play	Permet de régler le mode de lecture continue. ON : les fichiers d'un dossier sont lus en continu. OFF* : Un fichier est lu et l'enregistreur IC s'arrête au début du fichier suivant.	56

Eléments de menu		Réglages (* : réglage initial)	Voir page
Detail Menu	**Noise Cut Level**	Permet de régler le niveau de réduction des bruits parasites à utiliser lorsque l'enregistreur IC lit un fichier enregistré avec la fonction de réduction des bruits parasites. Maximum* : le niveau de réduction des bruits parasites est plus intense. Medium : le niveau de réduction des bruits parasites est réduit. Sélectionnez cette fonction lorsque vous ne pouvez pas entendre le son facilement en réglant « Noise Cut Level » sur « Maximum ».	54
	LED	Affiche la fenêtre permettant d'activer ou de désactiver l'indicateur de fonctionnement en cours de fonctionnement. ON* : Lors de l'accès à la mémoire, de l'enregistrement ou de la lecture, l'indicateur s'allume ou clignote. OFF : l'indicateur ne s'allume pas ni ne clignote, même en cours de fonctionnement. **Remarque** Lorsque l'enregistreur IC est raccordé à un ordinateur, l'indicateur de fonctionnement s'allume ou clignote même si « LED » est réglé sur « OFF ».	–
	Language	Permet de régler la langue à utiliser pour les messages, les menus, les noms de dossier, les noms de fichier, etc. Deutsch (allemand), English (anglais)*, Español (espagnol), Français, Italiano (italien), Русский (russe)	19

Eléments de menu		Réglages (* : réglage initial)	Voir page
Detail Menu	**Date&Time**	Réglez l'horloge pour utiliser la fonction de réglage de l'alarme ou enregistrer la date et l'heure. ①Appuyez et maintenez la touche DISP/MENU enfoncée pour activer le mode de menu. Sélectionnez « Detail Menu », puis « Date&Time ». ②Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner « Auto(Synchronizing) » ou « Manual » et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER. Auto(Synchronizing)* : lorsque l'enregistreur IC est raccordé à un ordinateur sur lequel est lancé le logiciel Sound Organizer, l'horloge est réglée automatiquement en fonction de cet ordinateur. Manual : règle l'horloge en déterminant l'année, le mois, le jour, l'heure et les minutes dans l'ordre. ③Quand vous sélectionnez « Manual », appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour définir l'année, le mois, le jour, l'heure et les minutes dans l'ordre, puis appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER. Sélectionnez les deux derniers chiffres de l'année lorsque vous la réglez. Quand vous réglez les minutes, l'animation « Executing... » s'affiche.	17
	Time Display	Affiche la fenêtre permettant de régler l'horloge. 12-Hour : 12:00AM = minuit, 12:00PM = midi 24-Hour* : 0:00 = minuit, 12:00 = midi	–

Eléments de menu		Réglages (* : réglage initial)	Voir page
Detail Menu	**Beep**	Affiche la fenêtre permettant de régler l'activation ou non d'un bip. ON* : un bip retentira pour indiquer qu'une opération est acceptée ou qu'une erreur s'est produite. OFF : aucun bip sonore ne retentira. **Remarque** L'alarme est émise même si vous réglez « Beep » sur « OFF » dans le menu.	–
	Auto Power Off	Si l'enregistreur IC est sous tension et qu'il est inactif pendant la durée que vous avez réglée, il est mis hors tension automatiquement. 5min : l'enregistreur IC sera mis hors tension après environ 5 minutes. 10min* : l'enregistreur IC sera mis hors tension après environ 10 minutes. 30min : l'enregistreur IC sera mis hors tension après environ 30 minutes. 60min : l'enregistreur IC sera mis hors tension après environ 60 minutes. OFF : l'enregistreur IC ne s'éteindra pas automatiquement.	–

Eléments de menu		Réglages (* : réglage initial)	Voir page
Detail Menu	**Format**	Permet de formater le support de mémoire actuellement sélectionné (la mémoire intégrée ou la carte mémoire), effaçant toutes les données dans la mémoire et réinitialisant la structure des dossiers. YES : l'animation « Formatting... » s'affiche et le support de mémoire est formaté. NO : le support de mémoire n'est pas formaté. **Remarques** • Utilisez la fonction de formatage de l'enregistreur IC pour formater le support de mémoire. • Passez sur le support de mémoire que vous souhaitez formater avant de débuter l'opération de formatage (page 45). • Lorsque vous formatez le support de mémoire, toutes les données que vous avez enregistrées sur l'enregistreur IC sont effacées. Une fois le support de mémoire effacé, vous ne pouvez plus récupérer les données supprimées. • Lorsque vous formatez la mémoire intégrée, le mode d'emploi stocké dans cette dernière est également effacé. Pour obtenir un autre exemplaire du mode d'emploi, rendez-vous sur la page d'accueil de Sony : http://support.sony-europe.com/DNA	–

Utilisation de l’enregistreur IC avec l’ordinateur

Lorsque l’enregistreur IC est connecté à votre ordinateur, vous pouvez transférer des données de l’un à l’autre.

Copie de fichiers depuis l’enregistreur IC vers votre ordinateur pour les stocker (page 112)

Copie de fichiers MP3 depuis votre ordinateur vers l’enregistreur IC pour les lire (page 113)

Utilisation de l’enregistreur IC comme clé USB (page 115)

Vous pouvez stocker provisoirement sur l’enregistreur IC des données d’image ou de texte stockées sur l’ordinateur.

Gestion et édition de fichiers à l’aide du logiciel Sound Organizer (page 116)

Le logiciel Sound Organizer fourni vous permet de transférer les fichiers que vous avez enregistrés à l’aide de l’enregistreur IC vers votre ordinateur pour les gérer et les éditer. Vous pouvez également transférer des fichiers MP3 et podcasts stockés sur votre ordinateur vers l’enregistreur IC.

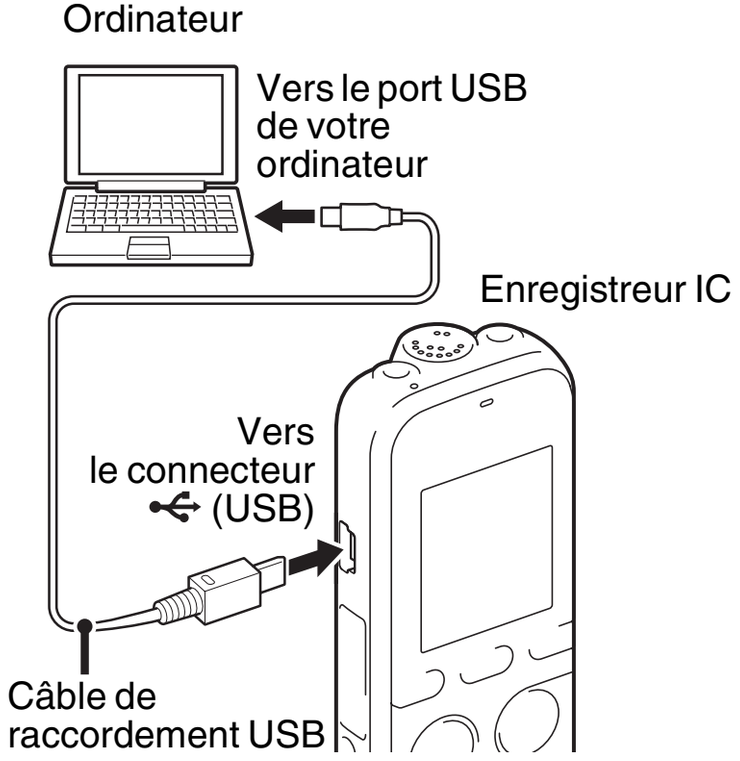
Configuration système requise pour votre ordinateur

Pour plus de détails sur la configuration système pour votre ordinateur, voir pages 117, 127.

Remarque

Quand l’enregistreur IC est connecté à votre ordinateur, les fonctions de l’enregistreur IC et la réception FM sont désactivées.

Raccordement de l’enregistreur IC à votre ordinateur



Pour échanger des fichiers entre l'enregistreur IC et votre ordinateur, raccordez l'enregistreur IC à votre ordinateur.

1 Raccordez le connecteur ⇐ (USB) de l'enregistreur IC au port USB de votre ordinateur en marche à l'aide du câble de raccordement USB fourni bien inséré dans les connecteurs jusqu'à ce que chaque prise soit enfoncée au maximum.

2 Assurez-vous que l'enregistreur IC a bien été reconnu.

Sur l'écran Windows, ouvrez « Poste de travail » ou « Ordinateur » et assurez-vous que « IC RECORDER » ou « MEMORY CARD » a été reconnu.

Sur l'écran Macintosh, assurez-vous qu'un lecteur « IC RECORDER » ou « MEMORY CARD »est affiché sur le bureau.

L'enregistreur IC est reconnu par l'ordinateur dès que la connexion est établie. Lorsque l'enregistreur IC est connecté à l'ordinateur, « Connecting » s'affiche dans la fenêtre d'affichage de l'enregistreur IC.

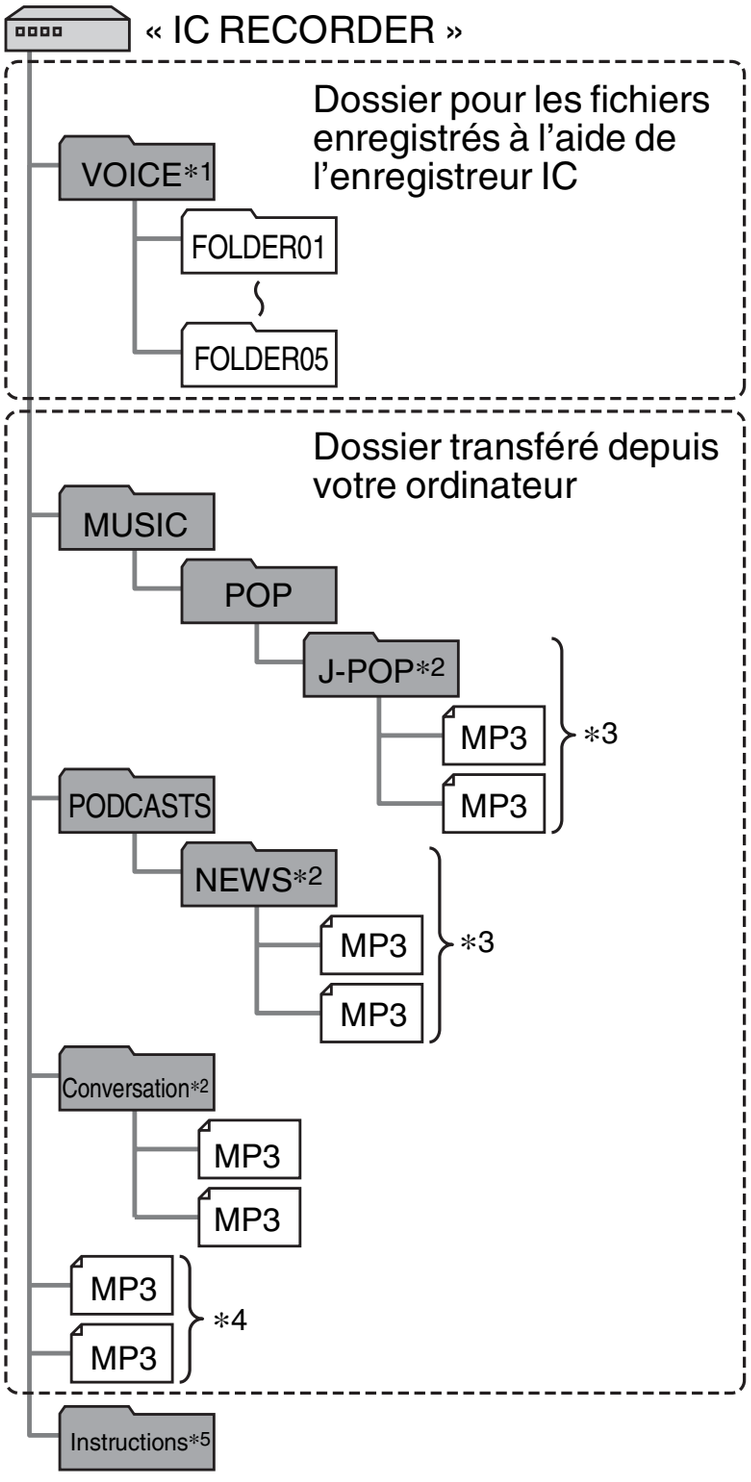
Remarques

- Si vous raccordez plus de deux périphériques USB à l'ordinateur, le fonctionnement normal n'est pas garanti.
- Le fonctionnement de cet enregistreur IC avec un concentrateur USB ou un câble de raccordement USB autre que le câble fourni n'est pas garanti.
- Un problème de fonctionnement peut se produire en fonction des périphériques USB raccordés en même temps.
- Avant de raccorder l'enregistreur IC à votre ordinateur, vérifiez que les piles sont insérées dans l'enregistreur IC.
- Il est recommandé de déconnecter l'enregistreur IC de l'ordinateur lorsque l'enregistreur IC est utilisé de manière autonome.

Structure des dossiers et fichiers

Les dossiers et fichiers sont affichés sur l'écran de l'ordinateur comme indiqué. Sur un écran Windows avec l'Explorateur ou sur un écran Macintosh avec le Finder, les dossiers et fichiers peuvent être affichés en ouvrant « IC RECORDER » ou « MEMORY CARD ».

Mémoire intégrée



*1 Quand un fichier est transféré directement dans le dossier VOICE, l'enregistreur IC le reconnaît et le gère comme s'il s'agissait d'un fichier transféré depuis l'ordinateur. Lorsque vous transférez un fichier depuis votre ordinateur vers l'enregistreur IC, placez le fichier dans les dossiers sous le dossier VOICE.

*2 Le nom du dossier dans lequel les fichiers MP3 sont enregistrés est affiché sur l'enregistreur IC tel quel. Ceci peut s'avérer pratique si vous notez un nom facilement mémorisable dans le dossier à l'avance.

Les dossiers de l'illustration sont des exemples de noms de dossier.

*3 L'enregistreur IC peut reconnaître jusqu'à 8 niveaux de dossiers qui lui sont transférés.

*4 Si vous transférez des fichiers MP3 séparément, ils sont classés comme dans « No Folder ».

*5 Le mode d'emploi de l'enregistreur IC est stocké dans le dossier « Instructions », directement dans le dossier « IC RECORDER ».

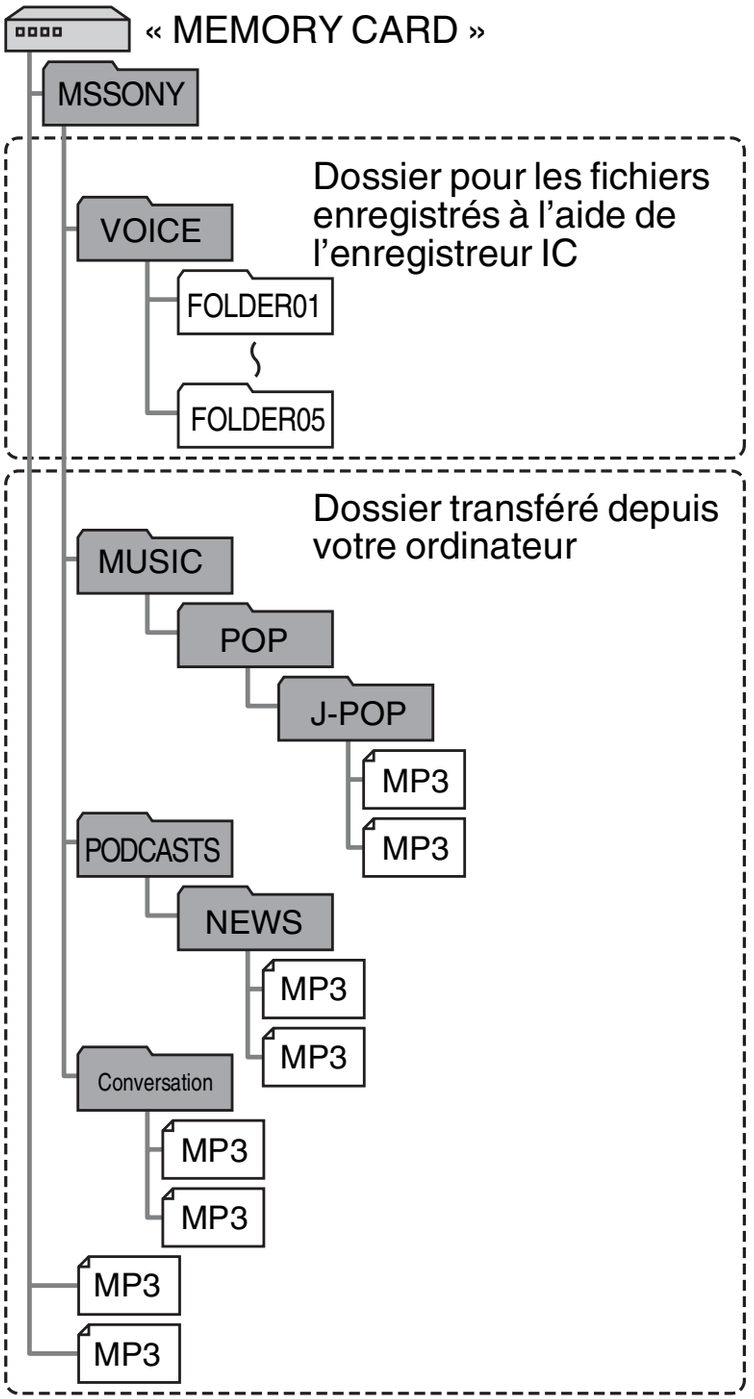
Conseils

- Il est possible d'afficher le titre ou le nom de l'artiste etc., enregistrés dans les fichiers MP3, dans l'enregistreur IC. Cela est pratique si vous saisissez les informations de balise ID3 à l'aide du logiciel que vous utilisez pour créer les fichiers MP3 sur votre ordinateur.

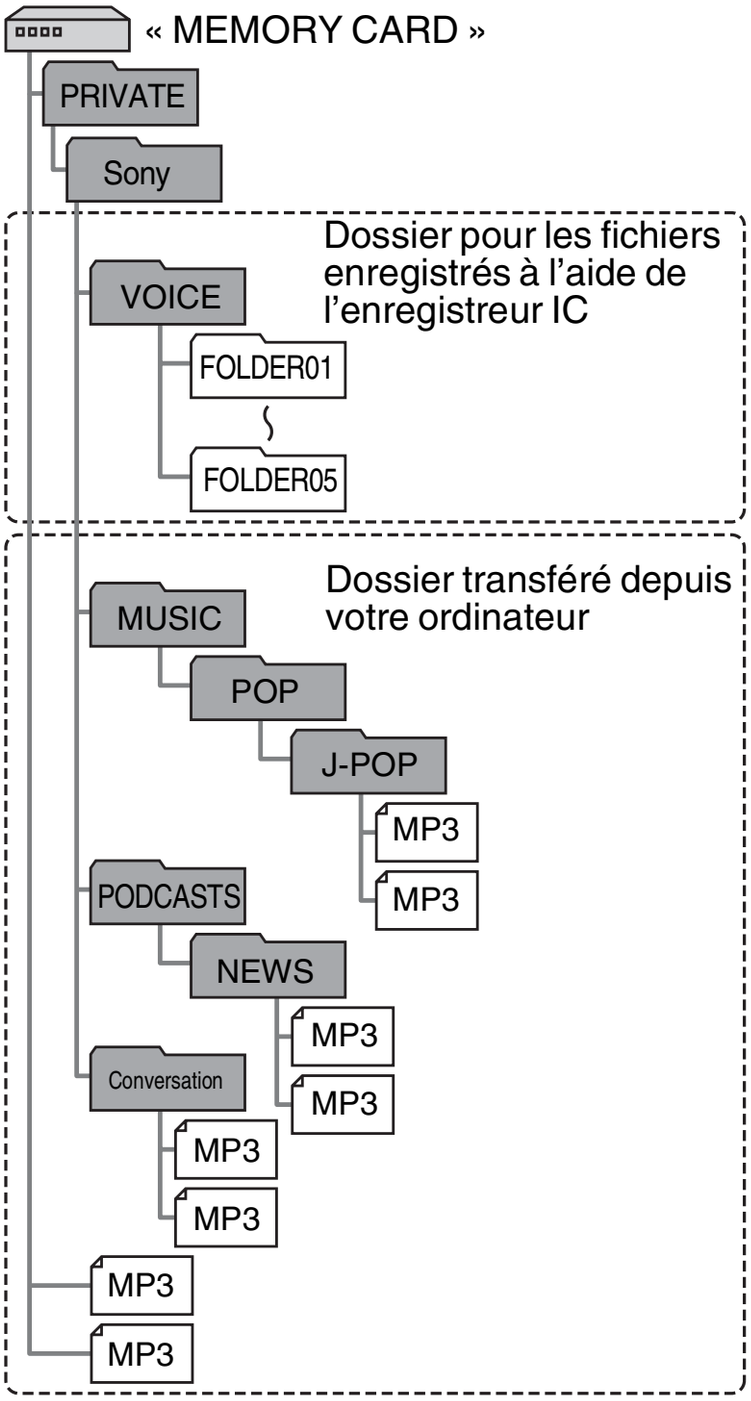
- En l’absence de titre ou de nom d’artiste enregistré, « No Data » apparaît dans la fenêtre d’affichage de l’enregistreur IC.

Lorsque vous connectez l’enregistreur IC à votre ordinateur une fois que le support de mémoire de destination a été réglé sur « Memory Card » (page 45), la structure des dossiers est différente de celle utilisée lorsque la mémoire de destination est réglée sur « Built-In Memory ».

Memory Stick Micro™ (M2™)



microSD Carte



Structure des dossiers affichée dans la fenêtre d'affichage de l'enregistreur IC

L'affichage de la structure des dossiers apparaissant dans la fenêtre d'affichage de l'enregistreur IC est différente de celle affichée sur l'écran d'un ordinateur.
Les indicateurs de dossier dans la fenêtre d'affichage de l'enregistreur IC sont les suivants :

: Dossier pour les fichiers enregistrés à l'aide de l'enregistreur IC

: Dossier transféré depuis un ordinateur (ils s'affichent lorsque les fichiers MP3 ont été transférés depuis un ordinateur.)

: Dossier pour les fichiers podcast transférés depuis un ordinateur (Ces dossiers s'affichent lorsque les fichiers podcast ont été transférés depuis un ordinateur.)

Remarque

Si les dossiers ou n'ont aucun fichier pouvant être lu à l'aide de l'enregistreur IC, ceux-ci ne seront pas affichés dans la fenêtre d'affichage de l'enregistreur IC. Même si les dossiers ne contiennent aucun fichier, ces dossiers peuvent toutefois être affichés.

Affichage d’un fichier enregistré avec l’enregistreur IC

Les dossiers pour les fichiers enregistrés à l’aide de l’enregistreur IC (dossiers dans le dossier VOICE) sont affichés.

Affichage d’un fichier MP3 transféré depuis l’ordinateur

Les dossiers suivants sont affichés parmi les dossiers transférés depuis un ordinateur.

- Les dossiers sous le dossier MUSIC contenant un fichier (lorsque certains dossiers ont différents niveaux, tous les dossiers sont affichés en parallèle.)
- Dossiers transférés à des emplacements autres que le dossier MUSIC ou PODCASTS
- Un dossier nommé « No Folder » (Si vous transférez des fichiers MP3 séparément, ces fichiers seront affichés dans ce dossier.)

Affichage d’un fichier podcast transféré depuis l’ordinateur

Des dossiers pour les fichiers podcast transférés depuis un ordinateur s’affichent. Lorsque vous transférez des fichiers podcast depuis votre ordinateur vers l’enregistreur IC, utilisez le logiciel Sound Organizer fourni.

Déconnexion de l’enregistreur IC de votre ordinateur

Suivez les procédures ci-dessous, sinon les données peuvent être endommagées.

1 Assurez-vous que l’indicateur de fonctionnement de l’enregistreur IC ne s’allume pas.

2 Effectuez l’opération suivante sur votre ordinateur.

Sur un écran Windows, cliquez sur l’icône située en bas du bureau de l’ordinateur.

→ Cliquez sur « Éjecter IC RECORDER ».

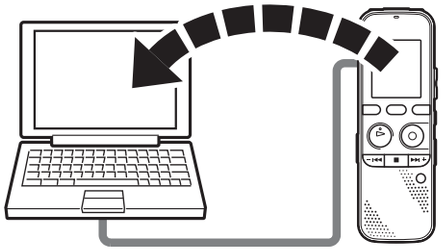
L’icône et le menu affichés peuvent varier en fonction du système d’exploitation.

Sur un écran Macintosh, faites glisser « IC RECORDER » sur le bureau et déposez-le dans la « Corbeille ».

Pour obtenir des détails sur la déconnexion de l’enregistreur IC, consultez le mode d’emploi fourni avec votre ordinateur.

3 Déconnectez le câble de raccordement USB branché à l’enregistreur IC du port USB de l’ordinateur.

Copie de fichiers depuis l’enregistreur IC vers votre ordinateur



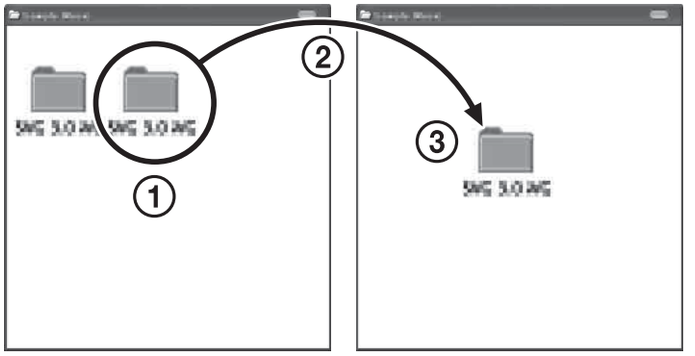
Vous pouvez copier des fichiers ou des dossiers depuis l’enregistreur IC vers votre ordinateur pour les stocker.

1 Raccordement de l’enregistreur IC à votre ordinateur (page 105).

2 Copiez les fichiers ou les dossiers que vous souhaitez transférer sur votre ordinateur.

Glissez et déposez les fichiers ou dossiers que vous voulez copier depuis « IC RECORDER » ou « MEMORY CARD » vers le disque local de votre ordinateur.

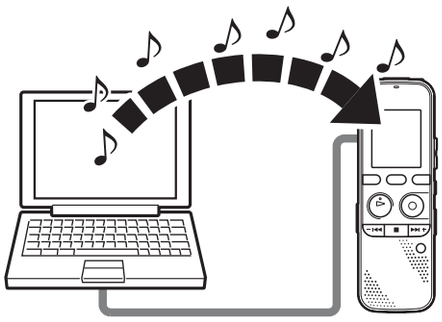
Pour copier un fichier ou un dossier (glisser et déposer)



① Cliquez et maintenez la touche enfoncée,
② glissez,
③ puis déposez.

3 Déconnectez l’enregistreur IC de votre ordinateur (page 110).

Copie de fichiers MP3 de votre ordinateur vers l’enregistreur IC pour les lire



Vous pouvez copier des fichiers MP3 de votre ordinateur vers l’enregistreur IC en les glissant-déposant, puis vous pouvez les lire sur l’enregistreur IC.

Copie d’un fichier MP3 de votre ordinateur vers l’enregistreur IC (glisser-déposer)

1 Raccordement de l’enregistreur IC à votre ordinateur (page 105).

2 Copiez le dossier dans lequel les fichiers MP3 sont enregistrés vers l’enregistreur IC.

Sur un écran Windows avec l’Explorateur ou sur un écran Macintosh avec le Finder, faites glisser et déposez le dossier contenant les fichiers MP3 dans « IC RECORDER » ou « MEMORY CARD ».

L’enregistreur IC peut reconnaître jusqu’à 400 dossiers. Vous pouvez copier jusqu’à 199 fichiers par dossier. De plus, l’enregistreur IC peut reconnaître un total de 4 095 dossiers et fichiers par support de mémoire.

3 Déconnectez l’enregistreur IC de votre ordinateur (page 110).

Lecture de fichiers MP3 copiés depuis votre ordinateur vers l’enregistreur IC

1 Appuyez sur 🗀 (dossier).

2 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner le dossier ( ) dans lequel les fichiers MP3 sont enregistrés et appuyez ensuite sur ► PLAY/STOP•ENTER.

3 Appuyez sur –⏮ ou ⏭+ pour sélectionner le fichier MP3 que vous voulez lire.

4 Appuyez sur ► PLAY/STOP•ENTER pour démarrer la lecture.

5 Appuyez sur ■ (arrêt) pour arrêter la lecture.

Remarques

- Un fichier MP3 copié depuis votre ordinateur peut être lu avec l'enregistreur IC. La division d'un fichier ou la définition d'un repère de piste peuvent, cependant, ne pas pouvoir être effectuées.
- Si vous avez copié des fichiers MP3 avec votre ordinateur, ces fichiers peuvent ne pas être copiés par ordre de transfert à cause des limites du système. Si vous copiez des fichiers MP3 de votre ordinateur vers l'enregistreur IC un par un, vous pouvez afficher et lire les fichiers MP3 dans l'ordre de copie.

Affichage lors de la lecture d'un fichier MP3

Appuyez sur DISP/MENU pour vérifier les informations du fichier MP3 au cours de la lecture.

: nom du dossier

: nom du fichier

: titre

: nom de l'artiste

Utilisation de l’enregistreur IC comme mémoire USB

Lorsque l’enregistreur IC est connecté à votre ordinateur, les données d’image ou les données de texte sur l’ordinateur, ainsi que les fichiers enregistrés à l’aide de l’enregistreur IC, peuvent être enregistrés temporairement dans l’enregistreur IC.
Votre ordinateur doit posséder la configuration système requise pour utiliser l’enregistreur IC comme clé USB.
Pour plus de détails sur la configuration système, voir page 127.

Utilisation du logiciel Sound Organizer fourni

Ce que vous pouvez réaliser à l'aide de Sound Organizer

Sound Organizer vous permet d'échanger des fichiers avec un enregistreur IC ou une carte mémoire. Les chansons importées depuis des CD de musique ou d'autres supports, les fichiers MP3 ou autres fichiers audio importés depuis un ordinateur et les podcasts peuvent également être lus et transférés vers un enregistreur IC. Diverses opérations peuvent être réalisées pour les fichiers importés, notamment la lecture, l'édition et la conversion en fichiers MP3 ou autres formats. Vous pouvez également graver des CD avec la musique que vous aimez et envoyer des fichiers audio par courrier électronique.

Importation de fichiers enregistrés avec l'enregistreur IC

Vous pouvez importer des fichiers de voix réalisés avec un enregistreur IC vers Sound Organizer.
Les fichiers importés sont sauvegardés sur l'ordinateur.

Importation de chansons depuis un CD de musique

Vous pouvez importer les musiques d'un CD vers Sound Organizer.
Les chansons importées sont sauvegardées sur l'ordinateur.

Importation de chansons vers l'ordinateur

Vous pouvez importer des fichiers de musique ou autre sauvegardés vers votre ordinateur dans Sound Organizer.

Inscription et mise à jour des podcasts

Vous pouvez vous inscrire aux podcasts dans Sound Organizer.
Vous inscrire et mettre à jour les podcasts vous permet de télécharger (inscription) et de profiter des dernières données sur Internet.

Lecture de fichiers

Vous pouvez lire les fichiers importés vers Sound Organizer.

Modification des informations de fichier

Vous pouvez modifier le nom du titre, le nom de l'artiste, et d'autres informations de fichier affichées dans la liste des fichiers.

Division de fichiers

Vous pouvez diviser un fichier en plusieurs fichiers.

Combinaison de fichiers

Vous pouvez combiner plusieurs fichiers en un seul.

Effacement de fichiers d'un enregistreur IC

Vous pouvez effacer un fichier sauvegardé sur un enregistreur IC.
Utilisez cette opération pour effacer les fichiers sur l'enregistreur IC lorsque vous souhaitez augmenter la quantité d'espace disponible sur ce dernier ou vous débarrasser de fichiers inutiles.

Transfert de fichiers vers un enregistreur IC

Vous pouvez transférer un fichier depuis Sound Organizer vers un enregistreur IC ou une carte mémoire.

Vous pouvez profiter de la musique, des podcasts et des autres contenus transférés sur votre enregistreur IC.

Gravure d'un CD de musique

Vous pouvez sélectionner vos chansons préférées parmi celles importées sur Sound Organizer puis graver votre propre CD de musique personnel.

Autres utilisations pratiques

- Vous pouvez lancer le logiciel de courrier électronique et envoyer un fichier d'enregistrement joint à un courriel.
- Vous pouvez utiliser le logiciel de reconnaissance vocale Dragon NaturallySpeaking* compatible avec Sound Organizer pour effectuer une reconnaissance vocale pour un fichier et convertir la voix en texte.

* Le logiciel d'application Dragon NaturallySpeaking (DVD-ROM) est fourni uniquement avec certains modèles et dans certaines régions.

Configuration système requise pour votre ordinateur

Voici la configuration système requise pour utiliser Sound Organizer.

Systèmes d’exploitation

- Windows 7 Ultimate
- Windows 7 Professional
- Windows 7 Home Premium
- Windows 7 Starter (version 32 bits)
- Windows Vista Ultimate Service Pack 2 ou version supérieure
- Windows Vista Business Service Pack 2 ou version supérieure
- Windows Vista Home Premium Service Pack 2 ou version supérieure
- Windows Vista Home Basic Service Pack 2 ou version supérieure
- Windows XP Media Center Edition 2005 Service Pack 3 ou version supérieure
- Windows XP Media Center Edition 2004 Service Pack 3 ou version supérieure
- Windows XP Professional Service Pack 3 ou version supérieure
- Windows XP Home Edition Service Pack 3 ou version supérieure

préinstallé.

Remarques

- Le fonctionnement n’est pas garanti si un système d’exploitation autre que ceux indiqués dans la liste ci-dessus est utilisé (page 118).
- Les versions 64 bits de Windows XP ne sont pas prises en charge.

IBM PC/AT ou compatible

- CPU
  Windows XP : processeur Pentium III de 500 MHz ou plus rapide
  Windows Vista : processeur Pentium III de 800 MHz ou plus rapide
  Windows 7 : processeur Pentium III de 1 GHz ou plus rapide
- Mémoire
  Windows XP : 256 Mo minimum
  Windows Vista : 512 Mo minimum (Pour Windows Vista Ultimate/Business/Home Premium, 1 Go minimum est recommandé.)
  Windows 7 : 1 Go minimum (version 32 bits)/2 Go minimum (version 64 bits)
- Espace disponible sur le disque dur
  400 Mo minimum sont requis.
  En fonction de la version de Windows, plus de 400 Mo peuvent être utilisés.
  De plus, de l’espace disponible pour gérer les données de musique est requis.
- Réglages d’affichage
  Résolution de l’écran : 800 × 600 pixels ou plus (1 024 × 768 pixels recommandé)
  Couleur de l’écran : High Color (16 bits) ou supérieur
- Carte son
  Une carte SoundBlaster compatible est recommandée.

- Port USB
  Un port USB compatible est requis pour utiliser les périphériques et supports. L'utilisation via un concentrateur USB n'est pas garantie excepté pour les modèles pour lesquels le fonctionnement a été spécifiquement garanti.

Installation de Sound Organizer

Installez Sound Organizer sur votre ordinateur.

Remarques

- Lorsque vous installez Sound Organizer, connectez-vous avec un compte ayant des droits d'administrateur.
  Si vous utilisez Windows 7 et que l'écran [Contrôle de compte d'utilisateur] s'affiche, vérifiez le contenu de l'écran et cliquez sur [Oui] ([Continuer] sous Windows Vista).
- Sound Organizer ne peut pas être démarré par un utilisateur dont les droits sont limités sous Windows XP.
- Pour utiliser la fonction de mise à jour du logiciel sous Windows XP, vous devez vous connecter avec un compte ayant des droits d'administrateur.
- Le module Windows Media Format Runtime est ajouté par le programme d'installation de Sound Organizer. Ce module n'est pas supprimé lorsque Sound Organizer est désinstallé.
  Cependant, il peut ne pas être installé s'il a été préinstallé.
- Les données dans les dossiers de stockage ne sont pas supprimées lorsque Sound Organizer est désinstallé.
- Dans un environnement d'installation dans lequel plusieurs systèmes d'exploitation sont installés sur un seul ordinateur, n'installez pas Sound Organizer dans chacun des systèmes d'exploitation. Ceci pourrait entraîner des incohérences dans les données.

1 Assurez-vous que l'enregistreur IC n'est pas connecté, puis allumez votre ordinateur et lancez Windows.

2 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM.
  Le menu [Sound Organizer - InstallShield Wizard] démarre automatiquement et la fenêtre [Welcome to Sound Organizer Installer] s'affiche.
  Si le menu [Welcome to Sound Organizer Installer] ne démarre pas, ouvrez l'Explorateur Windows, cliquez-droit sur le lecteur CD-ROM, double-cliquez sur [SoundOrganizerInstaller.exe], et suivez les instructions à l'écran.

3 Assurez-vous d'accepter les conditions du contrat de licence, sélectionnez [I accept the terms in the license agreement], puis cliquez sur [Next].

4 Lorsque la fenêtre [Setup Type] s'affiche, sélectionnez [Standard] ou [Custom], puis cliquez sur [Next].

Suivez les instructions à l'écran et réglez les paramètres d'installation lorsque vous sélectionnez [Custom].

5 Lorsque la fenêtre [Ready to Install the Program] s'affiche, cliquez sur [Install].

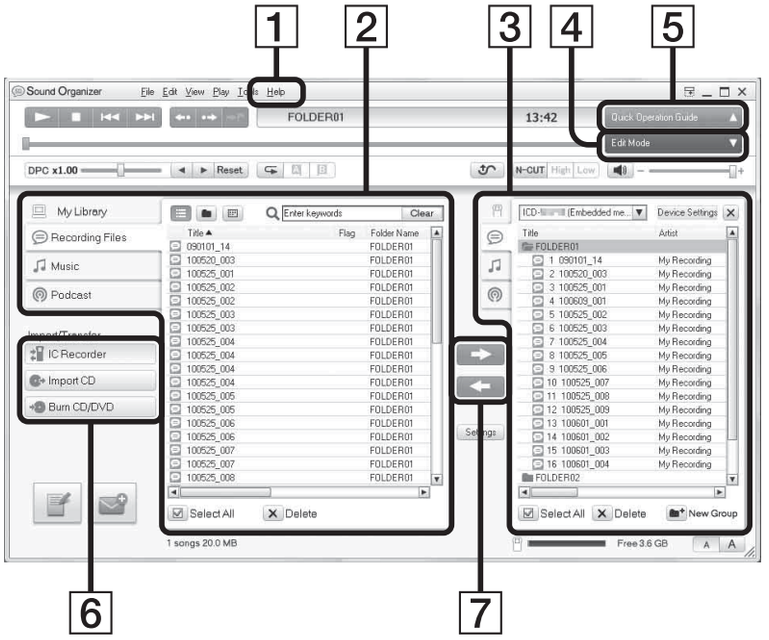
L'installation démarre.

6 Lorsque la fenêtre [Sound Organizer has been installed successfully.] s'affiche, cochez [Launch Sound Organizer Now], et cliquez sur [Finish].

Remarque

Il se peut que vous deviez redémarrer votre ordinateur après l'installation de Sound Organizer.

La fenêtre Sound Organizer



1 Aide

Permet d'afficher l'aide de Sound Organizer. Pour plus de renseignements sur chaque opération, reportez-vous à ces fichiers d'aide.

2 La liste de fichiers de Sound Organizer (Ma bibliothèque)

Permet d'afficher une liste des fichiers compris dans Ma bibliothèque de Sound Organizer en fonction de l'opération.

Voix : permet d'afficher une liste des fichiers de voix.

Les fichiers de voix réalisés à l'aide d'un enregistreur IC apparaissent dans cette bibliothèque lorsqu'ils sont importés.

♫ Musique : permet d'afficher une liste des fichiers de musique.
Les chansons importées depuis un CD de musique apparaissent dans cette bibliothèque.

Podcast : permet d'afficher une liste des podcasts.

3 La liste de fichiers de l'enregistreur IC

Permet d'afficher les fichiers sauvegardés sur l'enregistreur IC ou la carte mémoire connecté(e).

4 Bouton Mode d'édition

Permet d'afficher les domaines d'édition de manière à ce que vous puissiez éditer un fichier.

5 Bouton Guide des fonctions

Permet d'afficher le Guide des fonctions pour obtenir des instructions pour les fonctions de base de Sound Organizer.

6 Barre latérale (Importer/Transférer)

Enregistreur IC : permet d'afficher l'écran de transfert. Une liste des fichiers sur le périphérique connecté apparaît.

Importer à partir CD : permet d'afficher l'écran pour importer des CD de musique.

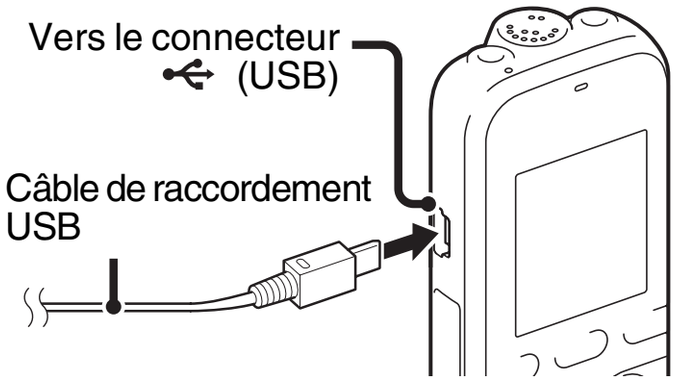
Créer le disque : permet d'afficher l'écran pour graver des disques.

7 Boutons de transfert

: permet de transférer les fichiers depuis Sound Organizer vers un enregistreur IC ou une carte mémoire.

: permet d'importer les fichiers d'un enregistreur IC ou d'une carte mémoire vers Ma bibliothèque dans Sound Organizer.

Utilisation d’un adaptateur secteur USB



Vous pouvez utiliser l’enregistreur IC quand il est connecté à une prise secteur à l’aide de l’adaptateur secteur USB AC-U50AG (non fourni). Cette fonction est utile quand vous voulez enregistrer pendant une longue période.

1 Branchez un adaptateur secteur USB (non fourni) à une prise secteur.

2 Branchez l’adaptateur secteur USB au câble de raccordement USB fourni.

3 Connectez le câble de raccordement USB au connecteur (USB) de l’enregistreur IC.

Débranchement de l’enregistreur IC de la prise secteur

Suivez les procédures ci-dessous ; sinon, lorsque l’enregistreur IC contient des fichiers de données, ils peuvent être endommagés ou leur lecture peut devenir impossible.

1 Si vous enregistrez ou lisez un fichier, appuyez sur ■ (arrêt) pour mettre l’enregistreur IC en mode d’arrêt.

2 Assurez-vous que l’indicateur de fonctionnement de l’enregistreur IC ne s’allume pas.

3 Déconnectez le câble de raccordement USB du connecteur (USB) de l’enregistreur IC, puis déconnectez l’adaptateur secteur USB du câble de raccordement USB et déconnectez ensuite l’adaptateur secteur USB de la prise secteur.

Remarques

- Pendant l'enregistrement (l'indicateur de fonctionnement s'allume ou clignote en rouge) ou l'accès aux données (l'indicateur de fonctionnement clignote en orange),
  - l'enregistreur IC ne doit pas être connecté à ou déconnecté de l'adaptateur secteur USB branché à la prise secteur.
  - l'adaptateur secteur USB connecté à l'enregistreur IC ne doit pas être connecté à ou déconnecté de la prise secteur.

  Vous risqueriez d'endommager les données. Si l'enregistreur IC doit traiter une grande quantité de données, il se peut que la fenêtre de démarrage s'affiche pendant un long moment. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement de l'enregistreur IC. Attendez que l'affichage de démarrage disparaisse de la fenêtre d'affichage.
- Pendant l'utilisation d'un adaptateur secteur USB, l'indicateur d'autonomie ne s'affiche pas dans la fenêtre d'affichage.

Précautions

Alimentation

Faites uniquement fonctionner l'appareil sur une tension de 3,0 V ou 2,4 V CC. Utilisez deux piles alcalines LR03 (AAA) ou deux piles rechargeables NH-AAA-B2KN.

Sécurité

Ne faites pas fonctionner l'appareil en conduisant une voiture, une bicyclette ou tout autre véhicule motorisé.

Manipulation

- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé au rayonnement direct du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Si des éléments solides ou liquides venaient à pénétrer à l'intérieur de l'appareil, retirez les piles et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en service.
- Veillez à ne pas renverser d'eau sur l'appareil. L'unité n'est pas étanche. Soyez particulièrement prudent(e) dans les situations suivantes :
  - Lorsque vous vous rendez dans la salle de bain, etc., alors que l'appareil se trouve dans votre poche.
    Si vous vous baissez, l'appareil risque de tomber dans l'eau et d'être mouillé.
  - Lorsque vous utilisez l'appareil dans un environnement dans lequel il est exposé à la pluie, à la neige ou à l'humidité.
  - Lorsque vous transpirez. Si vous touchez l'appareil alors que vos mains sont mouillées ou si vous placez ce dernier dans la poche d'un vêtement couvert de sueur, il risque d'être mouillé.
- Vous risquez d'avoir mal aux oreilles si vous utilisez le casque alors que l'air ambiant est très sec. Cela n'est pas lié à un dysfonctionnement des écouteurs mais à l'accumulation d'électricité statique dans votre corps. Vous pouvez diminuer cette électricité statique en portant des vêtements non synthétiques évitant son apparition.

Bruits

- Des bruits parasites peuvent se faire entendre si l'appareil est placé à proximité d'une source d'alimentation secteur, d'une lampe fluorescente ou d'un téléphone mobile durant l'enregistrement ou la lecture.
- Il se peut que des bruits parasites soient enregistrés si quelque chose comme votre doigt par exemple, touche ou frotte accidentellement l'appareil pendant l'enregistrement.

Entretien

Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'eau. Utilisez ensuite un chiffon doux et sec pour essuyer l'extérieur. N'utilisez pas d'alcool, d'essence ou de diluant.
Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil, consultez votre revendeur Sony.

Sauvegardes recommandées

Pour éviter tout risque de perte de données à la suite d'une opération accidentelle ou d'un problème de fonctionnement de l'enregistreur IC, nous vous conseillons d'enregistrer une copie de sauvegarde de vos fichiers sur un ordinateur, etc.

Utilisation d'une carte mémoire

Remarques

- Pour le formatage (initialisation) de la carte mémoire, assurez-vous d'utiliser l'enregistreur IC. Le fonctionnement des cartes mémoire formatées avec Windows ou d'autres périphériques n'est pas garanti.
- Si vous formatez une carte mémoire contenant des données enregistrées, ces données seront supprimées. Assurez-vous de ne pas supprimer de données importantes.
- Ne laissez pas la carte mémoire à la portée de jeunes enfants. Ils risqueraient de l'avaler.
- N'insérez pas et ne retirez pas la carte mémoire pendant l'enregistrement/la lecture/le formatage. Vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement de l'enregistreur IC.

- Ne retirez pas la carte mémoire alors que l'animation « Accessing... » apparaît dans la fenêtre d'affichage ou que l'indicateur clignote en orange. Vous risqueriez d'endommager les données.
- Nous ne garantissons pas le fonctionnement de tous les types de cartes mémoire compatibles avec l'enregistreur IC.
- Pour en savoir plus sur les cartes M2™ compatibles, rendez-vous sur le site Web de Sony (page 128).
- « MagicGate™ » est le nom désignant l'ensemble des technologies de protection des contenus développées par Sony. L'enregistreur IC ne prend pas en charge l'enregistrement/la lecture de données nécessitant des fonctions MagicGate™.
- L'enregistreur IC ne prend pas en charge le transfert parallèle de données.
- Vous ne pouvez pas utiliser une carte mémoire ROM (read-only-memory) ou protégée en écriture.
- Les données risquent d'être corrompues dans les cas suivants :
  - si une carte mémoire est retirée ou l'enregistreur IC éteint en cours de lecture ou d'écriture ;
  - si une carte mémoire est utilisée dans des lieux soumis à l'électricité statique ou à des bruits électriques.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de perte ou de détérioration des données enregistrées.
- Nous vous recommandons de faire une copie de sauvegarde de vos données.
- Ne touchez pas les bornes d'une carte mémoire avec votre main ou un objet métallique.
- Ne cognez pas, ne pliez pas et ne faites pas tomber une carte mémoire.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas une carte mémoire.
- N'exposez pas une carte mémoire à l'eau.
- N'utilisez pas ou ne stockez pas une carte mémoire dans les conditions suivantes :
  - dans des lieux ne répondant pas aux conditions de fonctionnement requises, notamment à l'intérieur d'une voiture garée au soleil et/ou en plein été, à l'extérieur à la lumière directe du soleil, ou à proximité d'un radiateur ;
  - dans le lieux humides ou contenant des substances corrosives.
- Lorsque vous utilisez une carte mémoire, vérifiez que le sens d'insertion dans la fente pour carte mémoire est le bon.

Spécifications

Configuration système requise

Pour utiliser votre ordinateur avec le logiciel Sound Organizer

Pour utiliser votre ordinateur avec le logiciel Sound Organizer, reportez-vous à la section « Configuration système requise pour votre ordinateur » page 117.

Pour utiliser votre ordinateur sans le logiciel Sound Organizer

Pour utiliser votre ordinateur avec l'enregistreur IC sans le logiciel Sound Organizer, ou pour utiliser l'enregistreur IC comme un périphérique de stockage de masse USB, votre ordinateur doit répondre aux exigences en matière de système d'exploitation et de port décrites ci-dessous.

Systèmes d'exploitation :

– Windows 7 Ultimate
– Windows 7 Professional
– Windows 7 Home Premium
– Windows 7 Home Basic
– Windows 7 Starter
– Windows Vista Ultimate Service Pack 2 ou version supérieure
– Windows Vista Business Service Pack 2 ou version supérieure
– Windows Vista Home Premium Service Pack 2 ou version supérieure
– Windows Vista Home Basic Service Pack 2 ou version supérieure
– Windows XP Media Center Edition 2005 Service Pack 3 ou version supérieure
– Windows XP Media Center Edition 2004 Service Pack 3 ou version supérieure
– Windows XP Media Center Edition Service Pack 3 ou version supérieure
– Windows XP Professional Service Pack 3 ou version supérieure
– Windows XP Home Edition Service Pack 3 ou version supérieure
– Mac OS X (v10.2.8-v10.6) préinstallé

Remarques

- Le fonctionnement n'est pas garanti si un système d'exploitation autre que ceux indiqués à gauche (Windows 98, Windows 2000 ou Linux, etc.) est utilisé.
- Les versions 64 bits de Windows XP ne sont pas prises en charge.

• Pour obtenir les dernières informations de version et de compatibilité avec votre système d'exploitation, veuillez visiter la page d'accueil de l'enregistreur IC :
http://support.sony-europe.com/DNA

Environnement matériel :

– Carte son : cartes son compatibles avec les systèmes d'exploitation Microsoft Windows pris en charge
– Port : port USB

Remarque

• Les systèmes suivants ne sont pas pris en charge :
  – les systèmes d'exploitation autres que ceux indiqués page 127 ;
  – les ordinateurs ou systèmes fabriqués par l'utilisateur ;
  – les systèmes d'exploitation mis à niveau ;
  – les environnements à amorçage double ;
  – les environnements à plusieurs moniteurs.

Conception et spécifications

Section enregistreur IC

Capacité (capacité disponible pour l'utilisateur)

2 Go (environ 1,80 Go = 1 932 735 283 octets)
Une partie de la mémoire est utilisée comme zone de gestion des données.

Gamme de fréquences

• SHQ : 75 Hz - 20 000 Hz
• HQ : 75 Hz - 17 000 Hz
• SP : 75 Hz - 14 000 Hz
• LP : 75 Hz - 3 500 Hz

Débit binaire et fréquences d'échantillonnage pour fichiers MP3*1

Débit binaire : 32 kbit/s - 320 kbit/s, VBR
Fréquences d'échantillonnage :
16/22,05/24/32/44,1/48 kHz
Extension du fichier : .mp3

*1 La lecture des fichiers MP3 enregistrés à l'aide de l'enregistreur IC est également prise en charge. Les codeurs ne sont pas tous pris en charge.

Section radio FM (pour l'ICD-PX312F uniquement)

Gamme de fréquences

87,50 MHz - 108,00 MHz
IF 128 kHz

Antenne

Antenne du cordon du casque stéréo

Général

Haut-parleur

Environ 28 mm de diamètre

Entrée/Sortie

- Prise microphone (mini-prise, stéréo)
  – Entrée d'alimentation, niveau d'entrée minimum
  – 0,6 mV
- Prise casque (mini-prise, stéréo)
  – Sortie pour casques avec impédance de 8 ohms à 300 ohms
- Connecteur USB (prise USB mini-B)
  – Compatible High-Speed USB
- Fente pour carte mémoire Memory Stick Micro™ (M2™)/microSD

Contrôle de la vitesse de lecture (DPC)

2,00 fois - 0,50 fois

Puissance de sortie

300 mW

Puissance de raccordement

Deux piles alcalines LR03 (AAA) (fournies) : 3,0 V CC
Deux piles rechargeables NH-AAA-B2KN (non fournies) : 2,4 V CC

Température de fonctionnement

5°C - 35°C

Dimensions (l/h/p) (parties saillantes et commandes non comprises) (JEITA)*2

Environ 37,5 mm × 114 mm × 20,9 mm

Poids (JEITA)*2

Environ 74 g, les deux piles alcalines LR03 incluses

*2 Valeur mesurée d'après la norme JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Accessoires fournis

Voir page 9.

Pour les utilisateurs en France (pour l'ICD-PX312F uniquement)

En cas de remplacement du casques/écouteurs, référez-vous au modèle de casques/écouteurs adaptés à votre appareil et indiqué ci-dessous.
MDR-E706

Accessoires en option

Memory Stick Micro™ (M2™) MS-A16GU2, MS-A8GU2, MS-A4GU2, MS-A2GU2
microSD/microSDHC SR-8A4, SR-4A4, SR-2A1
Haut-parleur actif SRS-M50
Microphone condensateur à électret ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS70P, ECM-DS30P, ECM-TL1
Pile rechargeable NH-AAA-B2KN
USB Adaptateur secteur AC-U50AG
Chargeur de batterie BCG-34HSN

Il est possible que votre revendeur ne dispose pas de certains accessoires en option mentionnés ci-dessus. Pour plus de détails, veuillez vous adresser à votre revendeur.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Durée maximale d’enregistrement*3*4

Le temps d’enregistrement maximal de tous les dossiers est le suivant.

REC Mode	Scène d’enregistrement	Mémoire intégrée	Carte mémoire				
			2 Go	4 Go	8 Go	16 Go	32 Go
192kbps(MONO) (SHQ)	Meeting ( ) Interview ( ) Lecture ( ) Audio IN ( )	22 h 20 min	22 h 20 min	44 h 40 min	89 h 25 min	178 h 0 min	357 h 0 min
128kbps(MONO) (HQ)	Voice Notes ( )	33 h 30 min	33 h 30 min	67 h 5 min	134 h 0 min	268 h 0 min	536 h 0 min
48kbps(MONO) (SP)	–	89 h 25 min	89 h 25 min	178 h 0 min	357 h 0 min	715 h 0 min	1 431 h 0 min
8kbps(MONO) (LP)	–	536 h 0 min	536 h 0 min	1 073 h 0 min	2 147 h 0 min	4 294 h 0 min	8 589 h 0 min

(h : heures/min : minutes)

*3 Si vous devez enregistrer en continu sur une période prolongée, vous aurez peut-être à remplacer les piles par des neuves en cours d’enregistrement. Pour plus de détails sur l’autonomie de la pile, voir le tableau suivant.

*4 Le temps d’enregistrement maximal varie si vous enregistrez des fichiers en mode d’enregistrement mixte.

Autonomie de la pile

Lors de l'utilisation de piles alcalines Sony LR03 (SG) (AAA)*1

REC Mode	Enregistrement	Lecture via le haut-parleur*2	Lecture via le casque	Enregistrement FM*3
192kbps(MONO) (SHQ)	55 h	16 h	41 h	20 h
128kbps(MONO) (HQ)	55 h	16 h	41 h	20 h
48kbps(MONO) (SP)	60 h	16 h	41 h	20 h
8kbps(MONO) (LP)	72 h	16 h	41 h	20 h

Réception FM*3 : 20 h (h : heures)

Lors de l'utilisation de piles rechargeables Sony NH-AAA-B2KN*1

REC Mode	Enregistrement	Lecture via le haut-parleur*2	Lecture via le casque	Enregistrement FM*3
192kbps(MONO) (SHQ)	37 h	11 h	30 h	14 h
128kbps(MONO) (HQ)	37 h	11 h	30 h	14 h
48kbps(MONO) (SP)	39 h	11 h	30 h	14 h
8kbps(MONO) (LP)	50 h	11 h	30 h	14 h

Réception FM*3 : 14 h (h : heures)

*1 L'autonomie de la pile est mesurée lors des tests exécutés avec des méthodes détenues par Sony. L'autonomie de la pile peut être plus courte selon les conditions d'utilisation de l'enregistreur IC.

*2 En mode de lecture via le haut-parleur interne avec un volume réglé sur 14

*3 Pour l'ICD-PX312F uniquement

Dépannage

Avant d'emporter l'enregistreur IC à réparer, effectuez les contrôles suivants. Si le problème persiste après avoir effectué ces vérifications, consultez votre revendeur Sony le plus proche. Notez que les fichiers enregistrés peuvent être effacés lors d'une opération d'entretien ou de réparation.

Problème	Solution
Des bruits parasites sont audibles.	• Quelque chose, comme votre doigt, etc., a touché ou frotté accidentellement l'enregistreur IC pendant l'enregistrement et le bruit a été enregistré. • L'enregistreur IC a été placé à proximité d'une source d'alimentation secteur, d'une lampe fluorescente ou d'un téléphone mobile durant l'enregistrement ou la lecture. • La fiche du microphone raccordé est sale. Nettoyez-la. • La fiche des écouteurs raccordés est sale. Nettoyez-la. • Des bruits parasites peuvent être entendus pendant les pauses d'enregistrement d'un fichier ou d'un enregistrement VOR.
Impossible d'éteindre l'enregistreur IC.	• Faites glisser le commutateur HOLD•POWER ON/OFF dans le sens de « POWER ON/OFF » pendant plus de 2 secondes lorsque l'enregistreur IC est arrêté (page 16).
Impossible d'allumer l'enregistreur IC.	• L'enregistreur IC est hors tension. Faites glisser le commutateur HOLD•POWER ON/OFF dans le sens de « POWER ON/OFF » pendant au moins 1 seconde (page 16). • Les piles n'ont pas été installées en respectant la polarité (page 14).
L'enregistreur IC est mis sous tension automatiquement.	• Lorsque l'enregistreur IC est en mode d'arrêt et que vous le laissez inactif pendant un certain temps, la fonction de mise hors tension automatique s'active. (La durée avant l'activation de cette fonction est réglée sur « 10min » par défaut.) Vous pouvez modifier cette durée dans le menu (page 103).

Problème	Solution
L’enregistreur IC ne fonctionne pas correctement.	• Retirez les piles et réinsérez-les.
L’enregistreur IC met beaucoup de temps à démarrer.	• Si l’enregistreur IC doit traiter un grand volume de données, il peut mettre plus de temps à démarrer. Il ne s’agit pas d’un problème de fonctionnement de l’enregistreur IC. Patientez jusqu’à ce que l’affichage de démarrage disparaisse.
L’enregistreur IC ne fonctionne pas.	• Vous avez peut-être formaté la mémoire de l’enregistreur IC avec l’ordinateur. Utilisez la fonction de formatage de l’enregistreur IC pour formater la mémoire (page 104).
L’enregistreur IC ne fonctionne pas, même si vous appuyez sur un bouton.	• Les piles sont faibles (page 15). • L’enregistreur IC est hors tension. Faites glisser le commutateur HOLD•POWER ON/OFF dans le sens de « POWER ON/OFF » pendant au moins 1 seconde (page 16). • La fonction HOLD est activée. Faites glisser le commutateur HOLD•POWER ON/OFF vers le centre (page 12).
Aucun son n’est émis par le haut-parleur.	• Le volume est au minimum (page 26). • Des écouteurs sont branchés (page 52). • Lorsque vous écoutez la radio FM, « Audio Output » est réglé sur « Headphones ». Réglez sur « Speaker » (page 87) (pour l’ICD-PX312F uniquement).
Le son n’est émis que par un canal.	• Si la sortie audio d’un périphérique externe connecté à l’enregistreur IC est monaurale et que le mode d’enregistrement est réglé sur « 192kbps(MONO) » (SHQ) ou sur « 128kbps(MONO) » (HQ), les sons ne sont enregistrés que sur un canal. Dans ce cas, réglez le mode d’enregistrement sur « 48kbps(MONO) » (SP) ou sur « 8kbps(MONO) » (LP) dans le menu (page 99).

Problème	Solution
Le son vient du haut-parleur même si le casque est branché.	• Si le casque n'est pas branché correctement lors de la lecture, le son peut provenir du haut-parleur. Débranchez les écouteurs, puis rebranchez-les correctement. • Lorsque vous écoutez la radio FM, « Audio Output » est réglé sur « Speaker ». Réglez sur « Headphones » (page 87) (pour l'ICD-PX312F uniquement).
L'indicateur de fonctionnement ne s'allume pas.	• « LED » est réglé sur « OFF ». Affichez le menu et réglez « LED » sur « ON » (page 101).
« Memory Full » est affiché et vous ne pouvez pas lancer l'enregistrement.	• La mémoire est saturée. Supprimez quelques fichiers (page 31) ou tous les fichiers après les avoir sauvegardés sur un autre support de mémoire ou votre ordinateur.
« File Full » est affiché et vous ne pouvez pas faire fonctionner l'enregistreur IC.	• 199 fichiers ont été enregistrés dans le dossier ( ) sélectionné ou 4 074 fichiers (lorsqu'il y a 21 dossiers) au total ont été enregistrés. Par conséquent, vous ne pouvez pas enregistrer de nouveau fichier, ni en déplacer un. Supprimez quelques fichiers (page 31) ou tous les fichiers après les avoir sauvegardés sur un autre support de mémoire ou votre ordinateur.
Vous ne pouvez pas enregistrer un fichier.	• La capacité de mémoire restante est insuffisante. • Vous ne pouvez pas enregistrer de fichier quand vous sélectionnez un dossier (musique) ou (podcast) dans la zone de lecture uniquement.
Le volume de lecture est faible.	• Le volume est au minimum. Appuyez sur VOL – ou + pour régler le volume (page 26). • La scène d'enregistrement est réglée sur « Voice Notes » ( ) ou « Audio IN » ( ). Sélectionnez une scène d'enregistrement en fonction de la situation actuelle (page 33). • « Mic Sensitivity » est réglé sur « Low » ( ). Réglez-le sur « High » ( ) ou « Medium » ( ) (page 99).

Problème	Solution
Le volume de lecture est faible. « AVLS » s'affiche.	• La fonction AVLS (Automatic Volume Limiter System) limite le volume maximum de lecture des sons lorsque vous utilisez des écouteurs. Réglez « AVLS » sur « OFF » dans le menu. Lorsque vous réglez cette fonction sur « OFF », veillez à ne pas écouter les fichiers à un volume excessif.
Vous ne pouvez pas ajouter d'enregistrement ou d'enregistrement par écrasement.	• « Add/Overwrite » est réglé sur « OFF » dans le menu. Réglez « Add/Overwrite » sur « Add » ou « Overwrite » (pages 37, 38). • La capacité de mémoire restante est insuffisante. Le passage écrasé sera effacé une fois l'enregistrement par écrasement terminé. Vous ne pouvez donc écraser que pendant le temps d'enregistrement restant. • Vous ne pouvez pas ajouter ou écraser un enregistrement dans un fichier qui n'a pas été enregistré à l'aide de l'enregistreur IC. • Vous ne pouvez pas ajouter ou écraser un enregistrement dans un fichier placé dans un dossier dans la zone de lecture uniquement (le dossier (musique) et le dossier (podcast)).
L'enregistrement est interrompu.	• La fonction VOR est activée. Réglez « VOR » sur « OFF » dans le menu (page 41).
La fonction VOR est désactivée.	• Lors de l'enregistrement FM, la fonction VOR est désactivée (pour l'ICD-PX312F uniquement).
Lorsque vous enregistrez à partir d'un autre appareil, le niveau d'entrée est trop ou pas assez fort.	• Connectez la prise casque de l'autre appareil sur la prise (microphone) de l'enregistreur IC et réglez le volume de l'appareil connecté à l'enregistreur IC.
La vitesse de lecture est trop rapide ou trop lente.	• La vitesse de lecture est réglée dans DPC. Réglez de nouveau la vitesse dans DPC dans le menu (page 55).

Problème	Solution
Vous ne pouvez pas diviser un fichier.	• Il vous faut une certaine quantité d'espace disponible en mémoire pour diviser un fichier. • 199 fichiers ont été enregistrés dans le dossier ( ) sélectionné. Supprimez quelques fichiers (page 31) ou tous les fichiers après les avoir sauvegardés sur un autre support de mémoire ou votre ordinateur. • En raison des limites système, vous pouvez ne pas être en mesure de diviser un fichier tout au début ni tout à la fin. • Vous ne pouvez pas diviser des fichiers autres que ceux enregistrés à l'aide de l'enregistreur IC (par ex. un fichier transféré à partir d'un ordinateur).
La carte mémoire n'est pas reconnue.	• Etant donné que la carte mémoire peut contenir des données d'image ou d'autres fichiers, la mémoire requise pour créer des dossiers racine est insuffisante. Utilisez l'Explorateur Windows, le bureau Macintosh, ou d'autres outils pour effacer les fichiers inutiles ou initialiser la carte mémoire sur l'enregistreur IC. • Faites passer le support mémoire de l'enregistreur IC sur « Memory Card » (page 45) • Retirez la carte mémoire et contrôlez sa surface. Puis insérez-la de nouveau dans le bon sens et la bonne direction.
« --:-- » s'affiche.	• Vous n'avez pas réglé l'horloge (page 17).
« --y--m--d » ou « --:-- » s'affiche sur l'écran de la date d'enregistrement.	• La date de l'enregistrement ne sera pas affichée si vous avez enregistré le fichier alors que l'horloge n'était pas réglée.
Moins d'options de menu sont affichées dans le mode de menu.	• Les options de menu affichées varient en fonction du mode de fonctionnement (mode d'arrêt, mode de lecture, mode d'enregistrement ou mode radio FM (pour l'ICD-PX312F uniquement)) (page 91).

Problème	Solution
Le temps restant affiché dans la fenêtre d'affichage est plus court que celui affiché par le logiciel Sound Organizer fourni.	• L'enregistreur IC requiert une certaine quantité de mémoire pour faire fonctionner le système. Cette quantité est déduite du temps restant, ce qui explique cette différence.
L'autonomie de la pile est faible.	• L'autonomie de la pile indiquée page 131 est basée sur la lecture avec le volume réglé sur 14. L'autonomie de la pile peut diminuer en fonction du fonctionnement de l'enregistreur IC.
L'autonomie des piles est inexistante si vous avez laissé les piles insérées dans l'enregistreur IC pendant une période prolongée sans l'utiliser.	• Même si vous n'utilisez pas l'enregistreur IC, les piles s'usent légèrement. Si vous n'envisagez pas d'utiliser l'enregistreur IC pendant une période prolongée, il est recommandé de le mettre hors tension (page 16) ou de retirer les piles. De plus, si vous réglez « Auto Power Off » sur une courte durée dans le menu (page 103), vous pouvez éviter que les piles ne s'usent si vous oubliez de mettre l'enregistreur IC hors tension.
L'autonomie des piles rechargeables est courte.	• Vous utilisez les piles rechargeables par une température inférieure à 5 °C. Chargez les piles dans un environnement dont la température est comprise entre 5 °C et 35 °C. • L'enregistreur IC n'a pas été utilisé pendant un certain temps. Chargez et déchargez plusieurs fois les piles rechargeables à l'aide de l'enregistreur IC. • Remplacez-les par des nouvelles. • L'indicateur d'autonomie s'affiche seulement pendant un court instant, toutefois, les piles rechargeables ne sont pas complètement chargées. Rechargez les piles complètement.
Le menu n'indique pas les changements de réglages.	• Si les piles sont retirées juste après que le réglage de menu ait été changé, ou si le réglage de menu est modifié à l'aide de « Paramètres de l'enregistreur IC » du logiciel Sound Organizer alors que les piles insérées sont épuisées, le réglage de menu peut ne pas fonctionner.

Problème	Solution
Un caractère dans le nom d'un dossier ou fichier est remplacé par un caractère illisible.	• L'enregistreur IC ne prend pas en charge certains caractères spéciaux et symboles saisis sur un ordinateur à l'aide de l'Explorateur Windows ou du bureau Macintosh.
L'animation « Accessing... » ne disparaît pas.	• Si l'enregistreur IC doit traiter une quantité excessive de données, il se peut que l'animation s'affiche pendant un long moment. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement de l'enregistreur IC. Patientez jusqu'à ce que le message disparaisse.
Copier un fichier prend beaucoup de temps.	• Si la taille d'un fichier est grande, effectuer la copie prend un temps considérable. Patientez jusqu'à ce que la copie soit finie.
Les fichiers transférés ne sont pas affichés.	• L'enregistreur IC peut reconnaître jusqu'à 8 niveaux de dossiers qui lui sont transférés. • Si les fichiers sont incompatibles, s'il ne s'agit pas de fichiers MP3 (.mp3) que l'enregistreur IC prend en charge, ils peuvent ne pas être affichés. Voir page 128.
L'ordinateur ne reconnaît pas l'enregistreur IC. Un dossier/fichier ne peut pas être transféré depuis votre ordinateur.	• Débranchez l'enregistreur IC de votre ordinateur et rebranchez-le. • N'utilisez pas de concentrateur USB ni de câble d'extension USB autre que le câble de raccordement USB fourni. • Le fonctionnement n'est pas garanti si vous utilisez une configuration système autre que celle décrite page 127. • Selon la position du port USB, l'enregistreur IC peut ne pas être reconnu. Si cela se produit, essayez un autre port.
Le fichier transféré depuis votre ordinateur ne peut pas être lu.	• Le format de fichier peut différer de ceux qui peuvent être lus avec l'enregistreur IC (MP3(.mp3)). Vérifiez le nom du fichier (page 128).
Impossible de démarrer l'ordinateur.	• Si vous redémarrez l'ordinateur alors que l'enregistreur IC y est connecté, ce dernier peut se figer ou ne pas redémarrer complètement. Débranchez l'enregistreur IC de l'ordinateur et redémarrez-le.

Problème	Solution
Le son est faible ou la qualité est mauvaise lorsque vous écoutez la radio. (pour l'ICD-PX312F uniquement)	• Les piles sont faibles. Remplacez les piles par des piles neuves (page 14). • Eloignez l'appareil du téléviseur.
L'image du téléviseur est instable. (pour l'ICD-PX312F uniquement)	• Si vous écoutez un programme radio à côté du téléviseur avec une antenne intérieure, éloignez l'enregistreur IC du téléviseur.
Vous ne pouvez pas recevoir de stations de radio FM ou vous entendez beaucoup de brouillage. (pour l'ICD-PX312F uniquement)	• Le casque n'est pas branché (le cordon du casque est l'antenne FM). Raccordez le casque à la prise ∩ (casque) et tirez le cordon du casque. • « DX/LOCAL » est réglé sur « LOCAL ». Réglez-le sur « DX » (page 85).
Vous ne pouvez pas prérégler une station de radio FM. (pour l'ICD-PX312F uniquement)	• Vous avez déjà préréglé 30 stations de radio FM. Supprimez les stations préréglées inutiles (page 83). • « Scan Sensitivity » est réglé sur « Low ». Réglez-le sur « High » (page 86).

Sound Organizer

Reportez-vous également aux fichiers d'aide du logiciel Sound Organizer.

Problème	Problème/Solution
Le logiciel Sound Organizer ne peut pas être installé.	• L'espace disponible sur le disque ou dans la mémoire sur l'ordinateur est trop petit. Vérifiez l'espace sur le disque dur et la mémoire. • Vous essayez d'installer le logiciel sous un système d'exploitation que le logiciel Sound Organizer ne prend pas en charge. Installez le logiciel sous un système d'exploitation qu'il prend en charge (page 117). • Sous Windows XP, vous vous êtes connecté à l'aide d'un nom d'utilisateur correspondant à un compte avec des limitations. Ou sous Windows Vista ou Windows 7, vous vous êtes connecté avec un compte invité. Assurez-vous de vous connecter avec un nom d'utilisateur disposant de droits d'administrateur.
Impossible connecter correctement l'enregistreur IC.	• Vérifiez que l'installation du logiciel a été effectuée avec succès. Vérifiez également la connexion comme suit : – Si vous utilisez un concentrateur USB, utilisez le câble de raccordement USB fourni. – Déconnectez puis reconnectez l'enregistreur IC. – Branchez l'enregistreur IC à un autre port USB. • Votre ordinateur est peut être en mode de veille. Ne laissez pas votre ordinateur passer en mode de veille alors qu'il est connecté à l'enregistreur IC. • Conservez une copie de sauvegarde de toutes les données stockées dans la mémoire intégrée ou la carte mémoire, puis formatez la mémoire intégrée ou la carte mémoire à l'aide de la fonction de formatage dans le menu (page 104).

Problème	Problème/Solution
Le son lu par l'ordinateur est faible./Aucun son n'est émis par l'ordinateur.	• Aucune carte son n'est installée. • Aucun haut-parleur n'est intégré ou connecté à l'ordinateur. • Le volume est au minimum. • Montez le volume de l'ordinateur. (Reportez-vous au guide d'utilisation de l'ordinateur.) • Le volume des fichiers WAV peut être modifié et enregistré à l'aide de la fonction « Increase Volume » de Microsoft Sound Recorder.
Les fichiers stockés ne peuvent pas être lus ou édités.	• Vous ne pouvez pas lire des fichiers dont le format n'est pas pris en charge par Sound Organizer. En fonction du format du fichier, vous ne pouvez pas utiliser certaines options du logiciel. Reportez-vous aux fichiers d'aide du logiciel Sound Organizer.
Le compteur ou la case de défilement ne fonctionne pas correctement, ou du bruit est émis.	• Cela se produit lorsque vous lisez des fichiers que vous avez divisés. Stockez tout d'abord un ficher sur votre ordinateur*, puis ajoutez-le sur l'enregistreur IC. (*Sélectionnez le format de fichier de sauvegarde qui convient à l'enregistreur IC que vous utilisez.)
Le fonctionnement est lent lorsqu'il y a de nombreux fichiers.	• Lorsque le nombre total de fichiers augmente, le fonctionnement ralentit, quelle que soit la durée de l'enregistrement.
L'affichage ne fonctionne pas pendant l'enregistrement, l'ajout ou l'effacement de fichiers.	• Copier ou effacer de longs fichiers prend plus de temps. Patientez jusqu'à ce que la copie soit finie. Une fois les opérations terminées, l'affichage fonctionne normalement.
Le logiciel Sound Organizer « se bloque » à son démarrage.	• Ne débranchez pas le connecteur de l'enregistreur IC alors que l'ordinateur communique avec l'appareil. Sinon le fonctionnement de l'ordinateur peut devenir instable ou les données dans l'enregistreur IC pourraient être endommagées. • Il se peut qu'il y ait un conflit entre le logiciel et d'autres pilotes ou applications.

Liste de messages

Message	Problème/Solution
HOLD	• Toutes les fonctions des boutons sont désactivées car la fonction HOLD de l'enregistreur IC est activée afin d'éviter toute opération involontaire. Faites glisser le commutateur HOLD•POWER ON/OFF vers le centre pour désactiver la fonction HOLD de l'enregistreur IC (page 12).
Low Battery	• Les piles sont épuisées. Remplacez les piles alcalines LR03 (AAA) usagées par des nouvelles (page 14). Ou remplacez les piles rechargeables usagées par des nouvelles.
Memory Card Error	• Une erreur est survenue alors qu'une carte mémoire était en train d'être insérée dans la fente prévue à cet effet. Retirez-la et essayez de l'insérer de nouveau. Si ce message persiste, utilisez une nouvelle carte mémoire.
Memory Card Not Supported	• Une carte mémoire qui n'est pas prise en charge par l'enregistreur IC est insérée. Voir « À propos des cartes mémoire compatibles » à la page 43. • Un support M2™ qui n'est pas pris en charge par l'enregistreur IC est inséré. Voir « À propos des cartes mémoire compatibles » à la page 43.
Read Only Memory Card	• Une carte mémoire en lecture seule est insérée. Une carte mémoire en lecture seule ne peut pas être utilisée avec l'enregistreur IC.
Memory Card Locked	• La carte mémoire est protégée en écriture. Une carte mémoire protégée en écriture ne peut pas être utilisée avec l'enregistreur IC.
Memory Card Access Denied	• Etant donné qu'une carte mémoire contenant une fonction de contrôle d'accès est insérée, vous ne pouvez pas l'utiliser.

Message	Problème/Solution
Memory Full	• La capacité de mémoire restante sur l'enregistreur IC est insuffisante. Supprimez quelques fichiers avant de procéder à l'enregistrement.
File Full	• Si le dossier sélectionné contient déjà le nombre maximum de fichiers ou si le nombre total de fichiers stockés dans l'enregistreur IC a dépassé la limite maximale, vous ne pouvez pas enregistrer un nouveau fichier. Supprimez quelques fichiers avant de procéder à l'enregistrement.
File Damaged	• Il n'est pas possible de lire ni d'éditer des fichiers car les données du fichier sélectionné sont endommagées.
Format Error	• Il n'est pas possible de mettre l'enregistreur IC sous tension à l'aide de l'ordinateur car il n'y a pas de copie du fichier de contrôle requis pour l'opération. Formatez l'enregistreur IC à l'aide de la fonction de formatage dans le menu (page 104). N'utilisez pas votre ordinateur pour formater l'enregistreur IC.
Process Error	• L'enregistreur IC n'a pas réussi à accéder à la mémoire. Retirez, puis réinsérez les piles. • Faites une copie de sauvegarde de vos données et formatez l'enregistreur IC à l'aide du menu (page 104).
Stop and Reinsert Memory Card	• Une carte mémoire a été insérée pendant l'enregistrement ou la lecture. Retirez la carte mémoire et insérez-la alors que l'enregistreur IC est en mode d'arrêt.
Set Date&Time	• Réglez l'horloge, sinon, vous ne pourrez pas régler l'alarme.
Track Marks are Full	• Vous pouvez définir jusqu'à 98 repères de piste par fichier. Annulez les repères de piste inutiles (page 69).
No File	• Le dossier sélectionné ne comporte aucun fichier. Par conséquent, vous ne pouvez pas déplacer un fichier, régler l'alarme, etc.

Message	Problème/Solution
No Track Marks	• Il n'y a aucun repère de fichier alors que vous tentez d'effacer un ou plusieurs repères de piste, ou de diviser un fichier au niveau de tous les repères de piste.
Low Battery Level	• Vous ne pouvez pas formater la mémoire ou supprimer tous les fichiers d'un dossier car l'autonomie de la pile est insuffisante. Remplacez les piles alcalines LR03 (AAA) usagées par des nouvelles (page 14). Ou remplacez les piles rechargeables usagées par des nouvelles.
Already Set	• Le fichier sélectionné a déjà été défini pour l'alarme. Sélectionnez un autre fichier. • Vous réglez l'alarme pour la lecture d'un fichier à une date et une heure déjà réglées pour un autre fichier. Modifiez ce réglage de l'alarme.
Past Date/Time	• Vous avez réglé l'alarme alors que l'heure était déjà dépassée. Vérifiez et réglez la date et l'heure appropriées (page 59).
File Protected	• Le fichier sélectionné est protégé ou est un fichier en « lecture seule ». Vous ne pouvez pas l'effacer. Annulez la protection sur l'enregistreur IC ou annulez « lecture seule » sur votre ordinateur pour pouvoir modifier le fichier avec l'enregistreur IC (page 76).
Settings are Full	• Lorsque 30 stations FM ont déjà été enregistrées dans la mémoire de l'enregistreur IC, vous ne pouvez pas prérégler une nouvelle station FM (pour l'ICD-PX312F uniquement).
Set Add/Overwrite	• « Add/Overwrite » est réglé sur « OFF » dans le menu. Vous ne pouvez pas ajouter d'enregistrement ou d'enregistrement par écrasement (pages 37, 38).

Message	Problème/Solution
Unknown Data	• Ces données ne sont pas dans un format de fichier pris en charge par l'enregistreur IC. L'enregistreur IC prend en charge les fichiers MP3(.mp3) uniquement. Pour obtenir des détails, consultez la section « Conception et spécifications », page 128. • Vous ne pouvez pas lire les fichiers protégés par des droits d'auteur.
Invalid Operation	• Vous ne pouvez pas diviser ou définir un repère de piste dans les fichiers d'un dossier (musique) ou (podcast) dans la zone de lecture uniquement. • Si une carte mémoire a un bloc défectueux, celle-ci ne peut pas être écrite non plus. Procurez-vous une carte mémoire neuve pour remplacer la carte actuelle. • Le nom de fichier a atteint le nombre maximum de caractères ; vous ne pouvez pas diviser le fichier. Raccourcissez le nom du fichier. • La fonction « Divide All Track Marks » ne peut pas être utilisée car un repère de piste se trouve dans un délai de 0,5 seconde par rapport à la position de division. • La fonction « Divide All Track Marks » ne peut pas être utilisée car un repère de piste se trouve dans un délai de 0,5 seconde par rapport au début ou à la fin d'un fichier. • La durée du fichier est inférieure à 1 seconde, vous ne pouvez pas diviser un fichier aussi court. • La fonction « Divide Current Position » ne peut pas être utilisée à une position comprise dans un délai de 0,5 seconde par rapport au début ou à la fin d'un fichier.
Cannot Divide - Max # Files	• Si le dossier sélectionné contient déjà 199 fichiers ou si le nombre total de fichiers stockés dans l'enregistreur IC dépasse la limite maximale, vous ne pouvez pas diviser un fichier. Supprimez quelques fichiers avant de diviser un fichier.
Same File Name Exists	• Un fichier de même nom existe déjà dans le dossier quand le fichier est divisé ou un fichier est copié ou déplacé.

Message	Problème/Solution
No Memory Card	• Aucune carte mémoire n'est insérée dans la fente prévue à cet effet lorsque vous tentez de régler les menus « Select Memory » ou « File Copy ».
New File	• Le fichier dont l'enregistrement est en cours a atteint sa taille maximale (500 Mo). Le fichier est divisé automatiquement et l'enregistrement continue dans un nouveau fichier.
Erased-too near Track Marks	• Si un repère de piste est défini à moins de 0,5 seconde d'une position de division, ce dernier est effacé automatiquement.
No operation with Memory Card	• Vous ne pouvez pas régler d'alarme pour un fichier stocké sur une carte mémoire. Faites passer le support mémoire de l'enregistreur IC sur « Built-In Memory » (page 45)
AVLS	• Le volume de lecture excède le niveau AVLS-spécifié. Réglez le volume à un niveau modéré. • Vous lisez des fichiers avec le casque à un volume qui excède le niveau AVLS spécifié pendant une période de temps donnée. « AVLS » est réglé automatiquement sur « ON » dans le menu.
Change Folder	• Si le dossier (musique) ou (podcast) ne contient aucun fichier dans la zone de lecture uniquement, aucun dossier n'est affiché dans la fenêtre d'affichage. Seul un dossier avec un fichier est affiché.
System Error	• Une erreur système différente de celle mentionnée ci-dessus s'est produite. Retirez les piles et réinsérez-les.

Limites du système

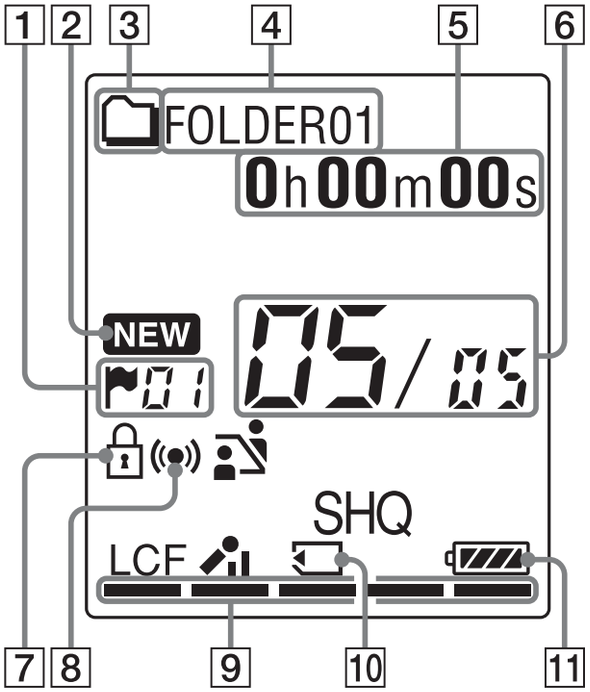
Il existe des limites système pour l'enregistreur IC. Les problèmes mentionnés ci-dessous ne sont pas des dysfonctionnements de l'enregistreur IC.

Problème	Problème/Solution
Vous ne pouvez pas enregistrer de fichiers jusqu'à la durée maximale d'enregistrement.	• Si vous enregistrez des fichiers avec différents modes d'enregistrement, le temps d'enregistrement varie du temps d'enregistrement maximal du mode d'enregistrement le plus performant au temps d'enregistrement maximal du mode d'enregistrement le moins performant. • La somme du nombre affiché sur le compteur (durée d'enregistrement écoulée) et de la durée d'enregistrement restante peut être inférieure à la durée d'enregistrement maximale de l'enregistreur IC.
Vous ne pouvez pas afficher ni lire des fichiers MP3 dans l'ordre.	• Si vous avez transféré des fichiers MP3 avec votre ordinateur, ces fichiers ne peuvent pas être transférés par ordre de transfert à cause des limites du système. Si vous transférez des fichiers MP3 de votre ordinateur vers l'enregistreur IC un par un, vous pouvez afficher et lire les fichiers MP3 dans l'ordre de transfert.
Un fichier est divisé automatiquement.	• Le fichier dont l'enregistrement est en cours a atteint sa taille maximale (500 Mo). Par conséquent, il est divisé automatiquement.
Vous ne pouvez pas saisir de caractères en minuscule.	• Selon la combinaison des caractères du nom du dossier créé sur votre ordinateur, il est possible que ces caractères soient convertis en majuscules.
« □ » s'affiche à la place d'un nom de dossier, d'un titre, d'un nom d'artiste ou d'un nom de fichier.	• Un caractère qui ne peut pas être affiché par l'enregistreur IC a été utilisé. A l'aide de votre ordinateur, remplacez-le par un caractère que l'enregistreur IC peut afficher.

Problème	Problème/Solution
Lorsque vous réglez la lecture A-B répétée, les positions réglées sont un peu déplacées.	• En fonction des fichiers, les positions réglées peuvent se déplacer.
Le temps d'enregistrement restant est réduit lorsque vous divisez un fichier.	• Vous avez besoin d'une certaine quantité d'espace disponible pour qu'une zone de gestion de fichiers puisse diviser un fichier, par conséquent, le temps d'enregistrement restant est réduit.

Guide de la fenêtre d’affichage

Affichage à l’arrêt



1 Indicateur de repère de piste

Affiche le nombre de repères de piste juste avant la position actuelle.
Apparaît lorsqu’un repère de piste est défini pour un fichier.

2 Indicateur de podcast nouvellement arrivé

3 Indicateur d’informations de dossier

: un dossier dans lequel vous pouvez enregistrer un fichier

: un dossier de lecture seule

: un dossier pour les fichiers podcast

4 Indicateur du nom de dossier

5 Indicateur d’informations de fichier

Vous pouvez passer l’affichage des informations de fichier dans l’ordre en appuyant brièvement sur DISP/MENU : Temps écoulé → Temps restant → Heure et date d’enregistrement → Nom de fichier → Titre → Nom d’artiste

: nom de fichier

: titre

: nom de l’artiste (pendant la lecture uniquement)

6 Indicateur d’emplacement de fichier

Le numéro du fichier sélectionné est affiché en numérateur et le nombre total de fichiers dans le dossier est affiché en dénominateur.

7 Indicateur de protection

Apparaît lorsque la protection est définie pour un fichier.

8 Indicateur d’alarme

9 Indicateur de mémoire restante

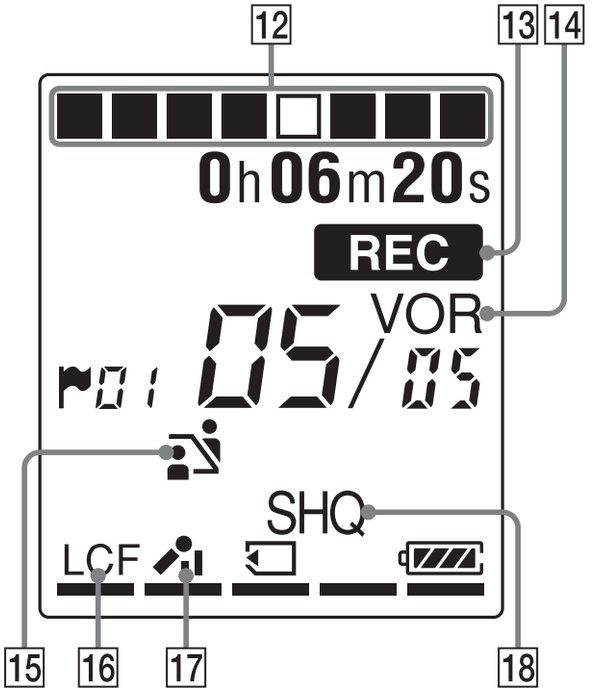
Affiche la mémoire restante et décroît d'un en un en cours d'enregistrement.

10 Indicateur de carte mémoire

Lorsque « Memory Card » est sélectionné comme « Select Memory » l'indicateur est affiché. Lorsque « Built-In Memory » est sélectionné, aucun indicateur n'est affiché.

11 Indicateur d'autonomie

Affichage en cours d'enregistrement



12 Affichage de l'animation de la progression de l'enregistrement

Affiche la progression de l'enregistrement sous forme d'animation.

13 Indicateur d'enregistrement

Apparaît lorsque l'enregistreur IC est en train d'enregistrer

14 Indicateur d'enregistrement VOR

S'affiche lorsque « VOR » est réglé sur « ON » dans le menu.

15 Indicateur de sélection de la scène

Affiche la scène actuellement sélectionnée utilisée pour enregistrer. S'affiche lorsqu'une scène est réglée.

: Meeting

: Voice Notes

: Interview

: Lecture

: Audio IN

16 Indicateur LCF (Low Cut Filter)

S'affiche lorsque « LCF(Low Cut) » est réglé sur « ON » dans le menu.

17 Indicateur de sensibilité du microphone

: High

: Medium

: Low

18 Indicateur du mode d'enregistrement

Affiche le mode d'enregistrement défini à l'aide du menu lorsque l'enregistreur IC est à l'arrêt, et affiche le mode d'enregistrement en cours lorsque l'enregistreur IC est en mode de lecture ou d'enregistrement :

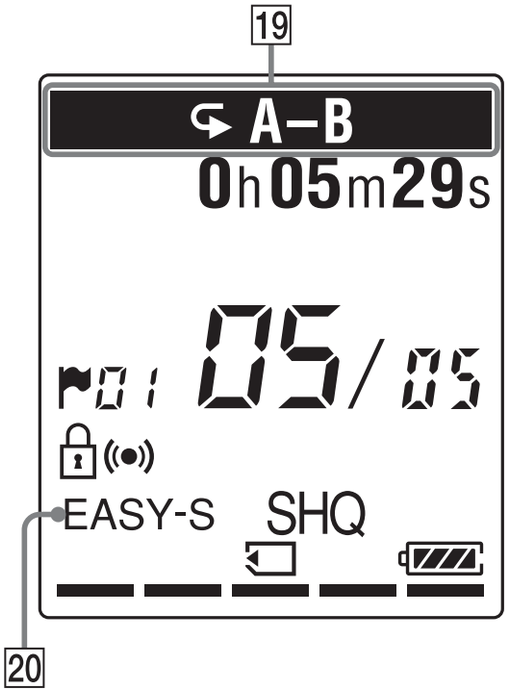
SHQ : mode d'enregistrement monaural ultra haute qualité (192kbps(MONO))

HQ : mode d'enregistrement monaural haute qualité (128kbps(MONO))

SP : mode d'enregistrement monaural en vitesse standard (48kbps(MONO))

LP : mode d'enregistrement monaural en vitesse lente (8kbps(MONO))

Affichage lors de la lecture



19 Indicateur de mode de lecture

1 : s'affiche lorsqu'un fichier est lu en continu.

A-B : s'affiche lorsqu'une période A-B donnée est lue en continu.

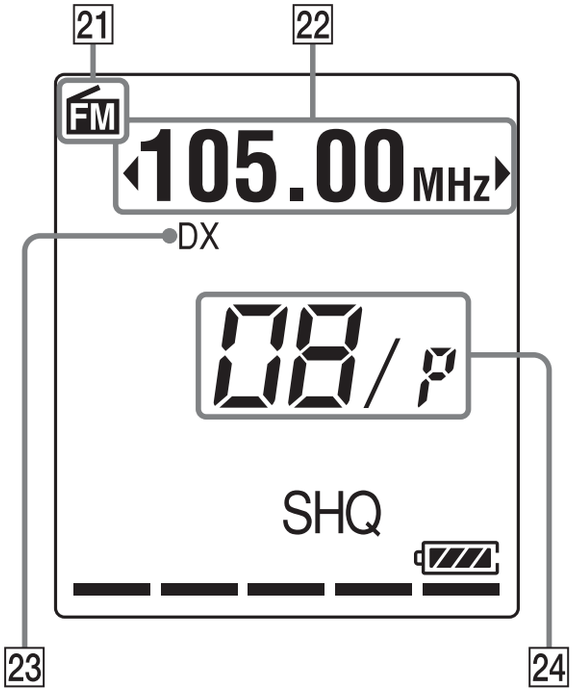
×0,50 à ×2,00 : Lecture DPC

ALARM : lecture de l'alarme

20 Indicateur EASY-S (Easy Search)

S'affiche lorsque « Easy Search » est réglé sur « ON » dans le menu.

Affichage lorsque vous écoutez la radio FM (pour l'ICD-PX312F uniquement)



21 Indicateur FM

22 Fréquence radio

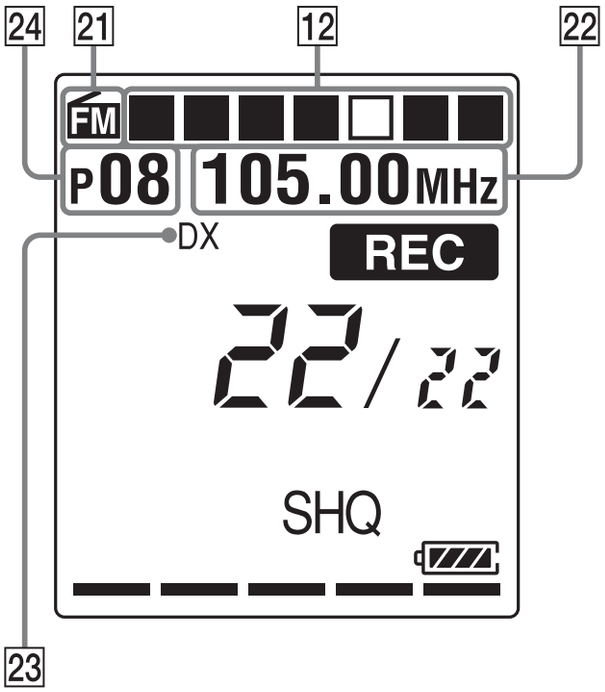
23 Sensibilité du récepteur

LOCAL : LOCAL

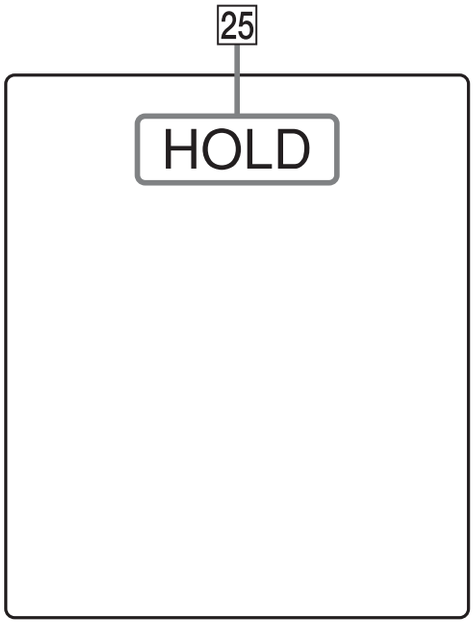
DX : DX

24 Numéro préréglé

Affichage lorsque vous enregistrez une diffusion de radio FM (pour l'ICD-PX312F uniquement)



Affichage avec la fonction HOLD



25 Indicateur HOLD

S'affiche lorsque la fonction HOLD de l'enregistreur IC est activée afin d'éviter toute opération involontaire. Pour désactiver la fonction HOLD, faites glisser le commutateur HOLD•POWER ON/OFF vers le centre (page 12).

Index

A

Adaptateur secteur USB 122
Affichage de la date et de l'heure actuelles 18
Affichage lors de la lecture 30
Ajout d'un enregistrement 37
Ajout d'un enregistrement par écrasement 38
Alarme 59, 91, 94
Autonomie de la pile 131
AVLS (Automatic Volume Limiter System) 13, 91, 95

B

Bruits parasites 125

C

Calage 52
Carte mémoire 43, 125
Changement de mémoire 45, 92, 97
Commutateur HOLD•POWER ON/OFF 12, 16
Configuration système requise 117, 127
Contrôle de l'enregistrement 51
Copie d'un fichier sur l'autre support de mémoire 64, 91, 96
Copie de fichiers MP3 vers l'enregistreur IC 113
Copie de fichiers vers votre ordinateur 112

D

Dépannage 132
Déplacement d'un fichier 63, 91, 96
Division d'un fichier à la position actuelle 72, 91, 96
Division d'un fichier au niveau de tous les repères de piste 73, 91, 96
Dossier 27, 63, 106
DPC (Digital Pitch Control) 55, 91, 93
Durée d'enregistrement 130

E

Easy search 52, 91, 94
Edition de fichiers 63
Effacement 31
Effacement d'un repère de piste 69, 91, 96

Effacement de tous les fichiers d'un dossier 66, 91, 97
Effacement de tous les repères de piste 70, 91, 97
Enregistrement 21, 33
Enregistrement à partir d'un autre appareil 43
Enregistrement à partir d'un téléphone ...48
Enregistrement avec d'autres appareils 62
Enregistrement par écrasement 38
Entretien 125

F

Fichiers MP3 128

H

HOLD 12

I

Index des composants et des commandes
Face arrière 11
Face avant 10
Fenêtre d'affichage 149
Indicateur d'autonomie 15
Insertion des piles 14

L

Lecture 26, 52
Lecture continue 56, 92, 100
Limites du système 147
Liste de messages 142

M

Maintenir le niveau de volume modéré 13, 91, 95
Mémoire USB 115
Memory Stick Micro™ (M2™) 43, 108
Menu
Add/Overwrite 91, 93
Alarm 91, 94
Audio Output 92, 98
Auto Power Off 92, 103
Auto Preset 92, 98
AVLS 91, 95
Beep 92, 103
Continuous Play 92, 100
Date&Time 92, 102
Delete 91, 96
Detail Menu 92, 99
Divide 91, 96
Divide All Track Marks 91, 96
Divide Current Position 91, 96
DPC(Speed Control) 91, 93

DX/LOCAL 92, 98
Easy Search 91, 94
Erase All 91, 97
Erase All Track Marks 91, 97
Erase Track Mark 91, 96
File Copy 91, 96
FM Radio 92, 97
Format 92, 104
Language 92, 101
LCF(Low Cut) 92, 100
LED 92, 101
Mic Sensitivity 92, 99
Move & Copy 91, 96
Move File 91, 96
Noise Cut Level 92, 101
Protect 91, 95
REC Mode 92, 99
Réglages 89
Réglages du menu 91
Scan Sensitivity 92, 98
Select Input 92, 100
Select Memory 92, 97
Time Display 92, 102
VOR 91, 93
Microphone externe 47
microSD/microSDHC 43, 109
Modes de lecture 56
Modification des réglages Scene Select 33

N

Niveau de réduction des bruits parasites 54, 92, 101

P

Pause d'enregistrement 24
Piles alcalines 14, 131
Piles rechargeables 131
Podcast 116
Précautions 124
Protection d'un fichier 76, 91, 95

R

Raccordement de l'enregistreur IC à votre ordinateur 105
Radio FM
Changement de la sensibilité du balayage 86, 92, 98
Changement de la sensibilité du récepteur 85, 92, 98
Ecouter la radio FM 78, 79, 92, 97
Enregistrer des diffusions FM 80
Permutation de la sortie de la radio FM 87, 92, 98

Préréglage automatique des stations FM 82, 92, 98
Préréglage manuel des stations FM 83
Réduction des bruits parasites 53
Réglage de l'horloge 17, 92, 102
Réglage de la langue 19, 92, 101
Réglage du volume 26, 51
Repère de piste 68
Répétition A-B 58
Révision 24, 52

S

Sélection d'entrée 43, 47, 92, 100
Sélection d'un dossier ou d'un fichier 27
Sélection de la scène 33
Sound Organizer 116
Spécifications 127

U

Utilisation de l'enregistreur IC avec l'ordinateur 105

V

VOR (Voice Operated Recording) 41, 91, 93

http://www.sony.net/

© 2011 Sony Corporation